

# Como un resultado de nuestro Movimiento, iremos construyendo las instituciones de la España renacida

Estamos asistiendo a la aparición de una nueva etapa de la profesión periodística en España

Dijo ayer Fraga Iribarne durante el acto de bendición y colocación de la primera piedra del futuro edificio de la Asociación de la Prensa, «Miguel de los Santos Oliver»

El Ministro de Información y Turismo continuó su recorrido por la isla y presidió una importante reunión en el Ayuntamiento de Palma

Ayer por la mañana, a las nueve, el Ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, dando cumplimiento al copioso plan establecido en su viaje a nuestro archipiélago, salió para Valldemosa, Deyá y Sóller para recorrer aquella zona turística. Le acompañaban, además de su distinguida esposa, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Plácido Álvarez-Buylla y señora; el Director General de Empresas y Actividades Turísticas, don León Herrera Esteban y señora; el Presidente de la Diputación Provincial, don Rafael Villalonga Blanes y señora; el Delegado Provincial de Información y Turismo, don Francisco Soriano Frade y señora; el Delegado Provincial de Sindicatos, don Mario Jiménez de la Espada; el Ingeniero Jefe de Obras Públicas y Presidente del Fomento del Turismo, don Antonio Parletti y señora y los informadores de la Prensa y Radio locales.

A la entrada de Valldemosa esperaban al señor Ministro y acompañantes, el Alcalde accidental de aquella villa, don Juan Fipoll a quien acompañaban el Rvdo. Económico señor Cabot, el Juez señor Carillonch, el Secretario señor Lladó y otras autoridades locales, así como numeroso público, el cual acogió al señor Ministro con vivas muestras de simpatía.

Inmediatamente, el señor Fraga Iribarne visitó la Cartuja, las celdas chopinianas, donde firmó en el Libro de Oro, la vieja far-

macia, el Museo Municipal y los jardines, interesándose en todos los lugares por los motivos más interesantes de los mismos.

Seguendo la ruta hacia Deyá,

## JUAN XXIII Y MAC MILLAN



(Ciudad del Vaticano). — Su Santidad Juan XXIII y el Primer Ministro británico Harold Mac Millan en el curso de la audiencia privada, concedida por el Sumo Pontífice al Premier. (Cifra Gráfica)

el señor Ministro quiso conocer el privilegiado mirador de Son Marroig, donde expresó su admiración por la espléndida panorámica que sobre la costa brava allí se ofrece. Poco después se detuvo en la casa del poeta inglés Robert Graves, con quien sostuvo una interesante conversación. El insigne literato como un mallorquín más, con la simpatía que le caracteriza hizo un exponente al señor Fraga Iribarne de las mejoras que precisa Deyá, contestando el Ministro con alentadoras promesas, asegurándole pondría el máximo interés para la resolución de todos los problemas. También en esta villa fue recibido el Ministro por las autoridades locales.

En el Puerto de Sóller, donde se dirigió directamente el Ministro, fue recibido por el Alcalde

(Continúa en octava página)

## La Europa de los seis es pequeña

Ha dicho el Ministro de Economía alemán

A la reconciliación franco-germana, Erhard opone la de Europa Occidental

BONN (Por teléfono

crónica del corresponsal de Pyresa, ALBERTO CRESPO). — Aunque todavía faltan ocho meses para serlo, el profesor Erhard empieza a adoptar ideas y talante de Canciller Federal de Alemania. En realidad, desde el día del Waterloo al revés, consumado a ocho kilómetros del histórico que conocemos —efectivamente, a la batalla contra Napoleón tuvo lugar en los aldeanos campesinos de Bruselas—, el ilustre economista se está creciendo políticamente día a día. Flanqueado por los Estados Unidos e Inglaterra se ha lanzado a la formidable tarea de explicarles a sus compatriotas que la Europa de los «seis» es pequeña; que la ruptura con Gran Bretaña fue un error histórico —es decir, algo peor que una injusticia— y que los europeos continentales en solitario no pueden hacer frente a las dificultades que necesariamente traerá el porvenir.

RECONCILIACIÓN DE TODA EUROPA

Esta campaña a favor de un Mercado Común más amplio y ambicioso, encuadrado en una comunidad Atlántica a escala mundial, ha culminado coincidiendo con el 66 cumpleaños del Profesor, en unas declaraciones al gran diario «Suedische Zeitung», de Munich, que tiene gran autoridad. A la idea de la reconciliación franco-alemana —no niega, por otra parte, su oportunidad y sus virtudes— opone la de la «reconciliación de toda la Europa Occidental» en «estrecha relación con la comunidad Atlántica». A su juicio, se corre el peligro de que la amistad

(Continúa en la pág. siguiente)

# Baleares

El diario de mas circulación en el Archipiélago

Palma, Miércoles día 6 de Febrero de 1963

AÑO XXV — N.º 7.066 — DEPOSITO LEGAL P. M. 1 — 1958 — PRECIO 150 Ptas.



## RUMORES SOBRE UNA ENTREVISTA FRANCO - DE GAULLE

París 5.— EN LOS MEDIOS POLITICOS FRANCESES AUMENTAN LOS COMENTARIOS Y CONJETURAS EN TORNO AL ALCANCE REAL DEL ACTUAL ACERCAMIENTO HISPANO-FRANCO. EN TANTO LA IZQUIERDA PARLAMENTARIA PRETENDE LEVANTAR UNA MURALLA DE ESCANDALO, HACIENDO GALA DE SU HABITUAL SECTARISMO ANTIESPANOL SE AFIRMA EN DETERMINADOS CIRCULOS QUE EL PRESIDENTE DE GAULLE VISITARA ESPAÑA EN 1964. OTROS COMENTARISTAS SUGIEREN LA POSIBILIDAD DE QUE LOS GENERALES FRANCO Y DE GAULLE REALICEN UN ENCUENTRO MUCHO MAS DISCRETO, EN ALGUN PUNTO AUN NO DETERMINADO. MIENTRAS, LOS CIRCULOS ALLEGADOS AL GOBIERNO FRANCÉS MANTIENEN SU MUR-

El Ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, durante su discurso en la colocación de la primera piedra de la «Casa Miguel de los Santos Oliver». En la foto inferior, el Presidente de la Asociación de la Prensa de Baleares, nuestro compañero Miguel Vidal, imponiendo el emblema de oro de la entidad al Ministro de Información y Turismo. — (Fotos Juanet).

## Preocupan en Washington los contactos franco - españoles

EL SUBSECRETARIO DE DEFENSA VENDRA A ESPAÑA

NUOVA YORK (Crónica, por cable, del corresponsal de Pyresa, GUY BUENO). Una avalancha de noticias, más o menos fidedignas, más o menos confusas sobre

toda suerte de contactos, de negociaciones y de acuerdos franco-españoles, cuya fuente parece hallarse sobre todo en Londres empieza a causar creciente preocupación en ambientes oficiales norteamericanos. A medida de que un informe de origen británico aseguraba que «Las cuatro personalidades españolas que a mediados del corriente deberían celebrar consultas con el Subsecretario de la Defensa estadounidense señor Gilpatric estarían ausentes de Madrid en la fecha de su llegada». El Departamento de la Defensa norteamericano ha aprovechado esta ocasión para declarar que la visita a Madrid del señor Gilpatric tendrá lugar como está previsto en los días 15 y 16 del corriente. Ambientes autorizados aclaran que nada permite suponer que el

(Continúa en la pág. siguiente)

## Mas de 65.000 millones de pesetas ha gastado el INI

MADRID, 5. — Las Inversiones realizadas en el Instituto Nacional de Industria, desde su creación hasta el 31 de diciembre de 1961, ascienden a 65.387,65 millones de pesetas. Según datos publicados en Boletín Informativo del I.N.I. Esta inversión se distribuye en la siguiente forma: Financiamiento de empresas en las que participa el Instituto, 59.782,81 millones de pesetas; Financiamiento de actividades directas, 2.627,45; otros financiamientos (préstamos a entidades y obligaciones emitidas por empresas ajenas al Instituto, 180,04; inversiones del Instituto (inmuebles y material diverso), 414,93; circulante, 2.382,52. — Cifra.

## «Son buenas nuestras relaciones comerciales, porque son buenas las políticas»

DIJO EL SR. LÓPEZ BRAVO EN UN IMPORTANTE DISCURSO

El Ministro español de Industria fue agasajado por la Cámara de Comercio londinense

Londres, 5. — El ministro español de Industria, señor López Bravo, ha establecido hoy contacto con los círculos industriales y hombres de negocio ingleses que están interesados en las inversiones y comercio comerciales anglo-españoles. El ministro español comenzó su segundo día de estancia en Inglaterra con una visita a la factoría

de la «Electrical Musical Industries» en Hayes, Middlessex y seguidamente regresó a Londres para asistir al almuerzo ofrecido en su honor por la Cámara de Comercio al cual y según un portavoz de la misma más de treinta destacados representantes de la industria y comercio británicos han sido invitados.

(Continúa en la pág. siguiente)

## El Jefe del Estado Mayor francés se entrevista con el Ministro del Ejército español



MADRID. — El Jefe del Estado Mayor francés general Ailleret, durante su entrevista con el Ministro del Ejército español, teniente general Martín Alonso. — (Foto Cifra.)

# ABASTECIMIENTOS

Una política de abastecimientos debe tener en cuenta, tanto las necesidades del consumo, como los problemas que se presentan a los sectores de la producción y distribución. Sin embargo, está fuera de toda duda que el aspecto fundamental de su función reside en proteger al consumidor, debido a que, por sus especiales e inmodificables características, es el sector que, en la liza del mercado, se encuentra en mayor desamparo.

Ligas de productores, de intermediarios y de comerciantes, existen muchas y todos las conocemos. En cambio, ligas de consumidores no se conocen, ni acaso se conozcan jamás. Sin embargo, no son necesarias cuando la política de abastecimientos ejerce de modo adecuado su función.

En unas declaraciones recientes, el Comisario General de Abastecimientos ha expresado, no ya su preocupación, sino su acción en algunos aspectos de los suministros nacionales abiertamente afectados por la carestía; en unos casos, como en el que se refiere a los productos del cerdo, por una manifiesta mala estructura del sector productivo; en otros, como en el que se refiere a los huevos, por un declarado abuso del sector comercial.

La cría del ganado de cerda se realiza en España de una forma demasiado rudimentaria, y sin utilizar los recursos que ofrece la genética. No se ha operado en él, como por ejemplo ha ocurrido en el ganado vacuno, un mejoramiento que eleve la calidad de sus productos. Así, mientras en gran número de países existe, por selección y mejora de razas, un ganado porcino con un promedio del 30 por 100 de grasa, nuestros animales tienen un 60 por 100. De ahí la propuesta del Comisario de adquirir una fuerte cifra de ganado porcino extranjero, para mejorar la calidad del nuestro.

En cuanto a los huevos, el problema es completamente distinto. Nuestra avicultura ha evolucionado de modo muy favorable durante los últimos años, y sus producciones, obtenidas la mayoría de las veces en granjas racionalmente explotadas, no resultan caras. El escasecimiento deriva aquí de una deficiente función comercial; mejor dicho, de una clara tendencia especulativa, ejercida por un sector intermediario que utiliza las modernas técnicas de conservación, que debieran servir para el mantenimiento de la estabilidad, como palanca para producir encarecimientos del producto, y obtener desmesuradas ganancias. Este hecho se puso de manifiesto de manera elocuente en el mercado huertero de Madrid, en el que la decidida actuación de unos productores que trajeron directamente su mercancía al mercado, hizo bajar, de golpe 10 pias. la doctrina de huevos.

No debemos olvidar que en los artículos alimenticios que constituyen el capítulo denominado "abastecimientos", es en los que con mayor fuerza incide la ganancia de los intermediarios, ya que éstos operan entre una oferta diseminada y no bien enterada de las circunstancias del mercado consumidor, y una demanda también muy atomizada y desconocedora de las cotizaciones de origen.

Por eso se da el caso, ya en otras ocasiones advertido por nosotros, de que, en numerosos artículos alimenticios de procedencia agraria, el precio que el consumidor paga, sea más del doble de lo que el agricultor cobra por ellos. Esto ocurre incluso en productos donde los gastos de transporte son pequeños, y las mermas no existen.

Se registra como ya mencionamos antes, determinadas innovaciones técnicas— como la conservación por el frío— que debieran originar una estabilidad de precios, se utilizan por los intermediarios para realizar almacenamientos especulativos y encarecer el mercado. En este caso se encuentran los huevos y también, en muchos períodos, las frutas y verduras.

Por todo ello, los abastecimientos deben ser vigilados evitando la carestía. En 1962, el capítulo de alimentación vio elevar sus precios en más de un 11 por 100 y ya es sabido que este capítulo es el más abultado de los que integran los presupuestos de las familias medias y modestas. En España, los gastos de alimentación representan, en millones de casos, el 50 e incluso el 60 por 100 del presupuesto familiar. Por consiguiente, el alza de tales productos, pesa de modo considerable sobre el nivel de vida de la inmensa mayoría de los españoles.

Vemos también que, con independencia de las modificaciones que se operan en las estructuras productivas, cuando no existe un control de mercado los precios se desbordan debido a la inaceptable forma de actuar que presentan los canales de distribución.

Por ello, insistimos en que una adecuada política de abastecimientos, tiene que ir orientada, muy decisivamente hacia una defensa del consumidor.

# LOPEZ BRAVO EN LONDRES

(Viene de la página anterior) ... tados. También asistirá Allan Green, Ministro de Estado del Board of Trade, con Sir Hugh Ellis Rees, jefe de un grupo del Banco Mundial que está preparando un informe sobre las medidas económicas en España.

El almuerzo dará oportunidad al señor López Bravo de conversar en privado con estos destacados hombres de negocios sobre los planes del desarrollo industrial español y el papel que Inglaterra puede jugar en dichos planes.

Esta noche el señor López Bravo marchará a Stafford, para visitar una industria eléctrica. — Efe

**DISCURSO DEL MINISTRO**  
Londres 5. — El Ministro español de Industria, don Gregorio López Bravo, que se encuentra en esta capital invitado por el Gobierno británico, ha pronunciado un discurso en el almuerzo dado en su honor por la Cámara de Comercio de Londres.

Don Gregorio López Bravo, dijo entre otras cosas: «Primeramente deseo dar las gracias a Lord Kilmarnock por sus amables palabras y expresarle a él y a la Cámara de Comercio mi agradecimiento por su cortesía.

«Me produce un placer especial —continúo el ministro español— ser ahora su invitado, justamente cuando acaba de terminar 1962 año que ha finalizado con favorables cifras comerciales anglo-hispanas. Este comercio durante algún tiempo, ha reflejado una diferencia entre las adquisiciones de España en el Reino Unido y las que hizo Gran Bretaña en mi país. Esta diferencia siempre ha estado a favor de España y continúa siéndolo, pero en 1962 fue reducida considerablemente como resultado del aumento del cincuenta y cuatro por ciento en

las exportaciones del Reino Unido a España. «En un periódico londinense de hoy he leído que ha habido un importante cambio en las cifras comerciales franco-británica como consecuencia de un aumento de siete millones de libras esterlinas en las exportaciones del Reino Unido a su vecino más próximo.

Pero esto es poco comparado con el aumento de sus ventas a España en 1962.

No obstante —añadió—, no debemos darnos por satisfechos y me satisface poder decirles que mi Gobierno está dispuesto a estudiar y explorar cualquier sugerencia que sirva para estimular el comercio entre nuestros dos países. El comercio anglo-español data de hace tantísimo tiempo que casi lleva el sello de «tradicional».

También me satisface —dijo el ministro de Industria— poder decirles que si las relaciones comerciales entre los gobiernos de Madrid y Londres son buenas, igualmente son buenas las relaciones políticas. Esto es comprensible, no solamente porque es difícil separar la economía de la política, sino porque, en realidad, no hay nada que nos separe. Por el contrario existe una comunidad de ideales y de civilización cristiana que nos ha unido durante muchos años.

«Hay otros aspectos de inversión —agregó el señor López Bravo— sobre el cual me gustaría llamar su atención: El pueblo. Creo que esto podría convertirse en otra forma útil de cooperación anglo-española. Como todos ustedes saben, todos los años muchos españoles emigran a América del sur, donde existe un creciente in-

terés, en la preparación técnica y profesional exigida por la industrialización que va en constante aumento. Los españoles —siguió— por hablar la misma lengua y tener una perspectiva similar, se adaptan fácilmente a un ambiente que podría resultar difícil para otras razas. Esta ventaja de la afinidad espiritual y de lenguaje entre España y América del sur podría utilizarse. Una forma de lograrlo sería que las empresas británicas ofrecieran a esos emigrantes una especialización, para ser empleados por sus subsidia-

rias en Suramérica. La importancia de este método ha sido reconocida por Francia que va está haciendo ofrecimientos a los emigrantes, lo que le da un beneficio de su industria, así como también en ayudar a los países hispanoamericanos.

«Antes de terminar, quiero decir de relieve que el Gobierno español abriga el sincero propósito de que el intercambio comercial hispano-británico siga la curva ascendente que lo caracterizó durante el año pasado. — Efe.

## COGNAC HENNESSY FRANCIA

### Los contactos franco-españoles

(Viene de la página anterior) ... cho viaje debe ser aplazado aunque existan razones para cancelar. También se recogen aquí los comentarios facilitados por fuentes oficiales españolas según las cuales sería por lo menos prematuro hablar en términos de un eje París-Bonn-Madrid.

**GILPATRIC VENDRA A ESPAÑA**  
Washington, 5. — El Subsecretario de Defensa de los Estados Unidos, Roswell Gilpatric, no ha encontrado dificultad alguna para concertar sus proyectadas entrevistas con altas personalidades españolas, con las que desea conversar cuando visite Madrid, a fines de la semana próxima, según ha declarado hoy oficialmente el portavoz del Departamento de Estado Lincoln White.

que figura en su fin mensual, en la cual está proyectado también que pare en Bonn y en Roma, antes de dirigirse a Madrid, donde se espera que emprenda negociaciones encaminadas a la renovación del tratado hispano-norteamericano sobre las bases hispano-norteamericanas, que expira el septiembre próximo.

Por otra parte, un funcionario de la Embajada de España en Washington ha confirmado que él no tenía información de que Gilpatric hubiera tenido alguna entrevista en sus gestiones para ajustar entrevistas en Madrid.

En una declaración oficial, el secretario de Prensa del Departamento de Estado ha dicho también que la situación respecto a la negociación del acuerdo con España era inmejorable.

White agregó que cuando las conversaciones hispano-norteamericanas entren en particularidades específicas, estarán a cargo en Madrid, de analistas, probablemente.

Las fechas previstas para la estancia de Roswell Gilpatric en Madrid son el 16 y 17 de febrero da a Tokio para mañana, escala actual. — Efe.

## La Europa de los seis

(Viene de la página anterior) ... tad germano-francesa se vea comprometida por la política. Ya que hay problemas de fondo sobre los que nunca podremos llegar a un acuerdo, dada la intransigencia del General de Gaulle, y su tendencia a menospreciar las actitudes ajenas.

### LA CONFIGURACION DE EUROPA

Para el profesor Erhard la configuración de Europa que alienta el pueblo alemán está clara: Reconciliación y entendimiento con Inglaterra como preámbulo a una extensión de la Comunidad continental a todos los pueblos europeos occidentales. En cambio, no entiende ni cree que la opinión pública de su país, la idea gaulista de una Europa que vaya desde el Atlántico a los Urales. A su entender, no hay otra política posible que la prevista antes de que tomara cuerpo la inflexibilidad francesa en la conferencia de prensa del Presidente De Gaulle, y después en la consumación de la ruptura con Inglaterra, en Bruselas.

alemán, resulta absolutamente inimaginable que De Gaulle pueda discutir con los soviéticos, independientemente de Kennedy o en sustitución suya, los grandes y graves problemas europeos.

### EL TRAFICO FRANCO-ALEMAN

En lo que menos se anda por las ramas el Vicecanciller y Ministro de Economía es quizá en la cuestión más espinosa de la política alemana actual: la ratificación del tratado franco-alemán. Es necesario examinarla con atención y medir el alcance de cada una de sus palabras. Esto, naturalmente, llevará su tiempo y conviene evitar que Francia interprete la demora como una actitud de hostilidad. «La ratificación deberá estar situada en el tiempo de tal manera que pueda hacerse sin despertar recelos, ni dar lugar a interpretaciones erróneas. En todo caso, este tratado, válido para nosotros, no ha sido cumplido por Francia».

Sin embargo, el profesor Erhard rechaza cualquier clase de represalias contra el país vecino; no demasiado fáciles, por otra parte, gracias a la posición de privilegio de niño mimado que ocupa Francia en la Comunidad Económica Europea. Incluso le parece mal al profesor la continuación «a cinco» de las negociaciones con Gran Bretaña.

### POLITICA A SEGUIR

La política a seguir debe hacerse en los puntos siguientes: Primero, pedir ayuda a Norteamérica para salir de la crisis en que estamos. Segundo, declaración explícita de parte alemana de que "nada ni nadie" podrá separar a la República Federal del mundo occidental. Tercero, acuerdo con el Presidente Kennedy sobre "una alianza generalizada e indivisible", ya que el bilateralismo a la vieja usanza ha muerto y nadie podrá resucitarlo.

Al final, para que no quedara duda alguna de la seriedad y firmeza de sus ideas, el profesor Erhard se declaró dispuesto a asumir la responsabilidad de la Jefatura del Gobierno el día, no ya lejano, en que el Parlamento lo invite a ello.

## UN MILLON DE MUERTOS

de José M.ª Gironella (5.ª edición)

Contribución de la fundación famosa "LOS CIPRESSES CREEN EN DIOS" del mismo autor y de la cual se han vendido 33 ediciones en nuestro idioma.



El autor se propone plasmar en una trilogía novelística de ambiciones totalitarias, la vida de España en los últimos 25 años. LOS CIPRESSES CREEN EN DIOS, abarca el período inmediatamente anterior al año 1936. "UN MILLON DE MUERTOS", nos ofrece con justa imparcialidad y con un verismo impresionante, la gran tragedia de nuestro Guerra Civil.

El autor está preparando la tercera y última parte "HA ESTALLADO LA PAZ" la cual completará esta trilogía novelística, realmente única, en la cual se analizan perfectamente las virtudes y dolencias de nuestra raza.

**PRECIOS**  
UN MILLON DE MUERTOS: Contado, Ptas. 250'. Piazos, 250'. o reembolso de ptas. 40 y seis mensualidades de ptas. 40, cada una.

LOS CIPRESSES CREEN EN DIOS: Contado, Ptas. 200'. Piazos, 200'. o reembolso de ptas. 38 y seis mensualidades de ptas. 32, cada una.

CONDICIONES ESPECIALES PARA LAS DOS OBRAS A PIAZOS: Ptas. 500'. o reembolso de ptas. 50 y nueve mensualidades de ptas. 50, cada una.

### IMPRESIONANTE, CRUDA, VERAZ!

CANTA DE PEDRO G. E. A. P. Distribución, 296 - Barcelona (7)  
Muy señores míos: Ruegolos me envíen a la mayor brevedad las novelas a pagar (1) al contado, Ptas. \_\_\_\_\_ el primero de Ptas. \_\_\_\_\_ reembolso y los \_\_\_\_\_ restantes de Ptas. \_\_\_\_\_ el día 3 de cada mes hasta su liquidación. (2) Táchese la forma de pago que no interese.

Nombre y apellidos: \_\_\_\_\_ Edad: \_\_\_\_\_  
Domicilio: \_\_\_\_\_ Calle: \_\_\_\_\_  
Población: \_\_\_\_\_ Provincia: \_\_\_\_\_  
Empleado en: \_\_\_\_\_  
Señal del tiempo: \_\_\_\_\_

**OLAP ORGANIZACION DE LOS CIPRESSES**

### ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL

## Dr. D. PABLO POMAR VALLS

MEDICO UROLOGO  
Que falleció ayer a la edad de 52 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

**E. P. D.**  
Su Director Espiritual, Padre José Calasanz (Capuchino); esposa doña María de la Estrella Moya-Prats Pons; hijos José Luis, Antonio, Francisco Javier, María José y Pablo; padre don José Pomar Flores (del Comercio); hermanos Manuel, José, Sor María de Lourdes (Hermana Trinitaria) y Catalina; hermanos políticos, tíos, primos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias fúnebres y funeral que se celebrarán hoy a las 12, en la iglesia parroquial de San Miguel, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Matías Montero, 31, pral., 2.ª No se invita particularmente  
Los Excmos. y Rvdmos. Sres. Obispos de Mallorca, Menorca e Ibiza, se han dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

### ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## D. Pedro Sureda Ferrá

APAREJADOR  
Que falleció ayer a la edad de 42 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

**E. P. D.**  
Su afligida esposa, Margarita Bestard; hijos Maruchal, Jorge y Guillermo; padres Jorge Sureda (Maestro de Obras) y María Ferrá; padres políticos Guillermo Bestard (del comercio) y Catalina Parets; hermano Antonio (Aparejador); tío, primos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias fúnebres y funeral que se celebrarán hoy a las 17 horas, en la Parroquia de San José Obrero, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Reyes Católicos 53, 1.ª No se invita particularmente  
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

### ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Doña Micaela Kirchhofer Serra

DE CAMPAMAR  
Que falleció ayer en esta ciudad, a la edad de 52 años, habiendo recibido los Auxilios Espirituales

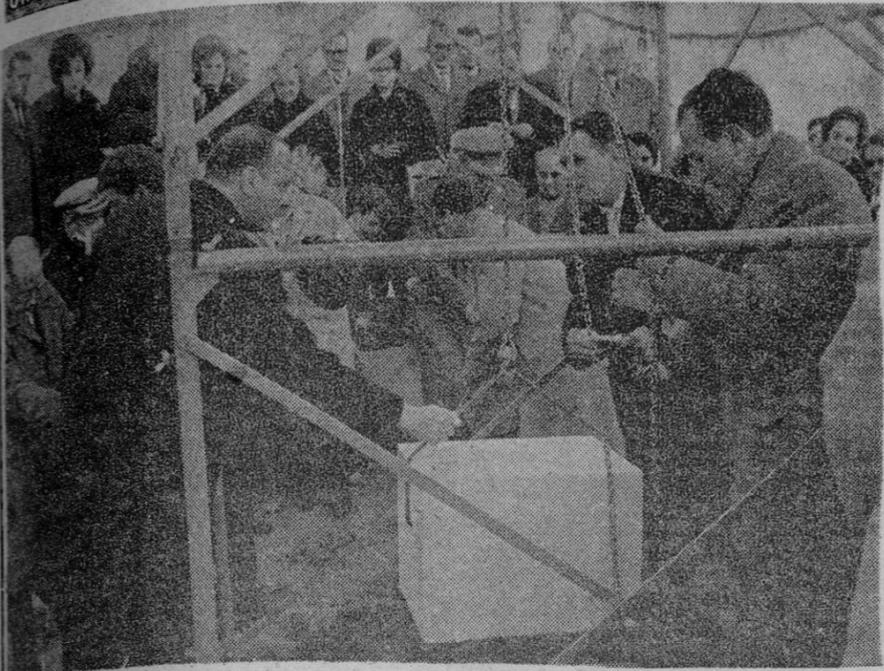
**E. P. D.**  
Su afligido esposo, Jaime Campamar Tous; hijo Gabriel; hermana Mercedes; madre política Francisca Tous (Viuda de Campamar); hermanos políticos Jaime Cereceda Gargollo, Juana Campamar (Viuda de Llompart), Esperanza Campamar (Viuda de Beltrán); tía Francisca Serra Vidal, sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias fúnebres y funeral que tendrán lugar hoy a las cinco de la tarde en la iglesia parroquial de San Miguel y seguidamente conducción a su última morada, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Plaza de España, 97, 1.ª No se invita particularmente  
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

SECCIONES FIJAS

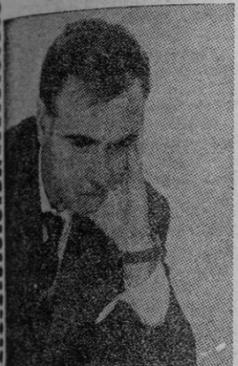
UN PIE PARA ESTA FOTO

# Unas piedras importantes



## díganos Vd. algo

### JUAN CAPRI, ESPERA REALIZAR «SU» PELICULA



... por la propia limitación vernácula, la posibilidad de contar con uno de los mejores actores cómicos universales?

—Repeto que mi intención y mi fabulosa locura por el teatro me conatucarán a actuar para todos los públicos de España, y si el lenguaje me lo permitiera también para el público extranjero. Es la obligación del hombre que nace únicamente para una cosa.

—¿Ha hecho cine?  
—Esporádicamente; y aún que soy hombre de teatro cien por cien, espero que algún día haré una película.

—¿Le proporcionará el cine la universalidad que como actor merece?

—El cine es más complejo y el actor no es el responsable total del éxito o el fracaso de una película. No obstante, en mi caso, si yo elijo el guión, creo que el éxito no se me escapará.

—¿Cómo delinearía usted su propia personalidad artística?

—No sabría. En todo caso, diciendo: «El actor más sincero... Esta sinceridad es lo que ha inducido a los críticos a calificarme como el actor más original».

—¿Cómo es usted, en el terreno íntimo y particular?

—Reservado. Tengo que hacer esfuerzos a veces para aparecer sonriente ante mis amigos. Es difícil conocerme a fondo; pero, quienes me conocen hasta este punto advierten en mí, esto dicen, un gran compañero.

—¿Alegría? ¿Sentimental? ¿Melancólico?

—Ha adivinado usted quizá mi temperamento. Aunque alegre, no lo soy del todo y no porque existan causas para estar triste... Es una cuestión que depende de mi propio modo de ser.

—¿Le gusta Charlot?

—Creo que cuando desaparezca habremos perdido el primer mítico del mundo.

—¿Se ve usted más en Charlot que en Cantinflas?

—Quizá sí... Y en el terreno particular le diré que mis reacciones son muy parecidas a las suyas. Tengo una fotografía de él dedicada que creo es única, por lo menos por lo original.

—¿Qué opina Juan Capri de los Concursos de Belleza?

—No puedo opinar... No soy un especialista en la materia... Aunque creo que lo que más vale a la mujer no es precisamente la belleza.

Los cómicos son siempre los que dicen las cosas más bonitas.

CAIDENY

Alguien que entiende mucho de teatro, dijo ayer, con el mayor desinterés:

—Juan Capri, es sin duda alguno de los más geniales actores cómicos de Europa.

Por la noche momentos antes de salir a escena, por primera vez ante un público no catalán, le preguntamos:

—¿Cómo es posible que Juan Capri, cuya fama de gran actor ha traspasado el ámbito nacional, no haya salido hasta ahora de Cataluña, dispuesto a demostrar sus méritos profesionales?

—Por el enorme agradecimiento que tengo a mi ciudad natal. Cada vez que intento marchar recibo centenares de cartas en las que se me pide no abandonar el escenario barcelonés. Entonces cuanto más mi sentimentalismo que el contrato que se me ofrece. No obstante, saben mis parientes que tarde o temprano sentiré que ausentarme, aunque sólo sea temporalmente.

—¿Por qué no hace teatro catalán?

—En el empecé. Mis primeras críticas fueron en la obra «La comedia de los ángeles». Luego creí que mi ciudad me necesitaba y allí me quedé.

—¿Le produce ilusión la oportunidad de presentarse ante el público mallorquín?

—De no sentir esta ilusión, cuando asegurarle que no estaría aquí. Pienso que el público mallorquín, representado en este caso por don Rafael Solas del Teatro Principal, ha conseguido ser el primero en llamar mi primer desahucio fuera de la región catalana. Vamos a ver si se sentirá orgulloso o se arrepentirá de haberlo logrado el público de Mallorca.

—¿No cree que sin entrar en el teatro castellano pierda fama?

—No creo que sin entrar en el teatro castellano pierda fama.

**cojuelo** RECAUDA PARA LA CASA DEL PUEBLO

**Banco de los pobres**

## LA DOLARESA

Cada día un afán. En Palma. Para un periodista de Mallorca. ¡Haber nacido en Vitigudino, antes de que se hiciera famoso el Vit! Esto es ser —sentirse ser— y no parar. Aquí se conjuga el verbo acecer como en ninguna parte. Cuando se da una pausa ponemos una primera piedra. Y encima otra, y otra, hasta rematar la obra. Porque vivimos una época —como ha dicho el Ministro "sin pausas" que está ahora con nosotros— que las primeras piedras se rematan siempre. Y esto da mucha materia de información, que es trabajo para el periodista, que zarca y acaba por llevar la lengua fuera por cuyo buen aspecto se le nota su estado de salud. Porque no hay nada que mejor cure de enfermedad que trabajar por la patria.

¿A qué íbamos disparados? ¡Ah, sí! A contarte, lector, que Mallorca va siendo el ombligo del mundo. Precisamente ahora, que está entre nosotros Alvaro de Laiglesia, autor del ensayo "Todos los ombligos son redondos", puede dar fe de ello.

Y prueba es que ayer fui requerido, desde el Hotel Son Vida, por Madame R. J. Levy, para que pasara a visitarla. Al pronto creía que se trataría de algo relacionado con las "Mises", o con las Naciones Unidas, o con ambas cosas a la vez. Pero no. Se trataba de un asunto bancario relacionado con los pobres.

Conocía a Madame R. J. Levy que hace cuatro años, desde el Hotel Bahía Palace, se había interesado por la marcha de nuestro Banco de los Pobres.

Madame R. J. Levy es norteamericana, de Chicago lleva medio siglo de vida y después de haber recorrido el mundo entero ha decidido fijar su residencia, para su otro medio siglo, en Mallorca, Hotel Son Vida.

Vestía blusa de seda salmón y falda de tafetán negro. Y dejó mi mano, al tenerla un instante entre las suyas, oliendo intensamente a perfume francés. Pienso que a "Bonjour tristesse".

Tras un vermut de conversación en nuestro común mal francés, nos sirvió de intérprete, para su inglés americanizado, el ayudante de Bar, Gabrielito Florit. ¡Son admirables esos muchachos mallorquines más listos que el hambre, que parecen descender, en línea directa, de lo más auténtico de nuestra picaresca!

Total, que Madame R. J. Levy, que se hace traducir todos los días esta sección, quiere interesarse a mucha gente, "a través de nuestro eje periodístico" —son palabras suyas, en inglés— en favor de todos los pobres.

Hemos recibido: Ayer, con ocasión de la primera piedra de la Casa de Mi-

guel Santos Oliver, de un querido amigo "Joaquín", QUI NIENTAS pesetas.

De un simpático joven, en la Redacción, DOSCIENTAS pesetas.

De C. E. CIEN pesetas.

Hemos entregado: A Micaela Vanrell, para pago de atrasos de alquiler de casa CUATROCIENTAS pesetas. Y a Pedro Bermejo, ex-minero, enfermo, otras CUATROCIENTAS pesetas.

Y a Fernando Romero, para compra, por prescripción facultativa, de una faja a su esposa CIEN pesetas.



## PIEDRA

—Los periodistas no parecen los mismos. Han cambiado mucho las cosas. Un "Casal Miguel de los Santos Oliver" es algo que no podían soñar aquellos muertecillos de hambre de hace un cuarto de siglo.

—Ahora en vez de muertos de hambre so... unos muertos de risa.

—Muertos de risa lo habéis aldo siempre.

—Tienes razón. El mundo es terriblemente divertido.

## LA FE TRIUNFANTE

—Cada día se organizan unas colas tremendas en los Juzgados Municipales donde se obtiene la "Fé de vida" reglamentaria para que los titulares de alguna pensión puedan demostrar que están vivos y siguen coleando.

—¿Es qué la expedición de estos documentos no se efectúa con la debida rapidez?

—No, no es eso. En los Juzgados se hace lo que se puede y más de lo que se puede. Lo que pasa es que uno no comprende con existiendo un medio de identificación tan eficaz como el "Documento Nacional de Identidad" se exige la presentación de la "Fé de vida". Si el interesado se presenta a cobrar la pensión con el "Documento" en regla, huelga todo lo demás.

Sólo se explica la "Fé de vida" en los casos en que el interesado no pueda efectuar su presentación personal.

—Es necesaria para "unir al expediente". Ya sabes, la burocracia...

—Me has convencido. La palabra "expediente" es una palabra mágica.

## FORMENTOR

—El Redactor Jefe del ABC Julián Cortés Cavanillas, acaba de hacerle una entrevista a la famosísima Conchita Piquer. "¿Cuál es el paisaje de nuestro país que más te atrae?" le ha preguntado. Y Conchita le ha contestado sin vacilar: "Formentor".

—Si en vez de la guapa canzonetista lleva a ser Mario Cabré que es hombre de gran capacidad sentimental, todos hubiésemos pensado que le gustaba Formentor porque ahora aquello está lleno de "misses".

—Aquello siempre está lleno de algo que quita el frío.

## PROYECTOS MUNICIPALES

—¿Qué te pareció el Alcalde pidiendo ayuda al Ministro para los proyectos municipales?

—Me pareció muy bien y me parecieron extraordinariamente bien los que se referían al necesario enlace Cort-Avenidas y Vir-Roma-Plaza Mayor. He aquí dos novedades que acreditan a un Ayuntamiento.

—Son novedades que datan de 1943.

—Pero parecían proyectos olvidados y hay que felicitarlos de que el Alcalde los haya actualizado en ocasión tan señalada. ¡Bernat! ¡Castigame la pepa con unas gotas de gin!

GAFIM

FRUTILLA CORDIAL ES FRUTILLA CON

**"PEPSI-COLA"**

LA BEBIDA DE LA CORDIALIDAD

**¡buenos días!**

## LOS POBRES NUEVOS RICOS

Hace ya años, en alguna sección de nuestro diario se dió la voz de alarma. Nuestra tierra está llena de nuevos ricos, pero esos nuevos ricos son muy pobres de aliciones espirituales. Son ricos-pobres para quienes la cultura no cuenta. Necesitan hacer exhibición de sus autos, de sus televisores, de sus maletas de piel casi humana, de muebles de película, pero no contéis con ellos para las cosas del espíritu...

El mal es, por lo visto, general. leed las siguientes palabras del estupendo escritor Emiliano Aguado (1).

«...en re estos nuevos habitantes de Madrid hay un buen número de nuevos ricos y de otros que, sin llegar tal vez a la categoría de ricos viven con verdadero desahogo económico. Bueno, pues estas gentes bien acomodadas y esas otras más que acomodadas apenas si se hacen notar en los lugares que se dan conciertos, se exponen cuadros se representa alguna obra digna de estima o se dan conferencias. Parece que los nuevos ricos, a diferencia de los viejos, no tienen a ningún interés en simular ningún aprecio por las cosas del espíritu».

¿Interés? ¡Al contrario! Ha-



blad con toda esa gente, si es que podéis mantener una conversación mediana, si es que podéis organizar con ellos a go así como un diálogo civilizado.

¿Conocen, de haberlo leído, algún autor e.p.n.oi? De los diarios, ¿leen alguna otra sesión que la que sigue bajo la cabecera deportiva? ¿Habían, en fin, de alguna otra cosa que de futbol? Pues, no.

—Mi mujer —he oído miles de veces— es la que lee "bros Ella tiene tiempo".

Tiene tiempo, me suelo yo decir, y tiene absoluta necesidad de olvidar, evadi se y saltarse a la torera un pequeñísimo universo para el que sólo cuenta un relativo número de bienes materiales. Por ese camino, de estar en contra una vida cómoda y chata algunas se salvan. Otras... acaban por ir al fútbol y a gritar junto a los esposos que es lo honesto. Es más fácil no pensar.

Bien; no piensen ustedes, sean unos trozos de corcho, cultiven su formidable manufactura y su no menos formidable analfabetismo ilustrado, analfabetismo de papel con imágenes, que es lo cómodo. Sus hijos, evidentemente, un día habrán acabado todos los pesibles temas de conversación con sus padres pero para eso queda el recurso de la televisión. Al encenderse todos se quedan mudos.

Los nobres nuevos ricos nobres de la única pobreza que no tiene solución forman las filas de una nutridísima lección de bárbaros. Y es cierto que ellos son mucho más que los otros muchísimos más. Y, por ahora, ellos ganan.

Uno sólo confía va en los jóvenes en los vástagos de esa gente que habrán de reaccionar contra tanto materialismo soez y empujotada y un poco primitivo también. Estoy con esos jóvenes, hasta cuando esos jóvenes, por exceso de vitalidad son un poco garbarras. Son otra clase de garbarras que sus padres.

Juan BONET  
En la obra «Arriba» el último domingo.

**MALLERICH**

LIQUIDA

SUS MODELOS ANTE Y PIEL

POR FIN DE TEMPORADA

PRECIOS EXCEPCIONALES

Hasta el 9 de Febrero

**BCOUTIQUE MALLERICH**

Avda. Jaime III, 11

Renovación total de existencias

## COSAS DE «CALAFAT»



## LA LISTA ESTA ABIERTA

—En esta pizarra figuran los comercios que han bajado los precios.

—¡Rellamps! ¡Ello ja veig ben negre!

(—¡Rayos! ¡La veo muy negra!)

INFORMACION LOCAL

RADIO

RADIO PUENTE DE INCA

Programa para hoy
9: Apertura. Saludo musical;
9,15: Hoy es San...; 9,20: Para Vd., señora; 10: Novela de las diez; 10,20: Radio Club; 11,30: Hermana Radio; 12: Selección de bailables; 12,35: Diez minutos con Los Españoles; 12,45: Tal día como hoy; 13: Mensaje de amistad; 13,30: El paso de las termopilas; 13,45: La hora H; 14: Noticiero Provincial y Local; 14,05: Orquestas ligeras; 14,30: Diario hablado de Radio Nacional; 14,45: Páginas selectas; 15: Volando con las ondas; 15,30: Diez puntos, sobresaliente; 16: Mujeres famosas; 16,20: Su música preferida; 16,30: Radio Club; 17,30: Estrellas en la antena; 18: La ballena alegre; 18,30: Romanzas de ópera; 18,50: Canzonetas españolas; 19: Bachillerato Radiofónico; 20: Santo Rosario; 20,20: Mensaje de amistad; 20,45: Información de "Última Hora"; 21: Novela para todos "Una noche en el Trópico"; 21,35: Meridiano del cine; 21,50: Cantantes famosos; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22,15: Parada de éxitos; 22,25: Tensión; 22,40: España de cabo a rabo; 23: La canción y su argumento; 23,30: Historia del Jazz; 23,50: Buenas noches amor; 23,55: Más allá de las estrellas; 24: Cierre.

RADIO MALIORCA

Programa para hoy
8: Apertura. Señales horarias. Programas del día; 8,02: Concierto ligero matinal; 9: Emisión "Adveniat regnum tuum"; Santo Rosario y Noticiero Católico; 9,27: Minutos selectos; 9,30: La música alegre el trabajo; 11: Para Vds., amigos; 12: Servicio Meteorológico de la Zona Aérea; 12,02: Neno González y su orquesta; 12,13: Pueblo prohibido; 12,35: Alfredo Rey y sus bongos; 13: Discomanía; 13,30: Emisión de solicitudes; 13,45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14,01: Noticiero de actualidad; 14,06: "West side story"; 14,20:

Agenda

Palma a las dos y veinte; 14,30: Radio Nacional de España; 14,45: Noticiero local; 15,15: Cinco minutos para todos; 15,20: La música y los músicos; 15,30: Emisión Antorcha; 16: Emisión de solicitudes; 16,15: Por una desilusión; 16,40: Juanito Valderrama y Dolores abril; 17: Mi secreto; 17,30: Club Férrina; 18,05: Emisión de la Sociedad Protectora de Animales y Plantas; 18,20: Mundillo de las artes por P. Crespi; 18,30: Luz de esperanza; 18,55: Bachillerato radiofónico; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20,02: Emisión de solicitudes; 20,15: Balonmano, por Domingo Martorell; 20,24: Cupón del Ciego; 20,25: Olimpiada musical; 20,40: Mundorama; 20,55: Amores decisivos; 21,25: Matilde, Perico y Periquín; 22: Radio Nacional de España; 22,15: Cotizaciones de bolsa; 22,17: Catorce aciertos; 22,30: La pausa musical; 23: Vds. son formidables; 23,45: Buenas noches con las estrellas; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

RADIO PUEBLA DE PALMA DE MALLORCA

Programa para hoy
12: Apertura. Angelus; 12,05: Páginas del Santoral; 12,15: Giróscopo; 12,45: Páginas inmortales; 13: Aperitivo con música; 13,15: Club de Amigos de Radio Popular; 13,40: Levando la prensa; 13,45: Microrrevista; 14,15: Información local; 14,30: Radio Nacional de España; 14,45: Cambios de bolsa y banca; 14,50: Música de sobremesa; 15: Zigzag; 15,15: Música para enamorados; 15,45: Banda sonora de la película "Sueño de amor"; 16,15: Firmamento musical; 16,30: Póker de Ases; 17: Canciones populares catalanas; 17,20: Concierto en ritmo; 18: Angelus; 18,05: Periscopio del mundo; 18,15: Las castañuelas y el baile español; 18,30: Música

y cosas del mundo; 19: Claxón; 19,15: Orquesta Terig Tucci; 19,30: Melodías para el atardecer; 20: Agencia de empleos; 20,30: Orquesta Tullio Gallo; 20,45: Santo Rosario; 21: Cuento infantil; 21,15: Panorama deportivo; 21,45: Radio Vaticana; 22: Radio Nacional de España; 22,20. Concurso Sastrería Ducal; 22,30: Concierto selecto; 23: Mas allá de las estrellas; 23,05: Buenas noches y cierre.

EL TIEMPO

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Buen tiempo a primeras horas de la mañana. Por la tarde progresivo aumento de la nubosidad. Viento del Norte que irá girando paulatinamente hacia el Suroeste. aumentando. Marejadilla. tendiendo a mejorar.

OBSERVACIONES

Máxima: 9° a las 13'15 h. Mínima: -0,6° a las 2'15 h. Humedad: 61 por 100.

VIVIR MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO FRAU lo instala

CAMBIOS DE BOLSA

(Facilitados por el Banco de Bilbao)

MARTES 5 263

BOLSA DE BILBAO

Acciones: Banco de Bilbao, 1.105; Banco de Vizcaya 1.100; Electra de Viesgo, 239; Iberduero, ords. 403; Naviera Aznar, 145; Nitratos de Castilla 141; La Papelera Española 499; SEFANITRO 281; Unión Química del Norte de España 290 50;

Altos Hornos de Vizcaya, 195; Babcock & Wilcox, 320; Basconia, 239; Euskalduna 150; Industrias Asturiana «Santa Bárbara» 106,50.

BOLSA DE MADRID

Deuda Perpetua Interior 4% E 1951, 97,50; Deuda Amortizable 3,50% E-1951 100,75; Deuda Amortizable 4% E-15-11-51, 105; Cédulas Banco Hipotecario de España 4% exentas, 101; Cédulas Banco Crédito Local 4% lo es Viejas, 108; Acciones: Banco Exterior de España, 622; Banco Central, 1.025; Banco Español de Crédito, 1.208; Banco Hispano Americano, 1.070; Hidroeléctrica del Cidoro 194; Hidroeléctrica Española, 379; Saltos del Sil, 292,50; Cia. Sevillana de Electricidad, 21,25; Unión Eléctrica Madrileña 248; El Águila, S.A. Fábrica de Cervezas 689; Sdad. Gral Azucarera de España 212; Espancia de Minas del Rif, 49; Minero Siderúrgica de Ponterredá, 440; C.A.M.P.S.A., 190; Tabacalera, S.A. 252; Española de Construcción Naval, 130,50; Unión Española de Explosivos, 344; Hidro Nitro Española, 154; Cia. Española de Petróleos 652; Unión Resinera Española 235; Cia. Teletónica Nacional de España, 208 SNIACE 335.

BOLSA DE BARCELONA

Acciones: Sdad. Gral. de Aguas de Barcelona, 338; Asfáitos y Portland «Asland», 545; Catalana de Gas y Electricidad 200; CROSS S.A. 413; Sdad. Española de Carburos Metálicos; 530; Fomento de Obras y Construcciones, 255; Motor Ibérica S.A., 1.600; Maquinista Terrestre y Marítima, 91; Industrias Agrícolas 590; Tabacos de Filipinas, 593.

FARMACIAS DE TURNO

(De 9 mañana a 10 noche)

Aguiló Pomar, Padre Bartolomé Pou, 52, Tel. 13001; Antich Salom, Arturo Rizzi, 78, Tel. 13147; Calafell, Sindicato, 135 Tel. 11446; Femenías Calvo Sotelo, 212 (Terreno), Tel. 30610; Florit, Eusebio Estada, 101, Tel. 17737; Frau Cerdá 1 (Santa Ca-

MAS DE DIECISIETE MILLONES DE PESETAS EN PRESTACIONES

Fueron abonadas durante el pasado mes por el Instituto Nacional de Previsión

El 30 del pasado mes celebró reunión plenaria el Consejo Provincial de la Delegación en Baleares del Instituto Nacional de Previsión, bajo la presidencia de don Jaime Rotger Nadal informándose de la actuación de las distintas Comisiones Provinciales durante el mes de enero y de la gestión de la Delegación en orden a la aplicación de los diferentes Seguros sociales que administra el Instituto. Como datos de más interés podemos señalar que se han concedido las siguientes prestaciones: Pensiones de jubilación 841. Socorros por fallecimiento 4. Premios de Nupcialidad 117. Premios de Natalidad, 49. Ayudas familiares, 59. Subsidios familiares 258. Prestaciones gratificadas 12. Las cantidades concedidas por prestaciones son:

1.030.618 pesetas, por Subsidio Familiar. 12.191.088 pesetas, por Subsidio de Vejez. 3.394.371 pesetas, por Seguro de Enfermedad en régimen directo. 633.551 pesetas, por Seguro Accidentes de Trabajo. El Consejo fue informado de la publicación de los Decretos de Ministerio de Trabajo de 17 de enero, estableciendo una tarifa de cotización para la Seguridad Social y Mutualismo Laboral e implantación de salarios mínimos en las relaciones laborales.



Siempre de buen humor Nerviosismo, ansiedad, trastornos digestivos causados por el estreñimiento, desaparecen tomando

LAXANTE RICHELET CON METIONINA

Homenaje a las bellezas de España y Alemania

Mañana jueves a las 9'45 de la mañana y en el Hotel Son Vicens de esta ciudad, la Asociación Hispanoamericana de Altamira ofrece a las señoritas Conchita Roig, «Miss España» y Anita Stephen «Miss Alemania», un homenaje en testimonio de simpatía y confraternización

Salida de autobuses: Plaza Pío XII a las 9 horas.

talina), Tel. 31626; Ginestra San Miguel 57, Tel. 11127; Nadal, Plaza de Cort, 2, Tel. 12636; Plaza, Monserrat, 12 (Calatrava), 14857; Rosselló, Son Espanolet, 26 (S. Espanolet), Tel. 30828; Torres Juan, Aragón, 335 (Hostalets), Tel. 23360; Vanrell, Jaime II 107, Tel. 12126; Vidal, Plaza Weyler, 22, Tel. 17148. Farmacias de turno con servicio de oxígeno

Nadal, Plaza de Cort, 2; Vidal Ferrer, Plaza Weyler 22; Plaza, Monserrat, 12 (Calatrava)

SERVICIO NOCTURNO

(Desde 10 noche a 9 mañana)

Fornés, Bolsería, 1 (final calle Colón), Tel. 12242

(De 11 a 12: noche)

Buñola, Call. 12.

Vidal Clar, Pl. Teniente Coronel Franco, 15.

CUPON DEL CIEGO

535

FESTIVAL MUNDIAL DE FLECANCIA Y BELLEZA

ELECCION DE «MISS NACIONES UNIDAS»

REALIZACION

COMITE INTERNACIONAL PARA LA ELECCION DE «MISS NACIONES UNIDAS» y M. E. O. DE PARIS

PATROCINIO

FOMENTO DEL TURISMO DE MALLORCA

PALACIO DEL FESTIVAL

PRESENTADORES OFICIALES

JOSE LUIS URIBARRI - JEAN RENEALT - CHICO GORDILLO

MAÑANA, JUEVES a las 11 de la noche

GRAN BAILE DE TRAJES

PATROCINADO POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA

Presentación de las «Misses» ataviadas con sus trajes típicos

(Se suplica traje de disfraz a señoras y caballeros)

Gran «show» internacional

Ballet Telstar Girls - María Albaicín y su ballet - The Rollwoods - Chico Gordillo

ORQUESTAS

EDDIE DE LATTE Y SU CONJUNTO - CONJUNTO SABOR CUPANO DUARTE

IMPORTANTE

El Palacio del Festival ha sido debidamente acondicionado, desde el domingo, con aire climatizado y calefacción. - La Comisión Organizadora

LOCALIDADES: Para los actos del Palacio del Festival, en la taquilla del Teatro Lírico

Delegado para España del Comité Internacional JOSE TOUS BARBERAN

INFORMACION LOCAL

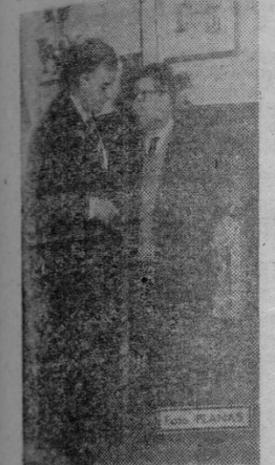
Teatro PRINCIPAL «ROMEU: DE 5 A 9», con la presentación de Juan Capri y su compañía

UNA CORDIALISIMA ACCOGIDA DEL PUBLICO

Juan Capri o el actor. Así sin más, le calificamos uno a ese magnífico Capri, que es, siendo el mismo, una verdadera síntesis del arte del teatro. Un actor, nada menos que la publicidad — con los medios que cuenta la publicidad hoy — que esta desorbitada y a cielos como es ser un actor. Bueno, vayan ustedes, por favor, a ver a Capri, a verle y a escucharle, y luego hablaremos. Si, porque sobre Capri se puede hablar mucho, sobre Capri se puede volver a comenzar por el principio. En él, en este actor joven de un temperamento y un estilo que maravilla, es como si comenzara la prodigiosa historia del teatro. No, esto no es una frase hueca, es una sencilla verdad: el teatro es, por encima de todo, el misterio de un actor que sabe llenar un escenario, que da a la más corriente de las palabras el valor y la fuerza de todo un discurso y que con un gesto particular, nos arrebatada la simpatía, nos contagia la vida y nos emociona.

«Coctel» a Juan Capri

Ayer por la tarde, en el Hotel Zúñiga el genial actor Juan Capri, que con un resplandeciente éxito se presentó anoche en el Teatro Principal, fue eje de un genial acto de simpatía que le dedicó la em-



Juan Capri con D. Rafael Salas

presencia de dicho teatro, los señores Salas, padre e hijo, estando presentes relevantes personalidades mallorquinas, quienes compartieron con el gran actor cómico un momento en el recuerdo de sus días.

En la simpática reunión, brindaron por el triunfo de Juan Capri, a radiándole el que haya sido a la primera ciudad de teatro de Cataluña que ha tenido el privilegio de admirarle, en representación del Excmo. señor Caprión Gere, el Teniente Coronel ayudante don Julio Féjui; por el Alcalde de Palma, el Teniente de Alcalde don Guillermo Sureda Meléndez; por la Diputación Provincial, el diputado don Nicolás Fortea; el Presidente de S. Adrián del Espectáculo, don Antonio Roca; el Inspector Regional de la Sociedad de Autores don Jesús Díaz; el Delegado de la misma don Antonio Moll; el autor teatral don Juan Mas; los señores «teatrales» don Jorge Martí y D. Aleixandre Bordoy; por la Casa Catalana, los directivos Sres. Fàbregat y Farrés, muchos acompañados de sus respectivas esposas y representantes de la Prensa y Radio locales.

Juan Capri, después de haber sido presentado por nuestro crítico de teatro, Juan Bonet Gellert, con sentidas frases agradecidas el simpático homenaje, y entre otros vividos deseos de compartir al público de Mallorca, así como estimar como cosa propia, por haber venido aquí muchas veces en plan turístico.

charle, y luego hablaremos. Si, porque sobre Capri se puede hablar mucho, sobre Capri se puede volver a comenzar por el principio. En él, en este actor joven de un temperamento y un estilo que maravilla, es como si comenzara la prodigiosa historia del teatro. No, esto no es una frase hueca, es una sencilla verdad: el teatro es, por encima de todo, el misterio de un actor que sabe llenar un escenario, que da a la más corriente de las palabras el valor y la fuerza de todo un discurso y que con un gesto particular, nos arrebatada la simpatía, nos contagia la vida y nos emociona.

Capri es todo eso y es mucho más, porque es el mismo teatro, la misma magia de hacer y decir el teatro. No exagero. Con Juan Capri el diálogo del espectador-actor es continuo, sin rotos ni tachos. Estamos con él y con él no se interrumpe el encantamiento. Esa es la palabra justa: Capri hace nacer, desmañado y personal en todo, en un equilibrio de difícil naturalidad, la farsa en su más digno estado. La palabra cobra todo su valor y la mímica toda su fuerza. Algo de todo eso, pienso, se oírán a lo que representará hoy Capri, actor — y actor cómico — de unas dimensiones extraordinariamente extraordinarias. Y volva la frase que el entusiasmo le hace a uno escribir con algunas frases. Lo más importante de esta noticia es decir que Juan Capri está en el escenario del Principal. Ustedes ahora han de descubrirlo por sí mismos y luego juzgar.

LA OBRA

Valentín Morales Roger y Luis Elías tuvieron muchísima suerte con dar esta pieza a Juan Capri. La obra, se dice, consagró al actor. Dijo que también el actor hizo por la comedia: la hizo de arriba abajo dándole relieve y convirtiéndola en lo que ahora es. Es decir, una obra que divierte y que brinda al actor una larga ocasión de mostrarse en el despliegue de todas sus facultades.

«Romeu: de 5 a 9», más o menos es comedia de matrimonios, lo que se dice en ella está lleno de buen sentido, lo que quiere decir que el público la sigue alegremente y sin mayores consecuencias.

LA COMPANIA

Juan Capri se ha rodeado de un conjunto discreto en la mejor acención de la palabra Pilar Montaña, Carmen Molina, Leonor Tomás, Antonia Manau y Monserrat D. Porta son las actrices y, entre los actores, destacaron los trabajos de los señores Tuñau, Porrás, Feliu, Bofill, Domenech y Viñallonga. He dado, así, los nombres de todo el conjunto, por el orden que aparecieron en el reparto. Ya lo he dicho. Es un conjunto que hace bien la obra y con dignidad todas las partes de la misma bien dirigida por Francisco Páez.

El público, en el Principal acogió con entusiasmo a Juan Capri hasta el punto que, al final de la obra, el actor fue obligado a decir algunas palabras. Fueron las de un hombre en el momento de su profesión y, corrientemente, las de un actor que agradece la simpatía del público.

En este caso, simpatía mutua. Lo que se traduce en un verdadero triunfo para el actor. Bien conocido, Palma, en día sabrá reconocer que así lo ha hecho de la temporada de Juan Capri, en este, su primer desahucio fuera de Cataluña. — BONET.

Religiosas

SANTORAL Santa Dorotea vírgen. CULTOS PARA MAÑANA San Romuáldo ob. y cfr.

CUARENTA HORAS Día Eucarístico. Se celebra en el Centro Eucarístico, a las 8 Misa y a las 11 en posición del S. Sacramento. Por la tarde a las 7 Rosario, ejercicio y reserva de S. D. M. — En las Reparadoras a las 8 Misa y exposición del S. Sacramento. Por la tarde a las 7 Rosario, ejercicio y reserva de S. D. M.

Actos religiosos — En el Socorro continuación de los Jueves de Sta. Rita (Segundo Jueves). A las 7:30 de la tarde rezo del Sto. Rosario y ejercicio de la Santa. — En S. Felipe Neri Adoración Nocturna, Turno de Guardia «Virgen de Lucha». — En la Merced, a las 8 Misa Comemorativa para los Jueves

Eucarísticos. Tarde a las 7:30 Rosario y Hora Sta. Eucarística Reparadora. Visi'a etc. A la Madre del Divino Amor en S. Felipe Neri.

Interrupciones de servicio eléctrico

Afecta a varias poblaciones Gas y Electricidad S. A. nos comunica haber solicitado autorización de la Jefatura de Industria para suspender el servicio eléctrico el próximo día 8 (viernes) desde las 12 a las 14 horas en las localidades que a continuación se relacionan y al objeto de efectuar una revisión en la Subestación de La Puebla. Muro, La Puebla, Puerto de Alcudia, Mai Pas, Auana, Pals, Pollensa, Santa Margarita, María de la Salud y Formen'tor.

Dr. S. MIR BENNASAR INFANCIA Ex-Internado 4 años Hospital «ENFANTS MALADES» y diplomado en la Facultad de Medicina de París. — San Miguel 192 pral. 1º telef. 16406

HAMOL IBERICA, S.A. tiene el gusto de anunciar a sus distinguidos clientes que Mme. Michelle, delegada especialista de su Casa Central en Zurich, reanudaré los consultos de belleza. Vitamol con carácter enteramente gratuito en Perfumeria AGRICOLAS, S.A. Vilanova, 20 — Teléfono 23207 Del 7 al 9 Febrero

TEATRO PRINCIPAL ANOCHE EN EL Consiguió un formidable EXITO JUAN CAPRI con la obra «ROMEU: de 5 a 9» [Quedan 6 días]

SCHUSS Para la distribución de nuestros fabricados, en pueblos de Mallorca e islas, deseáramos entrar en contacto con posibles concesionarios que distribuyan actualmente bebidas similares. Dirigirse personalmente a: ESFRUIT, S. A. Son Ferragut, 51 - PALMA - Tel. 11103 - Todos los días de 9 a 11 y de 4 a 6

Misa Sabatina Carmelitana SE CELEBRARA SEMANALMENTE EN EL TEMPLO DE LA VIRGEN DEL CARMEN Por concesión especial del excelentísimo y reverendísimo señor Obispo y por celebrat este año los PP. Carmelitas Descalzos el IV Centenario de su Reforma llevada a cabo por Santa Teresa de Jesús y San Juan de la Cruz, desde ahora todos los sábados, a las 7:30 de la tarde, habrá en este templo Misa Sabatina Carmelitana, que será comunitaria. A las 7 de la tarde se dirá el Sto. Rosario y sabatina rezada a las 7:30 la Misa y a continuación Salve Solemne. A dicha Misa quedan invitados de una manera especial los Terciarios Carmelitas, Cofrades del Carmen y devotos de la Virgen. Señor, Admire las primicias de los nuevos bañadores Jantzen para el próximo verano en los escaparates de ESTABLECIMIENTOS B. MERCADAL

DE SOCIEDAD Natalicio El hogar de los esposos don Barilomé Anorós y doña María Cristina Cerdá, se ha visto alegrado con el nacimiento de una niña, quinto de sus hijos. A la recién nacida, en la pila bautismal, le será impuesto el nombre de Silvia Mónica. Nuestra enhorabuena a sus padres. Miss Naciones Unidas será elegida luciendo un bañador Jantzen. ESTABLECIMIENTOS B. MERCADAL tiene el honor de exponer para Vd., señora los primeros modelos 1963. «El Ministerio de Trabajo y el Seguro de Enfermedad ponen a disposición de los niños menores de siete años la vacunaación contra la poliomielitis. Baleares Hoy 12 Páginas

YBARRA SEVILLA Nuevas Transatlánticas CABO SAN ROQUE CABO SAN VICENTE totalmente climatizado. Próximas salidas para Cádiz, Lisboa, Tenerife, Río, Santos, Montevideo y Buenos Aires: De Barcelona, día 9 Febrero y 21 Marzo. De Palma día 10 Febrero y 22 Marzo. De Cádiz día 11 Febrero y 23 Marzo. El Crucero al CABO NORTE Y SOL DE MEDIANOCHE m/n CABO SAN ROQUE totalmente climatizado. Salida de B. baot: 14 de Julio 1963. Escalas: El Havre, Eimburgo, Hamburgo, CABO NORTE, Viena, Gdvangren, OSLO, COPENHAGUE, HAMBURGO. Regreso a B. baot: 1º de Agosto 1963. Precio por persona: Desde Ptas. 12.400. INFORMES Y RESEÑAS: en su AGENCIA DE VIAJES y en YBARRA Avda. A. Maura, 64 Tels. 33-04-05 PALMA

LA MISA DE LA INMACULADA Se notifica a los familiares de los señores Jales y Oficiales, tanto en activo como en reserva, cuyas Armas o Cuerpos tienen por Patrona a la Purísima Concepción y no hayan recibido invitación personal, que la misa correspondiente a cada día 8 de mes, tendrá lugar en la Capilla de Santa Ana de la Capitanía General, a las 6 horas de la tarde.

Inauguración Exposición de pinturas a la cera P. Falcó Galerías Kira. Pza. Virgen de la Salud, 5

Crie CHINCHILLAS amparado por la primera organización reconocida en España. MIEMBRO DE LA N. C. B. OF AMERICA, INC. CHINCHILLA FARM IBERICA, S. A. DELEGACION PALMA DE MALLORCA. Avda. Cande. Sallent, 75, pte. I.

HERNIADO Una novedad de gusto refinado. El montaje de este aparato consta de piezas miniatura, muy originales. El herniado va no sólo molestoso con este invento, que, por estar patentado, nadie más que la Casa «ODRAP» puede hacerlo. El herniado podrá apreciar la gran diferencia de este aparato a los que ha usado. Es lavable y se estropea aunque nade y se bañe. En traje de baño se lleva sin notar. Sólo pesa 95 gramos. Retiene y mejora las hernias en hierros ni fleje, ni bultos, ni correaje. Es la solución definitiva. A medida para cada caso, según prescripción facultativa Casa «ODRAP». Travesera de Gracia, núm. 10. 1.º Telef. 2173223 BARCELONA. (C. S. 14.979) VISITA EN PALMA DE MALLORCA. La Casa «ODRAP» atenderá a los herniados en el Consultorio del Dr. Don Alfonso Botula Salom, calle Calvo Sotelo, 276 (entrada por C/ Francia, 1) en Palma de Mallorca, los días 8 y 9 de febrero (viernes y sábado). Visitas de 9 a 1.

IMECO, S. A. Via Romá, 29 - 1.º - (Colegio Oficial de Médicos) Únicamente en IMECO, puede Vd. elegir SU Médico de Cabecera, SU Especialista, SU Operador, SU Practicante, SU Comadróna.

INFORMACION LOCAL

# El Ministro presidió una importante reunión en el Ayuntamiento

(Viene de la octava página)  
señor Obispo, y de la que fueron padrinos don José Carlos Tous Prades y la señorita Margarita Tous Barceló.

## DISCURSO DEL DIRECTOR DE LA "ULTIMA HORA"

Excelentísimos señores, señores, señores:

Cuanto trabajamos en "Última Hora" no hacemos más que seguir el camino que nos dejó trazado el que fue fundador del periódico, mi querido abuelo José Tous y Ferrer.

Para nosotros hoy es un día de gran felicidad y nos sentimos muy honrados con la presencia del señor Ministro de Información y Turismo, nuestro Ministro, que ha tenido la gentileza de colocar la primera piedra de lo que va a ser el futuro edificio de "Última Hora". Con ello, con este nuevo edificio, no hacemos más que aportar un granito de arena a la paz y prosperidad de España.

## DISCURSO DEL MINISTRO

Excelentísimos señores, señores y señoras:

Acabo de hacer un discurso y no deseo repetir a Vds. conceptos que habrían de ser parecidos. Sin embargo he de decir dos palabras para agradecer el alto honor que se me ha concedido de pedirme que co'o'ra esta primera piedra. La verdad es que vivimos en una época en que se han de colocar muchas primeras piedras es necesario no sólo reconstruir sino construir de nuevo, es necesario ver en grande el pasado, el presente y sobre todo el futuro de España.

Nos es amor acercando a un mundo nuevo, a un mundo joven, a un mundo en el cual es necesario un espíritu decididamente valiente y juvenil, porque los grandes acontecimientos que estamos presenciando, lo mismo en el terreno del dominio de la naturaleza que del control de la sociedad, exigen sin duda ninguna, si no queremos que el futuro sea un mundo de oscuridad y de dolor, imaginación y carácter fundamental.

"Última Hora" es un bello nombre para un periódico. El periodista el hombre de empresa en el periódico, como pocos, sabe tener este sentido de la actualidad, le regalaron una vez al director de una gran Agencia para mandarle un discurso, a última hora de un personaje, que a qué hora cerraba y dijo: "Yo no cierro a ninguna hora, porque hay noticias en todos los momentos". Este sentido de la actualidad, de la última hora y también del porvenir, es sin duda ninguna una de las grandes características del periodismo. Por eso los que trabajamos en el ángulo de la información de esta España renacida; por eso

los que estamos intentando cumplir en tareas que ciertamente exigen mucho menos esfuerzo que las que fueron necesarias para salvar a la Patria, nos sentimos satisfechos de tomar parte en estas ceremonias fundacionales, sobre todo, porque sabemos que construimos y las ponemos sobre cimientos firmes de la España del Movimiento Nacional, esta España que sabe poner, como decía ahora mismo, primeras piedras y últimas piedras.

## Viva Franco! Arriba España!

## EN EL AYUNTAMIENTO

Poco después de las once de la tarde, el Ministro de Información y Turismo, acompañado del Director General de Empresas y Actividades Turísticas, y de las primeras autoridades de la provincia, llegó al Ayuntamiento, donde fue recibido por el Alcalde al frente de la Corporación en pleno.

Al atravesar el zaguán del Palacio Municipal, el Ministro fue saludado con un redoble de tambores efectuado por la escuadra de "Tamboreros de la Sala".

El Ministro y autoridades pasaron al despacho oficial del Alcalde, donde departieron breves momentos.

Acto seguido se celebró en el Salón de Sesiones la anunciada reunión con las fuerzas vivas de la provincia. El señor Fraga Iribarne ocupó la presidencia, sentando a su derecha al Gobernador, Capitán General, General de Aviación, General Gobernador y Primer Teniente de Alcalde. A su izquierda tomaron asiento: el Alcalde, Director General de Empresas y Actividades Turísticas, Presidente de la Diputación y señor representante del Almirante. Ocuparon lugares de preferencia el Delegado de Hacienda el de Información y Turismo y los de Trabajo, Sindicatos, Vivienda, Sección Femenina y Presidente del Fomento del Turismo. En otros escaños figuraban los miembros del consistorio.

## DISCURSO DEL ALCALDE

Abierto el acto, el Alcalde pronunció unas palabras de salutación al Ministro, al que hizo presente las principales necesidades de la ciudad. Comenzó diciendo que Palma se sentía honradísima con la presencia del Ministro en aquella Casa y que le era sumamente grato, al ofrecerle sus saludos y respetos, agradecerle la lección y ejemplo que da con su espíritu de inquietud, dinamismo y amabilidad. Amparado en tan nobles cualidades le suplicó una mirada de benevolencia hacia los problemas que tiene planteados la Delegación de Información y Turismo en íntima relación con las necesidades de la Ciudad, que resumió en las siguientes: Primera, Solución del problema del alcantarillado; Segunda, Completar la iluminación pública, para la que se calcula un presupuesto de 130 millones; 3.ª Construcción de un mirador público en la explanada de Son Bunt; 4.ª Construcción del Paseo Marítimo de Levante con su enlace con la autopista al aeropuerto; 5.ª Apoyo para la rápida construcción del Auditorium; 6.ª Apoyo para el mayor esplendor de las Fiestas de Primavera; 7.ª Construcción vía de enlace Cort - Avenidas; 8.ª Solución del problema creado por la evacuación de las aguas pluviales y 9.ª Reformas de las Avenidas, reforma enlace Vía Roma-Piazza Mayor, pavimentación de las principales vías, parques públicos

en barriadas y construcción apartamientos.

Finalmente, el señor Massanet dijo que al menos una pequeña parte de las divisas que recogemos por el turismo deberían quedarse aquí, en estas españolísimas islas; no por egoísmo sino como siembra para que se alcancen una mayor riqueza y aportación turística en beneficio de nuestra patria, cuya gloria mantiene la sabia dirección del Caudillo, al que reiteró la más fiel adhesión en la persona del Ministro.

Las palabras del Alcalde fueron subrayadas con aplausos.

## DISCURSO DEL MINISTRO

Cuando el señor Fraga Iribarne se levantó para hacer uso de la palabra, fue objeto de una espontánea y calurosa ovación.

Empezó diciendo que para un ministro atareado como él son demasiadas las palabras que debía pronunciar en una sola tarde, pues los que desde hace un cuarto de siglo vivimos en la Santa Paz de España nos sentimos en la Santa Prisa de trabajar por ello y tenemos el constante temor de no estar a la altura de nuestros grandes objetivos y de nuestra tremenda responsabilidad. Pensamos que contra los que dieron vida y sangre para una España mejor nosotros no damos, en todo caso, más que sueño y trabajo, bien poca cosa si se piensa en el sacrificio de los que lo dieron todo para una patria mejor.

El señor Fraga se refiere después al fenómeno del Turismo como pieza esencial de la nueva estructuración económica de España. De un elemento negativo en la vida económica de España, su clima, es decir, el sol, la sequedad, el tipismo, la originalidad, se ha convertido en el elemento de nuestro resurgir económico. Los ingresos que nos proporciona el turismo permitirán la puesta en marcha del Plan de Desarrollo Económico sin necesidad de tener que pedir ayuda al extranjero ni de llevar a cabo los tremendos sacrificios que supone el ahorro a ultranza que llevan a cabo los países marxistas. Estos ingresos proporcionados por el Turismo nos han de permitir, entre otras ventajas, la tan necesaria importación del material de equipo, vital para nosotros.

Claro que el turismo —continúa el señor Fraga— tiene aspectos negativos. El nos obliga, por ejemplo, a vigilarnos para no perder nuestras características, nuestra propia personalidad de españoles, él ha producido por razón natural, estas distorsiones o desequilibrios que afectan, en primer lugar a los ayuntamientos. Claro que la riqueza beneficiosa, naturalmente, a los lugares donde se produce, pero no es menos cierto que desde el punto de vista administrativo hay que compensar de alguna manera el desequilibrio producido en los municipios por el cambio de ritmo. ¿De qué modo? Esto es lo que intentamos estudiar. Hay que buscar la fórmula y considerarla a escala nacional. El Gobierno está tomando medidas en este sentido. Es necesario, por ejemplo, evitar el embotellamiento y defender la riqueza representada por el paisaje. A ello visan, entre otras cosas, el Plan Nacional de Turismo y la Ley de Zonas Turísticas.

Ni que decir tiene que todo el Archipiélago balear, por su preminencia en el orden turístico nacional, por su solera y sus maravillosas condiciones será declarado Zona Turística, pues sus necesidades se toman en consideración como un engranaje más dentro del esfuerzo planificador que se está llevando a cabo en toda España.

El Ministro terminó su magnífico parlamento diciendo: No he venido a pedir votos ni halagos. He venido, cumpliendo un deber, a trabajar al servicio de España siguiendo las directrices marcadas por el Jefe del Estado, verdadero Padre de la Patria. Pero he recibido tantas pruebas de amistad y afecto, me llevo tan buenos recuerdos de esta tierra balear que os puedo decir que, personalmente, desde el Ministerio haré todo lo que pueda para complacer vuestras justas aspiraciones.

## OTRAS PETICIONES

A continuación se abrió público debate para que los presentes pudiesen hacer sugerencias o peticiones encaminadas al mejoramiento y solución de los problemas que afectan a las islas.

Se levantó el Delegado Provincial de Sindicatos, quien planteó las siguientes cuestiones:

Insuficiencia de transportes marítimos, insuficiencia tan evidente que hasta ha sido recalcada en el Informe del Banco Mundial. Si la Trasmediterránea no tiene suficientes elementos, que por lo menos abra la puerta a otras compañías que bien por su cuenta o asociándose con aquella colaboren a resolver el notorio déficit que en

verano padecemos en lo que afecta a los transportes por mar.

La industria hotelera se queja de cierto abandono por parte de la Administración, pero ello es debido a que el desarrollo de dicha industria ha sido excesivamente rápido. El "traje nos viene demasiado estrecho" porque los servicios no han tenido tiempo, en realidad, de ponerse a la par.

Necesidad de una ordenación de la arquitectura hotelera o turística en función del paisaje. Alude a la arquitectura típica isleña y a ciertos desagradables contrastes ofrecidos por algunas construcciones que desdican del carácter que debe cuidarse a toda costa.

Hay que resolver el problema de los guías intérpretes y terminar con el intrusismo por parte de ciertos seudoguías extranjeros que produce, incluso, evasión de divisas.

Destaca la inoportunidad de la petición de la Carta económica Provincial por parte de la Diputación en un momento, uice, en que tanto por el Estado como por los municipios se sigue una política de desgravación fiscal. La Carta Provincial grava la riqueza agrícola y llega en un momento en que los precios de las estancias para la temporada veridiera han sido comunicados al extranjero, con lo que se produciría, caso de que se aprobase, un aumento en los precios fijados y la consiguiente contrariedad por parte del cliente, que es, en definitiva, quien pagaría este aumento. Ello, naturalmente redundaría en nuestro prestigio.

Después de la intervención del Delegado Provincial de Sindicatos, el Ministro en vista de que ninguno de los reunidos pidió hacer uso de la palabra, dijo que él siempre estaba a la disposición de todos para atender cualquiera de las peticiones o sugerencias que se formularan a través de la nueva sección ministerial que a tal efecto ha sido creada.

Acto seguido el señor Fraga tribuó un discurso por terminada la reunión.

## LA JORNADA DE HOY

A las 10 horas salida hacia el Arenal y Porto-Cristo. Con breve parada en Manacor. A las 12:30 visita a las Cuevas del Drach y del Hams. A las 14 horas almuerzo en un hotel de Porto-Cristo.

A las 15:30 salida para Petra, visitando la casa de Fray Junipero Serra. A las 16:30 salida para Palma.

A las 18 horas inauguración del nuevo local de la Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo. Inauguración de la exposición sobre el desarrollo turístico en Baleares. A las 19 horas visita al Fomento del Turismo de Mallorca.

A las 21 horas, salida para Madrid, desde el Aeropuerto de Son San Juan.

# La cena diplomática de anoche en Formentor

## Fue presidida por el Ministro de Información y Turismo

FORMENTOR. — (Crónica por teléfono, de nuestro enviado especial, A. PIZA.) La segunda y última de las jornadas en Formentor del Festival de «Miss Naciones Unidas», se desarrolló ayer según el programa previsto y lo único que hay que lamentar es que la mañana se hubiera presentado lluviosa e intempestiva, pero a partir de las primeras horas de la tarde mejoró el tiempo, circunstancia que aprovecharon los correspondientes cinematográficos para rodar exteriores.

Las «misses» asistieron por la mañana a un cocktail en el hotel «Molins» de la Cala de San Vicente y por la tarde visitaron una fábrica de objetos de rafia en la villa de Pollensa. Luego, a las siete y media, tuvo lugar en el Hotel Formentor un cocktail en honor de la prensa e invitados al Festival.

## LA CENA DIPLOMATICA

A las diez y media de la noche llegó a Formentor el Ministro de Información y Turismo, a quien acompañaba su esposa, séquito y autoridades.

Poco después, don Manuel Fraga Iribarne y señora ocupaban la presidencia de la mesa, sentando a su derecha al Capitán General de Baleares; señora del Gobernador civil; General Jefe de la Zona Aérea; hija del Capitán General; Gobernador Militar; señora del Alcalde de Pollensa; Comandante General accidental de la Base Naval de Baleares; señora del Director General de Empresas y Actividades Turísticas; Delegado de Hacienda; Delegado de Información y Turismo; señora del Presidente del Fomento del Turismo; Jamilo José Cela y señora de Jiménez de la Espada.

A su izquierda tomaron asiento la señora del Presidente de la Di-

putación, el Gobernador Civil de la provincia, la señorita Carmen Vives, el Presidente de la Audiencia Territorial, la señora del Comandante General de la Base Naval, el Presidente de la Diputación, el Alcaide del Delegado de Hacienda, el Alcaide de Pollensa, señores del Alcaide de Palma, Director General de Empresas y Actividades Turísticas, señora de Cela, Alcaide de Palma, Presidente del Fomento y Delegado Provincial de Sindicatos.

En otros lugares se hallaban presentes representantes del Cuerpo Diplomático, el Cuerpo Consular acreditado en Palma y Comité organizador, invitados, prensa y otras distinguidas personalidades.

A la hora de los postres el locutor señor Soler Serano, presentó al Ministro a las treinta y dos bellezas participantes en el Concurso de «Miss Naciones Unidas». Seguidamente y presentado por el locutor «Chico Gordillo» tuvo lugar el gran "show" internacional en el que intervinieron diversas atracciones que fueron muy aplaudidas.

Seguidamente comenzó un animado baile y el Ministro séquito y autoridades abandonaron el Hotel Formentor al filo de la medianoche, emprendiendo el regreso hacia la capital.

## Misas de diferentes ritos por «Radio Vaticano»

Ciudad del Vaticano, 5.—A partir del próximo día diez del actual, la «Radio Vaticano» alternará la transmisión de la Misa Dominical en rito latino con otras oficiadas con arreglo a las más importantes liturgias orientales, colaborando en estos programas la Radio Italiana.—Efe.

**PINTARA PERFECTAMENTE**  
Óleo y acuarela con nuestro curso por correspondencia en 36 lecciones. 10 ptas. lección. Escribir: Método D. B. Apartado 7.014. Madrid.

# HENRY - COLOMER

PRECISA LOCAL AMPLIO PARA ALMACEN  
PREFERIBLE SIN INTERMEDIARIOS  
Para ofertas llamar al Teléfono 13720  
Horas oficina

Para su máquina de escribir...



**INVOLCA**  
LA MESITA TRASLADABLE PERFECTA!  
PIDALA A SU PROVEEDOR  
INVOLCA: APARTADO 1386: BARCELONA

# «PATERNINA WINES»

THE BEST OF RIOJA - SPAIN  
RED WINES WITE WINES

Banda Azul Viña Vial Gran reserva 1928	Blanco Seco Monte Haro (dulce) Rinsol (seco) Gran reserva (seco)
---	---

Banda Rosa (Rosado)  
Ask it at the Hotels and Restaurants

# CAPIINTEROS EBANISTAS

DISPONEMOS nuevamente de sierras de cinta en acero sueco Sandvick y Uddelhom. También sierras circulares y cuchillas alemanas.

**GARANTIZAMOS LA PROCEDENCIA**  
Invitamos a Vds. a examinar en nuestra Sala Exposición, las más modernas máquinas fabricadas en nuestros Talleres de Sabadell, bajo licencia de varias Fábricas Francesas, Alemanas e Italianas.

## Menna Claramunt, S. A.

Calle Héroes de Manacor, 46. — Tel. 15735. PALMA.



# ahora hay Cello

más moderno  
más práctico  
más económico

"Cello" se ha convertido en un elemento insustituible para multitud de aplicaciones.

"Cello", la marca que introdujo en España la cinta adhesiva (licencia SIDAC), que fabrica en su calidad más transparente, con un grado óptimo de adherencia y resistencia.

sujeta en el acto, por contacto

Pida marca Cello cuando compre cello

INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA

# Francia se esforzará en convencer a España

## De que su amistad vale mas que la norteamericana

### AFIRMA LA BBC DE LONDRES

Londres, 5. — «La importancia de España ha crecido desde los acontecimientos de Bruselas» se señala en una crónica difundida por parte del Gobierno inglés. «Se añade— está considerado con interés el valor del comercio con España».

El comentarista señala que, desde el punto de vista español, esta situación no deja de ser envidiable pero que si las ventajas obran, por otro lado la política de De Gaulle puede plantear algunos problemas a España.

Después de esto el que la prensa española haya demostrado simpatía hacia el Gobierno británico después del fracaso de Bruselas y analiza la petición española de celebrar conversaciones para revisar los pactos con Norteamérica y afirma que Francia, probablemente, se esforzará por convencer al Gobierno español de que la amistad francesa vale más que la Norteamericana. — Efe

### EL GENERAL FRANCO DE NUEVO FIRME EN SU PUESTO

Londres, 5. — «The Times» informa de la llegada a Londres del Ministro español de Industria en visita a invitación del «Board of Trade» y reproduce las declaraciones del señor López Bravo en el sentido de que la interrupción de las conversaciones relativas a Inglaterra y el Mercado Común haría entre los temas que discutiría con las autoridades británicas. Hace relación al objetivo del viaje y agrega que una misión naval llegó el pasado día para tratar la proyectada renovación de la Marina española.

«Financial Times» repite la misma información y el «Daily Telegraph» agrega que se espera pronto la adquisición de una estación nuclear para España.

Gerald Osborne en el «Sunday Times» dice que nunca desde la última guerra se ha encontrado España en mejor situación para poder existir.

«El General Franco se encuentra de nuevo firme en su puesto», afirman los ingleses en el reciente Congreso del P.C. de la Alemania Oriental hubo un hecho que no ha sido suficientemente subrayado. Se refiere al discurso que pronunció Kruschew en el que dijo, textualmente: «Ni Dios, ni el Kaiser, ni el Diablo, os proporcionarán pan y mantequilla si vosotros no los fabricáis con vuestras propias manos».

Con estas palabras señala «The Times», el dirigente ruso presionaba de manera muy directa sobre la política económica de la Alemania Oriental que desempeña, en teoría,

conversaciones con Estados Unidos pueden proporcionarles ventajas importantes y la Asociación con el Mercado Común ha perdido interés ante la exclusión de Inglaterra. Toda la prensa se refiere, tanto en editoriales como en comentarios, a la visita de los Ministros de Francia a Madrid y los supuestos planes de De Gaulle para incluir la Península en una gran Europa.

El «Sunday Telegraph» dice que no es probable un éxito inmediato de los intentos franceses y considera que los intereses económico-militares en España se encuentran al lado de los anglosajones.

«Daily Telegraph» califica de «imitados e inocentes» los fines de De Gaulle en Madrid.

Desde Gillie, desde París, dice en «The Guardian»: Existe un importante grupo de opinión en Francia que pone en duda la sensatez de seguir manteniendo indefinidamente una disputa que ya cuenta veinticinco años. Francia es una de las naciones con mayores inversiones en España por lo que existe una corriente comercial de su país por haber mantenido a Inglaterra fuera del Mercado Común y agrega que el Ministerio francés del Interior ha publicado una nota advirtiendo que el estrechamiento de relaciones con España no representaría peor trato para los refugiados españoles.

Finalmente «The Times», «Daily Mail» y «Financial Times» informan de la llegada a Madrid del General Ailleret quien fue recibido por el Vicepresidente del Gobierno español. — Efe.

### ESPAÑA CEDERIA BA ES A FRANCIA

Roma, 5. — Las conversaciones hispano-francesas siguen mereciendo mucha atención de la prensa italiana. «Il Messaggero» afirma en titulares, que el objetivo político de De Gaulle después de la conclusión del tratado de cooperación franco-alemán, es la de extender su influencia en otras direcciones.

A la apertura, todavía tímida, hacia el este — la prisa con que ha sido firmado en Moscú el nuevo acuerdo comercial se interpreta como otro síntoma de acercamiento Francia-Rusia — correponde una apertura más acentuada hacia la Península Ibérica.

Se atribuye gran importancia a la visita de Ailleret a Madrid y su misión consiste en preparar y discutir las grandes líneas del acuerdo de cooperación militar franco-español, en virtud del cual España cedería el uso de bases para reem-

plazar las que Francia tenía en algunos países africanos. También prevé maniobras comunes, e intercambio de materiales y materias primas.

«El Popolo», escribe que según muchos comentaristas franceses, el General Franco se encuentra en buena posición para tratar y probablemente está decidido a explotar la situación pidiendo armas nucleares defensivas a cambio de la renovación del acuerdo con Estados Unidos. «Si esta hipótesis — dice el diario — es cierta, es evidente que Francia tratará de convencer a los dirigentes españoles de que se encuentra en condiciones de suministrarle estas armas en un futuro próximo». — Efe.

### «LE FIGARO» COMENTA...

París, 5. — «Le Figaro», refiriéndose a la corriente de acercamiento que se produce a ambos lados de los Pirineos, dice que hay varios motivos. Hay razones humanas, pues en la industria francesa trabajan 160 mil españoles, cuya presencia ha traído la instalación provisional de 761 mil españoles, aproximadamente, siendo la colonia extranjera más importante en Francia. Por otra parte, cada año van a España, por término medio, cuatro millones de turistas franceses y hay — añade — también razones económicas: El comercio entre ambos países ha aumentado en proporciones muy considerables. Francia es el país que más invierte en España. Esta comunidad de intereses es la que, sin duda, ha motivado el apoyo de De Gaulle a la candidatura española para el M. C. y la alianza atlántica.

Añade «Le Figaro», que estas relaciones entran en un terreno concreto y con tales condiciones los contactos de carácter ministerial se imponen como la indispensable conclusión de todas las gestiones emprendidas desde hace varios meses. — Efe.

# Muere apuñalado por un enfermo grave

Pamplona, 5. — Dos enfermos de un sanatorio de esta capital, sostuvieron una riña y uno resultó muerto por arma blanca. La víctima se llamaba Julián Ripalda Chaverri, y contaba 29 años de edad. Su agresor se llama León Alba Pastor. Discutieron sobre cuestiones personales y el tono fue subiendo de punto, sin que nadie pudiera evitarlo León sacó un cuchillo clavándolo por tres veces en el cuerpo de Julián.

El agresor, que se encuentra en su dolencia en estado muy grave, quedó en calidad de detenido en la enfermería del sanatorio antituberculoso donde se desarrolló el hecho. — Cifra.

### ESCANDALO EN ROMA

# El Palacio de la Fontana de Trevi está a la venta

## Los romanos no quieren que caiga en manos extranjeras

ROMA (Crónica, por teléfono del corresponsal de Pyresa, Jaime CAMPANY). «Trevi Palace for sale» este anuncio insertó en el «Daily American» ofreciendo a los multimillonarios americanos la propiedad de uno de los más famosos palacios de Roma (aquel en cuya fachada se encuentra encastrada la Fontana de Trevi) ha puesto en alarma a los romanos. La más famosa fuente del mundo no entra en la oferta de venta, pertenece al Ayuntamiento y de momento no se tienen noticias de que el señor Alcalde, piense resolver al grave problema económico municipal con el precio de la famosísima fuente.

La Fontana, aunque el Palacio quede convertido en un hotel para

turistas americanos, bien abrigados de dólares o de travelers, seguirá siendo espectáculo gratuito y preferido de todos los visitantes de la ciudad. Las rubias nórdicas seguirán bañando sus pies descalzos en el agua limpiísima y corriente, los jóvenes «gigolos» de perfil de medalla continuarán estableciendo allí su puesto de espera; el turismo ingenuo y tradicional seguirá echando monedas al agua con la esperanza de que la humilde ofrenda les haga regresar alguna vez a la ciudad que se sueña desde todos los puntos de la tierra. Los pilletes seguirán sumergiéndose en el agua de la fuente para cosechar el fruto de las monedas de la ofrenda; el agua seguirá espumando en medio del corro de desocupados, fotógrafos ambulantes, vendedores de postales y enfermos de ictericia y de nostalgia.

Pero el Palacio que sirve de fondo y espalda a la fuente, la obra setecentista que cierra la más conocida plazuela romana, puede ser adquirida desde este momento por el mejor postor. La oferta de venta pone una nueva alarma, entre otras de igual carácter que han sobresaltado al «popolo romano», en estos días pasados.

### NO QUIEREN QUE QUEDA EN MANOS EXTRANJERAS

Lógicamente, los Italianos no desean que la propiedad del Palacio de Trevi quede en manos extranjeras y temen que al Palacio se le dé una utilidad que cambie su fisonomía actual. El Palacio pertenece actualmente a una sociedad por acciones la cual ha administrado hasta ahora el inmueble sin «menoscabo alguno para su dignidad arquitectónica. Pero ahora los romanos temen que sobre la Fontana de Trevi puedan encontrarse cualquier mañana el cartelón o las letras luminosas de un reclamo publicitario. En este sentido no cabe duda de que esas palabras insertas en el «Daily American»: «Trevi Palace for sale» equivalen a ofrecer a los postores americanos la posibilidad de comprar el espacio publicitario más contemplado de la vieja Europa.

Ante el escándalo la sociedad propietaria del Palacio se ha apresurado a desmentir las noticias sobre la oferta de venta. Algunos de los empleados han asegurado que se trata solamente de un proyecto de restauración pero no de venta. Sin embargo persisten las dudas de los romanos y con toda seguridad persistirán los temores hasta que no quede aclarado enteramente el asunto.

### Su corazón se mueve por pilas

Jarandilla (Cáceres), 5. — El labrador de esta localidad Jesús Gómez Cano, de 38 años, vive desde hace dos meses, con aparato de pilas que impulsa los latidos de su corazón a razón de 78 pulsaciones por minuto. El aparato le fue colocado en una delicada intervención practicada en Madrid por el Dr. Castro Farinas. — Cifra.

Por ahora todo está un poco turbio, excepto el agua de la fuente, el agua que hizo correr el Papa Urbano VIII, de quien se dice que obtuvo los grandes gastos de la construcción de la fuente gracias a fuertes tasas sobre el vino. Algunos romanos recuerdan todavía un dicho popular de sus bisabuelos de la época de aquel Pontífice Urbano que volvió del revés el milagro cristiano convirtiendo el vino en agua.

### Se creará un complejo turístico en Zarauz

San Sebastián, 5. — Ha sido autorizada la construcción, en la localidad guipuzcoana de Zarauz, lugar de veraneo de los reyes de Bélgica, de un hotel de doce pisos y cien apartamentos.

Va a ser el primer complejo turístico que se monta, no sólo en Guipúzcoa, sino en todo el norte de España. Contará con restaurante al aire libre, campo de tenis, piscina, salas de fiestas etc., rodeado de jardines y zonas verdes. El hotel, que recibirá el nombre de «Euro-Mars», estará terminado para el verano de 1964, y el total de las instalaciones, para el de 1965. El coste total de este complejo turístico asciende a sesenta millones de pesetas. — Cifra.

### Más de diez millones por un toro

Krelenitir, Escocia, 5. — Un comprador norteamericano ha pagado la cantidad de 10.584.000 pesetas por un toro de trece meses «Aberdeen Angus» criado por la compañía Lindertis.

El elevado precio que se cree es el mayor pagado en el mundo por un toro ha sido hecho efectivo por el norteamericano Mr. Thompson. — Efe.

### BERTRAND RUSSELL, DISGUSTADO CON LOS ESTADOS UNIDOS

Washington, 5. — El filósofo británico Bertrand Russell asegura en una carta hecha pública hoy en esta capital, que los Estados Unidos, a pesar de ser una sociedad que afirma preocuparse de la libertad y de los derechos individuales, ataca todavía y trata de destruir a las organizaciones que se oponen a la guerra nuclear.

La carta del conde de Russell está dirigida al «Washington Post» y en ella hace constar el filósofo su «disgusto», por lo que denomina «dura persecución» a ciertas organizaciones que no persiguen otro objetivo que el de la paz mundial. — Efe.

### CARNAVAL EN NIZA

7 Días visitando Marsella y Costa Azul (exc a Montecarlo y San Remo)

Salida 22 Febrero 4.350 Ptas.

### VIAJES BAIJAS S.A.

Soledad, 16

### LOTERIA NACIONAL

## Palma sin suerte

EL «GORDO» A LA LINEA DE LA CONCEPCION

Madrid. — En el sorteo de la Lotería Nacional celebrado hoy, han resultado premiados los números siguientes:

Primer premio. — 1.500.000 Ptas. Número: **36.834** (La Línea de la Concepción)

Segundo premio. — 1.000.000 Ptas. Número: **43.704** (Cartagena)

Tercer premio. — 500.000 Ptas. Número: **44.778** (Sevilla)

Premiados con 30.000 Ptas. 24.618 y 37.511

Premiados con 15.000 Ptas.: 13.262; 271; 37.677; 19.608; 13.383; 37.364.

### «NI DIOS, NI EL KAISER, NI EL DIABLO»

## «Os proporcionarán mantequilla si no la fabricáis vosotros mismos»

Dijo Kruschew en el Congreso del Partido Comunista alemán dentro del bloque ruso el papel de un escaparate de los grandes beneficios del mundo comunista; para que saliera de su verdadera y real situación económica que es ruinosas.

Consecuencia de ello ha sido el reconocimiento por parte de Ulbricht, de que la productividad alemana oriental media es un veinticinco por ciento más baja que la de Alemania Oriental y la fulminante dimisión del Director de la Comisión de Planificación estatal, señor Mewis, responsable del fracaso de la colectivización agraria. — Efe.

## Más de millón y medio de pesetas cobrarán los cinco boletos máximos

### Corresponsientes a la última jornada de las Apuestas Mútuas Deportivas

Madrid, 5. — Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mútuas Deportivas Benéficas correspondiente a la 19 jornada de Liga del pasado día 3:

Columnas: 10.445.055; recaudación: 41.780.220 pesetas; 55 por 100 de premios: 22.979.121 pesetas.

Reparto de premios: 7.659.707 pesetas a repartir entre cinco máximos acertantes de primera categoría con 14 resultados a 1.531.941 pesetas con 40 céntimos a cada uno.

La misma cantidad a repartir entre 314 más aproximados de 13 aciertos a 24.393'90 pesetas a cada uno.

Análoga cantidad para los 4.741 boletos de 12 aciertos que reparten a 1.615'60 pesetas a cada uno.

Los boletos con 14 aciertos pertenecen a los siguientes nuevos millonarios: Antonio Asensio Santamaría, Teniente de la Academia General Militar de Zaragoza, con domicilio en Santa Teresa, 54, Zaragoza. Jugaba dos boletos de seis columnas.

Francisco Pulg Aparisi, albañil, con domicilio en Las Heras, 3, Gilet, Valencia.

Juan Llorens, que vive en Pallas, 36, Barcelona y juega una combinación en boleto de seis columnas.

Y una peña de Orense, que ha tenido tal corazonada que ha jugado un boleto múltiple duplicando sus combinaciones, con lo que ha obtenido dos de catorce resultados y varios de trece y doce. — Añil.

### VICTORIA DEL SANTANDER

Santander, 5. — El Real Santander ha vencido por 5-1 al Basconia en encuentro celebrado hoy. — Añil.

### «Botellas mensajeras»

Un entretenimiento radiofónico infantil, sobre la realidad y servicios prestados por estas botellas viajeras de los mares, puesto hoy en antena dentro del ciclo:

### «LO QUE NO TRAEN LOS LIBROS»

DEL PROGRAMA:

### «ONDAS ESCOLARES»

que dirige: JOSE LEON DELESTAL

HOY, MIERCOLES

Por: La Voz de Madrid (a las 19'35); La Voz de Cataluña y La Voz de Levante (a las 18'30); La Voz de Vigo, La Voz de Alicante, La Voz de Cantabria, La Voz de Guipúzcoa, La Voz del Principado de Asturias y La Voz de Orihuela (a las 19'00); La Voz del Mediterráneo y La Voz de Sagunto (a las 19'30); La Voz de Alava (a las 19'45); La Voz de Extremadura, La Voz de Valladolid, La Voz de León y La Voz de la Ribera Valenciana (a las 20'00); La Voz de Castellón, La Voz del Ferrol, La Voz de Navarra y La Voz de la Costa Brava (a las 20'30); La Voz de Palencia y La Voz de Requeña (a las 21'00) y Radio Olot (a las 21'25).

UN PROGRAMA DE SERVICIO PUBLICO DE LA

## R. E. M.

### OKAL le duele al dolor...

Y... COMBATE ENFRIAMIENTOS GRIPE DOLORS Y MOLESTIAS

Y... combate Enfriamientos Gripe Dolores y molestias

# La jornada del Ministro de Información y Turismo

(Continúa página 7)

don Juan Bauzá, a quien acompañaba la Corporación Municipal en Pleno; el Capitán de Corbeta, Jefe de los Estudios de la Estación Naval, don José Jurado; Económico de la ciudad sollerense, don Juan Canals; el Económico del Puerto, don José Morey; el Juez, señor Font; el Presidente de la Hostelería, don Jaime Deyá; el Presidente del Pósito de Pescadores, señor Llaneras, y otras muchas autoridades. Compartió con todos y después de visitar el

vidades Turísticas, don León Herrera Esteban; Alcalde de la Ciudad, don Juan Massanet; Segundo Jefe de la Comandancia General de la Base Naval de Baleares, en representación del Almirante, don José Martínez Guzmán; Presidente de la Diputación Provincial, don Rafael Villalonga; Presidente de la Audiencia Territorial, don Fermín Garbayo; General Gobernador Militar, don Benito Miranda; Delegado de Información y Turismo, don Francisco Soriano; Ex-Presidente de la Asociación de la Prensa, don José

Los periodistas mallorquines sentimos hoy una íntima satisfacción que queremos hacerlos patente con motivo de este primer acto que se desarrolla en el que hoy es solar, pero que mañana será (D. M.), Casa donde nos cobijamos, perfectamente hermanados todos, en el seno de nuestra Asociación de la Prensa y a la sombra del nombre ilustre y glorioso de Miguel de los Santos Oliver, hijo preclaro de la isla, que supo traducir con la pluma su pensamiento, para convertirse en figura luminaria del periodismo español y ganarse, con este solo honroso título, la admiración de todos.

Ahora, en el centenario de su nacimiento, le rendimos el homenaje de admiración y de recuerdo que debíamos a su excepcional figura y nos congratulamos de que sea V. E. quien coloque la primera piedra para la construcción del que será gran edificio dedicado a su memoria.

Los periodistas mallorquines sabemos de la simpatía con que V. E. ha visto la idea desde el primer momento, y hasta qué punto la ha patrocinado. Por esta razón, la colocación de esta primera piedra por V. E., por nuestro Ministro, por el Ministro de los periodistas de España, no constituye únicamente un acto simbólico sino que debe considerarse también como un juramento por nuestra parte, de que esta primera piedra será colocada sucesivamente todas las demás, para que en un mañana no lejano, cuando nos presentemos de nuevo ante V. E. podamos hacerlo con la satisfacción del deber cumplido, al poder manifestar que la edificación de la Casa Miguel de los Santos Oliver prometida, se ha visto culminada.

Pero pecaríamos de injustos si en este momento histórico no supiéramos reconocer la atención y el favor de cuantos nos han apoyado para que este acto pudiera tener efecto. Y es fuerza, señor Ministro, que recordemos en primer lugar el apoyo inencomendable recibido de nuestro dignísimo Ayuntamiento, al poner a nuestra disposición para el logro de tan noble anhelo, un magnífico solar como lo es, indudablemente, éste en el que nos encontramos. Pecaríamos de injustos si no mencionáramos en estos momentos la formidable labor realizada por nuestra primera autoridad civil, el Excmo. señor don Plácido Alvarez-Buylla, que no vaciló en patrocinarnos igualmente nuestro proyecto y que hizo llegar hasta nuestra superior jerarquía nuestro anhelo. Y pecaríamos igualmente de injustos, si no señaláramos aquí la acogida formidable que tuvo nuestra idea ante los Ministerios correspondientes, que no vacilaron en concedernos la oportuna autorización para que pudiésemos continuar en el noble empeño de recordar a quienes supieron enaltecer a nuestra Patria

desde ángulo tan interesante como es el del periodismo.

El periodismo, es indudable que está siendo encauzado ahora y llevado con pulso firme hacia metas prometedoras que a menudo se presentan convertidas ya en realidades tangibles, bajo vuestra sabia dirección. Los periodistas nos sentimos más fuertes y más españoles que nunca.

Nuestra modesta Asociación de la Prensa me hizo un encargo, que cumplo gustosísimamente en el día de hoy, de que el primer acto que se organizara en este solar, que un día será «Casa Miguel de los Santos Oliver» fuese el de nombraros para siempre nuestro Presidente de Honor y me ordenaron igualmente que en tal día, con el mayor respeto y afecto os ofreciera, y nos hicierais el honor de aceptar, nuestro más preciado galardón, el emblema de oro de la Asociación de la Prensa de Baleares.

Por tanto favor como nos habéis dispensado, señor Ministro; por toda la atención y devoción que dedicáis a nuestro elevado Ministerio, cuyas realizaciones alcanzan de manera visible a todos los rincones de nuestra Patria, este presidente de una Asociación Regional, que no está separada de la península sino íntimamente ligada por este mar, que nos une más que separa, quiere repetiros que esta Asociación se siente más española

## Discurso de Fraga Iribarne

Exemos. señores; señoras, señores:

Voy a decir unas palabras para expresar tres grandes motivos, además del profundo agradecimiento que siento —por el honor inmerecido y basado sólo en esperanzas, que no todavía en realidades—, hacia el presidente de la Asociación de la Prensa de Baleares; tres motivos digo, además de este agradecimiento, que hacen sentirme profundamente satisfecho de tomar parte en este acto.

UN GRAN PERIODISTA

El primero de estos tres motivos es que se trata de un homenaje a don Miguel de los Santos Oliver,



Momento de procederse a la colocación de la primera piedra del edificio de nuestro colega «Ultima Hora»

que nunca y que por cuanto hacéis y habéis hecho, os repite las más expresivas gracias. Gracias, señor Ministro; gracias que deseamos elevéis hasta el primer magistrado de la Patria, el Generalísimo Franco, al cual renovamos hoy, una vez más, el testimonio de nuestra inquebrantable adhesión.

admirables del orden y de la convivencia de estos años y del ejemplo que nos ha dado a todos el Jefe del Estado, pero sobre todo el padre de la Patria, que es el que hace posible que en este terreno, como en otros, vayamos edificando esta nueva España.

FRAGA, EL GRAN CONSTRUCTOR

Y el tercero y último de los motivos se refiere, señoras y señores, precisamente a este punto. A mí me complace tomar parte en un acto que en más de un momento ha sido objeto, en la misma prensa, de comentarios irónicos: De que lo que importa no son las primeras piedras, sino las últimas. A mí me es grato que esta primera piedra, que es la primera que coloca quien tiene temporalmente el honor de representar, en una función pública, al Estado, se ponga en un momento en el cual las primeras piedras se seguro que se van a convertir en grandes edificios y es seguro que van a ser coronadas. Vivimos en una época que se han restablecido el orden y la tranquilidad. Y esta primera piedra es una de los millones de piedras que se han colocado en un momento en el cual se han reconstruido las casas y las iglesias, se ha encontrado el camino para resolver el problema de la vivienda a los españoles, se han construido hospitales y sanatorios y se han construido las defensas necesarias a la Patria. En estos momentos de construcción es grato para quien desempeña una función pública poner una primera piedra. Esta primera piedra que como las viejas piedras de nuestros castillos, de nuestras catedrales, es el símbolo de un espíritu que vivifica y que, representado en unos elementos permanentes, constituye la base de las instituciones, del orden y, en definitiva, de lo que hace que los hombres puedan vivir en paz y en prosperidad. Y esta es la gran labor de nuestro gran constructor, nuestro gran arquitecto, Generalísimo Franco, con quien todos nos honramos en colaborar en actos como este y en aportar nuestro grano de arena y nuestras piedras a la construcción de España.

Una cerrada ovación acogió el brillante discurso del Sr. Ministro.

LEYENDA

La piedra que fué bendecida llevaba la siguiente leyenda: «Edificio Miguel de los Santos Oliver de la Asociación de la Prensa de Baleares».

«Esta primera piedra fué colocada por el Excmo. Sr. Ministro de Información y Turismo»

5 — II — 1963.



El Ministro de Información y Turismo, a su paso por Sóller, saludó al novata inglés Robert Graves.

duelle de pescadores, siguió ruta hacia Sóller, donde fue cumplimentado nuevamente en el Ayuntamiento, recibiendo como obsequio un tomo del número extraordinario que publicó el semanario «Sóller», con motivo de sus bodas de oro, y un precioso ramo de naranjas, y por último, le fue entregado un memorandum de los problemas que tiene planteada la bella ciudad de Sóller y su comarca.

Desde la ciudad de los naranjos, S. E. se dirigió al Mirador de Ses Barques, que ofrecía ayer un aspecto nuevo, por la diáfana atmosférica y la nieve que cubría la parte más elevada del Puig Mayor, regresando poco después a Sóller para dirigirse seguidamente, por el Coll al aeropuerto de Son Bonet, donde era esperado por el General Jefe de la Zona Aérea de Baleares, don Francisco Vives Camino; por el Jefe del Estado Mayor de la misma, señor Gili Gili, y otras autoridades del Aire. En el pabellón del Aero Club, le fue mostrado al señor Ministro el proyecto del campo de golf, iniciado allí, y se habló de la realización definitiva del mismo.

Por último, el señor Fraga Iribarne, con sus acompañantes, se trasladó a Palma.

### LA «CASA MIGUEL DE LOS SANTOS OLIVER»

De gran acontecimiento para la familia periodística balear cabe calificar el acto del día de ayer —día, diríamos, de piedra blanca— en el que fué colocada la primera piedra del edificio que venía constituyendo el jurado afán de todos nosotros: la «Casa de Miguel de los Santos Oliver», el glorioso compañero que ayer estuvo en la memoria de todos, en una casi tangible presencia espiritual, muy cerca de cumplirse el centenario de su nacimiento.

La solemne ceremonia, que tuvo lugar en el solar donde se ha de levantar el edificio, cedido por nuestro Ayuntamiento y sito en el Paseo Mallorca, se desarrolló así:

A la espera del Ministro de Información y Turismo de nuestro Gobierno, Excmo. Sr. don Manuel Fraga Iribarne, estaban, con la recipiendaria Junta de Gobierno de la Asociación de la Prensa de Baleares, que presidía don Miguel Vidal, y los Directores de los Diarios locales, Radio y T. V. E. nuestras primeras autoridades, corporaciones en pleno, Consejo Provincial de Falange, Delegaciones Provinciales, Jefes de Servicios y de Asociaciones y cuanto tiene en Mallorca una significación religiosa, política, social y económica preeminentes.

A la llegada, a las cuatro en punto, de Sr. Ministro, pasaron a ocupar la tribuna de honor las siguientes autoridades:

Ministro de Información y Turismo, Excmo. Sr. don Manuel Fraga Iribarne, y los Excmos. e Ilustrísimos señores: Capitán General, don Rafael Cavanillas; Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Plácido Alvarez-Buylla; Obispo de la Diócesis, Doctor don Jesús Enciso; Director General de Empresas y Acti-

Tous Lladó; don José María Llesca, hijo político de don Miguel Santos Oliver, en representación de su esposa, que no pudo asistir; y don Miguel Vidal Seguí, Presidente de la Asociación de la Prensa.

Ocupaba sitio de honor en la tribuna la Excmo. Sra. doña Eulalia Vereterra de Alvarez-Buylla, con el Sr. Alcalde de la ciudad, padrinos en la ceremonia religiosa de la bendición.

### LECTURA DE DOCUMENTOS

Se inició el acto con la lectura, por el Secretario de la Asociación de la Prensa, nuestro compañero Lambert Cortés, de una sentidísima carta enviada al Presidente por la hija de don Miguel de los Santos Oliver, agradeciendo vivamente la invitación al acto por los periodistas mallorquines y excusando su desplazamiento desde Barcelona por motivos de salud.

Seguidamente dió lectura del Acta de la colocación de la primera piedra, que firmaron cuantos presidían el acto.

### COLOCACION DE LA PRIMERA PIEDRA

El Sr. Ministro procedió a continuación al acto de colocación de la primera piedra introduciendo en su oportunidad el tubo de cinc que contenía el Acta, las monedas simbólicas y un ejemplar, con fecha de día, de los periódicos de la localidad.

A continuación se le hizo la ofrenda de una artística paleta.

### BENDICION

Investido el Sr. Obispo con los ornamentos sagrados y ayudado, en la ceremonia religiosa, por el Económico de San Jaime, Rdo don Juan Bautista Munar, procedió a la bendición de la primera piedra. Acto que apadrinaron, como ya queda dicho, la Excmo. Sra. doña Eulalia Vereterra de Alvarez-Buylla y el Sr. Alcalde de Palma.

### PALABRAS DEL PRESIDENTE DE LA ASOCIACION DE LA PRENSA

Vueltas las autoridades a la tribuna, don Miguel Vidal Seguí pronunció el siguiente discurso:



El señor Fraga Iribarne y séquito, durante la visita al Puerto de Sóller.

cutidamente, éste en el que nos encontramos. Pecaríamos de injustos si no mencionáramos en estos momentos la formidable labor realizada por nuestra primera autoridad civil, el Excmo. señor don Plácido Alvarez-Buylla, que no vaciló en patrocinarnos igualmente nuestro proyecto y que hizo llegar hasta nuestra superior jerarquía nuestro anhelo. Y pecaríamos igualmente de injustos, si no señaláramos aquí la acogida formidable que tuvo nuestra idea ante los Ministerios correspondientes, que no vacilaron en concedernos la oportuna autorización para que pudiésemos continuar en el noble empeño de recordar a quienes supieron enaltecer a nuestra Patria

un gran periodista. De don Miguel de los Santos Oliver se ha dicho que es uno de los periodistas de tan excelsa categoría, que sus trabajos han resistido a la actualidad del día y han resistido a la prueba de ser publicados en libros. Sólo muy pocas y contadas plumas alcanzan tan gran relieve; y si ha habido alguno, como D. Ramiro de Maetzu, que fué capaz de hacerlo, pocos lo fueron teniendo que unir a la responsabilidad del escritor la de director de los más grandes diarios de España, lo que constituye realmente un caso excepcional y sitúa a don Miguel de los Santos Oliver entre los más grandes periodistas europeos de su tiempo.

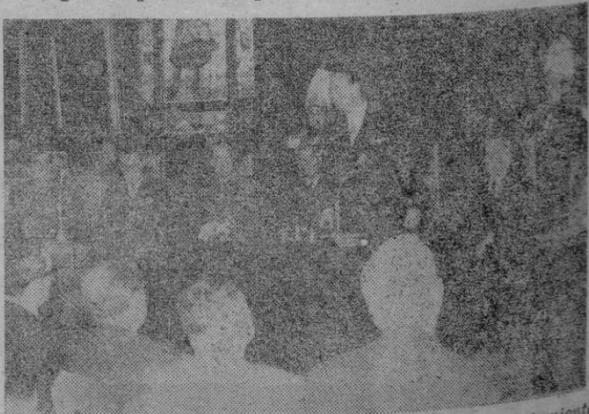
Ya hace años que tuve ocasión de estudiar algunos de sus libros de historia. Los libros que dedicó a la revolución francesa, a la presencia de los españoles en la misma y a la influencia que tuvo en Cataluña, pueden considerarse verdaderos prodigios de interpretación histórica, de documentación y de un profundo sentido patriótico de entender los fenómenos de los cambios de nuestro tiempo, en los cuales un gran periodista como don Miguel de los Santos Oliver supo ser gran catedrático de Historia; y, sobre todo, gran motor en la formación de la conciencia de los españoles de su tiempo, para entender cual era el mundo al cual habían nacido, el que les legaron sus antepasados, y para entender mejor las bases del que había de venir.

### NUOVA ETAPA DE LA PROFESION PERIODISTA

Fue don Miguel de los Santos Oliver un hombre constructor. Y llevo con este punto al segundo de los grandes motivos que tengo para sentirme —y estoy seguro que



El Ministro y su esposa contemplan el panorama desde los miradores de La Cartuja de Valdemosa.



El Sr. Fraga Iribarne durante su parlamento en el Ayuntamiento

### EL EDIFICIO DE «ULTIMA HORA»

Seguidamente se trasladaron el señor Ministro y demás autoridades e invitados, al acto de colocación de la primera piedra del edificio de nuestro colega «Ultima Hora», donde va a erigirse su nuevo edificio. Tras darse lectura al acta que firmaron todas las autoridades asistentes, se procedió a la bendición, oficiada por el señor (Continúa en sexta página)

GLOSA DEPORTIVA

La Vuelta Ciclista a Andalucía y las cosas de don Alejandro

Días pasados, en la columna festiva de nuestro "run-run" hablabamos de la "Vuelta a Andalucía" y de la posibilidad de que surgiera algún obstáculo para que el equipo mallorquín "Hoteles de Mallorca" pudiese tomar la salida con tal nombre. No ha-

bíamos querido aceptar el rumor en serio y por ello dejamos que pasaran los días con la seguridad de que se aclararía todo.

Y se aclaró la cosa, y es así. El equipo ciclista "Hoteles de Mallorca" no es admitido como tal en la prueba, se le indica que cambie su denominación, en cuyo caso si tendrán entrada estos corredores.

Naturalmente "Hoteles de Mallorca" ya saben que esto —si se quiere— es una propaganda comercial que debe realizar la cotización correspondiente a la Federación Nacional de Ciclismo. En ello están de acuerdo, incluso los que tienen que pagar, que ya es bastante. Pero se da el caso, de que quien parece ignorarlo es quien debiera saberlo, que es el inefable, don Alejandro del Caz.

D. Alejandro con tal de no tener que resolver ninguna papeleta, es feliz. Por ello dice: "Miren Vds. de arreglarlo". "Vayan a la carrera". "Cambien de nombre". Etc...

Pero esto no puede ser, don Alejandro, por cuanto el equipo "Hoteles de Mallorca" como tal ha sido admitido ya en el seno de la Federación, y como tal ha de exhibirse en las pruebas que se organicen en España o fuera de ella. Lo mismo da que sea en el Sur que en el Norte. Nosotros estamos seguros de que si aquí se organiza una prueba y viniera un equipo que se titulara "Hoteles de Alcorcón" —ponemos por caso— los aceptaríamos con los brazos abiertos, porque serían los dignos representantes, de un lugar que nos interesa. Y lo mismo diríamos si fuesen de cualquier otro lugar. ¿Por qué no? Lo que no comprendemos es como don Alejandro no ha encontrado palabras lo suficientemente convincentes para que quienes no están de acuerdo con la letra escrita del reglamento, se les meta por la sersa lo que es de razón.

Estas son las causas determinantes de las crisis continuadas por que pasa nuestro ciclismo profesional. Se utilizan demasiados "paños calientes" y muchas veces sería más interesante cortar por lo sano.

Ve, don Alejandro. Los organizadores de Valencia estaban en un error. Bastó que desde Mallorca les sacaran del mismo y "Hoteles de Mallorca" correrán en Valencia. Pruebe Vd. de aclarar este asunto a los del Sur y vamos a ver si es verdad que llega un día en que los "Hoteles de Mallorca" se confunden con los de cualquier lugar de España, con lo cual nosotros, que en eso de los hoteles podemos empezar a presumir, nos sentiremos muy felices.

RAT



Veremos si esta tarde, ¡al fin!, se decide la eliminatoria entre el Constanca y Sevilla Atlético. Desde luego a los inqueunses no les ha acompañado la suerte, pues fueron muchas las fatalidades del pasado domingo en San Sebastián.

Es de esperar que, ante tal adversidad, sepan reaccionar los muchachos de "Es Cos" y esta tarde consigan la victoria, pues dicen que a la tercera va la vencida y hoy, precisamente, es la tercera.

Esta mañana, en el buque correo de Valencia, habrán llegado los jugadores del Atlético Baleares después del encuentro en Gijón. Suponemos que podrán contarnos muchas cosas sobre la nieve y puertos cerrados.

Y ahora empezarán la preparación de cara al partido del domingo. De cara a ese encuentro contra la Real Sociedad y de que debe ser resuelto satisfactoriamente, pues un nuevo tropiezo sería fatal.

Hay novedades en ciclismo, esperadas, pero novedades. Ha presentado la dimisión el Presidente de la Federación Balear don Antonio Llabrés. ¿Qué pensará de ello don Alejandro?

Es de suponer que a don Alejandro no le va bien eso de dimisión, con lo mucho que ganaría el ciclismo español.

¿Y del Palacio de los Deportes? Es de suponer que ahora, con la reorganización de la Federación, todo marchará bien. Incluso se nos hablaba ayer tarde de que en dicho Palacio podría contarse con un local adecuado para nuestro organismo federativo. Nos parece buena la idea.

No van a la Vuelta a Andalucía Andrés Oliver y Bernardo Capó, pero el equipo va bien acompañado para poder discutir, reglamentar en mano, si los muchachos de "Hoteles de Mallorca" podrán llevar los jerseys con dicho nombre o no.

¿Y del Mallorca? Con un serio problema si el domingo no puede contar con Bolao y Arqué, pues al parecer serán bajas los dos. ¿Quién ocupará dicho puesto? No hay que preocuparse, nuestro "Perico Chicote" —como le llamaba ayer Sideral a Saso— sabrá combinar la cosa en forma adecuada para dar la batalla al Valencia.

MOSCARDON

CAMPEONATO REGIONAL

U. D. Andraitx, 0 C. D. Binisalem, 1

ANDRAITX. (De nuestro corresponsal G. J.). También el Binisalem salió imbatido de su visita a «Sa Planca», en donde enfrentado a un Andraitx sin moral y sin garra, logró unos puntos que pueden serle muy fructíferos al final del Campeonato.

Sigue el Andraitx sin entrar en juego, cada domingo nuevos cambios en sus líneas, aunque ninguno de ellos hayan dado el resultado apetecido. Puestos a ehjuiciar a los componentes del Andraitx, si descontamos a Borrás, Ribot y a los hermanos Porcel, los restantes que el pasado domingo vistieron la elástica azul es esta su primera temporada en lides futbolísticas; quien mas había jugado en juveniles, pero de allí a la actual competición dista un enorme abismo. Hay que darles un margen de confianza, de esta manera puede que en temporadas venideras podamos sacarnos provecho.

Su coártrineante el Binisalem, jugó con mayor visibilidad de la jugada, cuando tuvo el viento en contra, se limitó a defender y a (Continúa en la pág. siguiente)

LAVADORAS A BOMBO ELECTRODOMESTICOS Gilker MARCA REGISTRADA COCINAS Y NEVERAS

El R. Madrid es posible juegue en Dublín el mes de mayo

Dublín, 5. — El Real Madrid puede que actúe en partido amistoso en el Eire, lo más tarde en la presente temporada, según se ha anunciado.

En el domicilio social del equipo local Bohemian, se ha recibido una carta del Real Madrid, en la que este Club pregunta si todavía se está interesado en concertar una visita del equipo madrileño a Dublín en el próximo mes de mayo.

El Club español solicita asimismo información sobre el aforo del campo y las garantías que puede ofrecer el Bohemian para la concertación del tal encuentro.

El coronel Harry Murphy miembro de la directiva del Bohe-

niam declaró: «Contestaremos al Real Madrid, una vez que sea estudiada por la directiva su petición. — Alfíl.

ABULTADA DERROTA DE LA PRESELECCION COLOMBIANA ANTE EL RIVER PLATE

Guayaquil, 5. — El River Plate, Argentina, derrotó al preseleccionado ecuatoriano, por ocho a uno; el primer tiempo terminó 5-1, en partido internacional celebrado en esta ciudad. — Alfíl.

VICTORIA DEL SANTOS EN LIMA, ANTE EL ALAINZA

Lima, 5. — El Santos, de Sao Paulo, ha vencido al Alaienza, de Lima, por dos a cero. El primer tiempo terminó con el resultado de uno a cero a favor de los locales. — Alfíl.

Dimitió el Presidente de la Federación Balear de Ciclismo

Anoche celebró reunión plenaria la Federación Balear de Ciclismo, bajo la presidencia de su titular don Antonio Llabrés Morey.

Tomada la palabra por éste manifestó que había dirigido un escrito al Presidente de la Federación Española, manifestándole que presentaba la dimisión de su cargo con carácter irrevocable. La noticia sorprendió a los restantes federativos por cuanto esperaban que antes de tomar esta decisión se lo hubiera comunicado.

En espera de lo que decida el máximo organismo, los restantes directivos también presentaron la dimisión, como es norma en estos casos.

Esperamos que la crisis presidencial quede resuelta rápidamente, máxime en estos momentos en que parece que el ciclismo mallorquín vuelve a resurgir.

Lea «BALEARES»

Hoy sale para Málaga

EL EQUIPO CICLISTA DE LA «A. C. HOTELES DE MALLORCA»

Participará en la Vuelta a Andalucía y después lo hará en la de Levante

No estaba clara la participación del equipo ciclista mallorquín en la Vuelta a Andalucía. A los organizadores de la misma no les había gustado la idea de que un equipo con el nombre de «Hoteles de Mallorca» fuera a hacer propaganda por aquellas tierras. No se tuvo en cuenta de que el equipo está legalmente constitu-



GABRIEL MULET debutará en la carrera andaluza como profesional.



do, de que ha sido aceptado como tal por la Federación Española de Ciclismo. No se ha tenido en cuenta y de nuevo han pedido colaboración por parte de los dirigentes del equipo. Veremos como andará la cosa. Desde luego podemos anticipar que el arbitro de la carrera no impedirá que los mallorquines luzcan el jersey de «Hoteles de Mallorca», pues legalmente pueden ostentarlo.

Pero dejemos este aspecto, que se comenta en otro lugar, y vamos con la información sobre el equipo mallorquín y su participación en la Vuelta Ciclista a Andalucía. El equipo de «Hoteles de Mallorca» sale esta noche para Valencia de donde proseguirá viaje hacia Granada y Málaga. Los corredores que marchan son: Jaime Alomar, Jorge Nicolau, Antonio Carreras, Miguel Mora, Gabriel Mulet y Miguel Mayol. Con éstos marcha el mecánico del equipo, el manacorense Miguel Mas así como Canals, hijo del que fuera famoso corredor mallorquín Andrés Canals y un Delegado, cuyo nombre desconocemos.

LA VUELTA A LEVANTE

Se había dicho en un principio que los equipos de la Vuelta a Levante serían de quince corredores. Hoy podemos añadir, tras una conversación con Luis Puig director de la misma, que los equipos serán de diez corredores y que entre los mismos figurará el representante de «Hoteles de Mallorca». En lugar de ser diez los corredores mallorquines serán ocho, pues a éstos se les unirán dos jóvenes promesas del ciclismo levantino.

Nos decía Luis Puig: —Los mallorquines no pueden estar ausentes de nuestra Vuelta. Ya sabes que aquí les apreciamos y en todas las ocasiones que ha si-

HOY, EN VALENCIA CONSTANCIA-SEVILLA ATLETICO en partido desempate de Copa

Esta tarde en el campo de Vallejo se enfrentarán los equipos del Constanca y Sevilla Atlético en partido de desempate, en el que se jugará la "Copa de S. E. el Generalísimo". En nuestra edición de mañana ofreceremos una crónica especial del citado partido, que nos facilitará el Redactor Deportivo de nuestro colega "Levante".

BALONCESTO

Inesperada y decisiva derrota del J. Mariana frente al Hoac

Normalidad absoluta en el resto de encuentros

Si la campaña excelente llevada a cabo por el Hispanidad no bastaba para decidir con bastante antelación el primer puesto de este Campeonato que actualmente se está disputando, la inesperada derrota del J. Mariana, hasta ahora único equipo que podía mantener aspiraciones con vistas a un nad probable tropie-

zo del lider, ha terminado de decidir esta competición, ya que ahora podrá el Hispanidad disputar los encuentros que le faltan sin la preocupación, si es que la tenía, que otro equipo estaba a la expectativa.

Por lo demás, tranquilidad absoluta en la jornada y sin ningún incidente que registrar.

PRIMERA CATEGORIA

En el Campeonato de primera categoría, se registraron triunfos de los equipos que jugaban en su propia pista, a excepción del Hispanidad que se anotó la victoria de turno en la pista del Hispania, por 22-56, después de haber llegado al descanso con ventaja de 14-24. Presentó seria batalla el conjunto local, intentando encajar el menor número de puntos pero la superioridad del Hispanidad se impuso consiguiendo el resultado apuntado.

En Manacor, el Perlas tuvo una actuación brillantísima y más destacada aun la de su jugador Perrelló, que después de su lesión reapareció el domingo, consiguiendo treinta y dos puntos para sus colores.

El Soledad fué un digno contrincante, presentándose con cinco elementos justos y tuvo que encajar un 71-28, que en el primer tiempo eran de 35-12.

También en el Palma-Terreño hubo escasez de jugadores, ya que los visitantes se presentaron con cinco elementos y en los locales tuvo que jugar hasta su preparador, Victoria relativamente fácil del Palma, que en el primer tiempo llevaba ventaja de 24-10, para convertirla al final en 55-20.

El resultado bomba de la jornada fué en el Hoac-J. Mariana, que jugaron un disputadísimo encuentro, con dos mitades de distinto color, ya que mientras en el primer tiempo fueron los visitantes los que se adelantaron en el marcador por 15-22, después del descanso los locales lograron remontar aquella diferencia, para originarse vencedores, por 45-40.

JUENILES

En el Campeonato juvenil solamente se disputaron tres de los cuatro encuentros programados, ya que el Patronato-Terreño se dejó para jugarse el martes, precisamente cuando estamos radiando estas líneas.

De los restantes partidos, cabe destacar el triunfo del Españollet sobre el San Luis, por 26-22, precisamente por ser los de Sóller un conjunto que últimamente había obtenido buenos resultados mientras que el Españollet está desarrollando una campaña bastante irregular.

El Hispania triunfó sobre el Nazaret, por 48-19 siendo lo más destacable de este encuentro el que el local Coll consiguiera veintiseis puntos, que ya está bien para un juvenil.

Finalmente, un buen triunfo se apuntó el Perlas sobre el Autocares Riera, por 50-19, después de un bonito encuentro y con el detalle de que con el Perlas no se alineó el hasta el domingo máximo realizador del equipo, Santandreu.

ENCESTADORES

En las respectivas clasificaciones de encestadores no ha habido cambios en lo que se refiere al primer puesto, aunque si los ha habido en los puestos que les siguen. En el orden que indicamos se debe tener en cuenta que faltan por anotar los puntos de los encuentros Perlas-Hoac y Palma-Soledad, que como es sabido están pendiente de finalización.

Clasificación general: Rillán (Hispanidad) 161, Comas (Hispanidad) 148, Jaime (Molinar) 121, Perrelló (Perlas) 112, Fana's (Hispanidad) 109, Vicens (Mariana) 86, Benn (Mariana) 77, Bonet (Hoac) 75.

Primera categoría: Pullán (Hispanidad) 92, Comas (Hispanidad) 71, Vicens (Mariana) 63, Jaime (Molinar) y Fanals (Hispanidad) 62.

Segunda categoría: Guasp (Hispania) 30, Riera (Hispania) 27, P. Llull (Palma) 19, Bestard (Soledad) 16, Mová (Soledad) y Palma (Hispania) 15.

Juveniles: Coll (Hispania) 114, Pasque (Perlas) 91, Munar (Molinar) 84, Santandreu (Perlas) 79, Miguel (Perlas) 77, M. Vmó (A. Riera) 73, Grauches (San Luis) 72, Seguí (Patronato) 70, Garcia (Patronato) 69, Lladó (A. Riera) 66.

TONY

COMPRIMIDOS HIPIICOS

La inscripción que figura en el avance de las carreras del próximo domingo pide a gritos las seis carreras, y el poder combinarlas parece ser la intención de los comisarios de la R. S. H.

En la primera carrera figuran solo tres ejemplares de su verdadera plantilla, siendo los restantes de la segunda. En ésta también figuran ejemplares de la tercera pero al figurar ésta completa han tenido que hacerse equilibrios por exceso de inscripción.

Las novedades de la semana son: reparación de «Lord B» en la estelar, la casi presentación en Palma de «Zagal III», que figura en la tercera y la de «Quintín» en la segunda.

O mucho nos equivocamos o dentro de pocas fechas será un problema combinar toda la inscripción en seis carreras. Creemos que, de veras, se ha iniciado la etapa preparatoria de la que tendrá que ser la grande.

El grupo porrense cuyo secretario técnico es don Gregorio Vaquer, ha trasladado a «B.B.» a Palma. «B. B.», es una hermana completa de «Villa Rubia» y a pesar de sus ocho años nunca ha probado fortuna en la pista.

Peró el grupo porrense no quiere limitar con «B. B.» sus actividades sino que quiere, en fecha oportuna, emprender viaje a la patria de B. B. y traer una nueva estrella de nuestro trofé.

D. Juan Boter nos dijo que el «Gigolo» de quien dimos noticia hace unas fechas, se encuentra lesionado y fue vendido en Ibiza.

«Newstar» en el último «Prix Americain» batió el récord de la pista, que ostentaba «Jamín», habido en 1917.

Veintiseis en activo. Nos alegramos como a D. Gabriel Mairete, que le queda humo para ponerse de nuevo a las carreras de «Vimaga», la veterana de nuestra pista que con sus 26 años sigue en activo.

CENTAURO.

**INFORMACION REGIONAL**

**Decisiva reunión de la Directiva del Circulo Cultural de Búger**

BUGER (De nuestro corresponsal Lorenzo Siquier).— En la noche del pasado domingo, y en el Salón de Actos del Circulo Cultural, tuvo lugar una reunión en la que se ultimaron los puntos principales para la realización de la apertura del mencionado Circulo. Quedó también formada la directiva con cada cargo destinado a su correspondiente miembro.

El edificio de que dispone la cita a Asociación es de tres plantas, local suficiente para realizar las actividades de sus diferentes

ramas con los mejores auspicios. El fin propuesto por la Junta, es el fomento del arte y la cultura entre los vecinos de la localidad.

El Vocal Director de Música y canto, propuso la apertura de una escuela musical. Después de estudiar detenidamente la proposición fue aprobada por unanimidad. Se espera, que en un futuro no muy lejano se puedan ya iniciar las primeras clases.

Uno de los puntos debatidos en el pleno de la junta, es la apertura de sus clases con una serie de charlas y conferencias que continuarán periódicamente, versando sus temas en puntos de máximo interés y palpitante actualidad para los convecinos de este pueblo. Entre otras materias figurarán la Medicina, Industria, Ganadería, Veterinaria, Agricultura... todas ellas a cargo de expertos profesionales.

**VISITA PASTORAL**

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis tiene anunciada su visita Pastoral a la Parroquia de San Pedro, de esta localidad, el próximo domingo día 10 a las 12 horas.

**NIEVE Y FRIO**

El pasado sábado cayeron otra vez copos de nieve. Debido al terreno mojado de la lluvia se convirtió rápidamente en agua. El frío no ha cesado.

**¡IMPACTOS!...**

LA AMENAZA DE UN DESEO... LA AMARGURA DE UNA DERROTA... LA SOLEDAD DE UNA MENTE LLENA DE VACIO...



UN ANGOSTO CALLEJON DE NEURÓTICAS TRANSITADO POR UNA SAURICLOTISA DE SAFO

¡Algo que el cine no atre víose a contar hasta ahora!

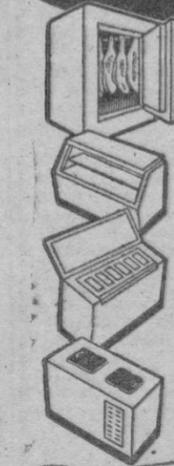
ESTRENO MAÑANA

(Sólo para mayores)



Hoy-ULTIMO DIA Sangre en el rancho YO PECADOR

**SATISFECHOS...**



**PORQUE**

- Sirven en mejores condiciones
- Aumentan la clientela
- Evitan pérdidas de género
- Prestigian su establecimiento

... CON SU INSTALACION FRIGORIFICA

**ANGLO**

EL EQUIPO QUE AYUDA A SERVIR MEJOR

Distribuidor:

I. F. MOYA

Avenida Conde Sallent, 28-30 - Tel. 23277

**CALORIFEROS Y CALZADOS DE GOMA CASA CODINA (JUNTO AL BARRIO)**

*Gracias*  
**adiós... sobrepeso! LIMMITE**



LimmiteSE... y haga la prueba del centímetro

**ADELGAZCE COMIENDO LIMMITE**



Compruebe en sólo unos días lo que Limmite hace con su línea. Empezar hoy mismo. Lo único que tiene que hacer es comer galletas, pero comer únicamente galletas Limmite. Limmite contiene nutrientes y su fórmula es fisiológica. Limmite es el sustituto científico, perfectamente equilibrado, de la comida. Hace perder peso gradualmente y sin hambre.

ES UN PRODUCTO GARANTIZADO POR Pfizer

CONSULTE A SU MÉDICO • PREGUNTE EN SU FARMACIA

RIZQUISIMAS GALLITAS LIMMITE EN DOS SABORES... pruébelas hoy mismo y diga también adiós sobrepeso! gracias, LIMMITE

**La fiesta de Nuestra Señora de la Luz en Alcudia**

ALCUDÍA.—(De nuestro corresponsal, Domingo Corró).—La festividad de Nuestra Señora de la Luz fue celebrada con toda solemnidad por G.E.S.A. y sus empleados.

Los festejos empezaron el viernes día primero de Febrero con el Pregón de Fiestas en el Teatro Principal de Alcudia a cargo de un miembro de la Dirección de G.E.S.A. en Alcudia.

Seguidamente tuvo lugar la elección de la Pareja Reina de dichos Festejos en dicho lugar.

Acto seguido el Grupo Folklórico Infantil del Poblado de G.E.S.A. deleitó a los presentes con unos bailes folklóricos.

En el Teatro de Alcudia, G.E.S.A. ofreció a todos los empleados e invitados dos grandes funciones de cine, proyectándose «Constantino el Grande».

El sábado, festividad de Nuestra Señora de la Luz, a las 9 de la mañana, se celebró con asistencia de las Autoridades de Alcudia y representaciones de G.E.S.A., solemne Misa Mayor en el Poblado; ofició el Sr. Beltrán, Ecnómo de Alcudia. La Capilla del Poblado, bellamente adornada y con mucha iluminación, presentaba un aspecto acogedor.

Después del acto religioso se sirvió un desayuno especial para Autoridades y asistentes en el Casinillo del Poblado.

Seguidamente en la Plaza del Poblado tuvo lugar un Festival Folklórico y Danzas Rítmicas que fueron maravillosamente interpretadas por todos los componentes de la Agrupación.

A las cinco de la tarde, aunque el tiempo era lluvioso y con dificultad, pudo celebrarse «La Olimpiada 1963» concediéndose valiosos premios a los ganadores, y que fueron entregados por la Pareja Reina de los actos, a los vencedores.

El día seis, en el Salón Catequístico del Puerto de Alcudia se deleitó a los pequeños con una función de cine infantil.

El acto final tuvo lugar a las 10 de la noche con una gran cena familiar en el Casinillo del Poblado y actuación de consagrados artistas, en colaboración espontánea.

El domingo, día tres, se celebraron los partidos de fútbol, infan-

til y para mayores de G.E.S.A. y empresas relacionadas con ella.

**SOCIALES**

El hogar de los esposos don Helmut Wnde y doña Catalina Jordá, se vó alegrado por el nacimiento de un niño su primogénito, a cual en las aguas regeneradoras se le impuso el nombre de Helmut.

**NECROLOGICA**

Falleció, a los 39 años de edad, el pasado domingo habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, don Francisco Bibiloni Alberti de San José.

Los actos de sepelio y conducción del cadáver a su última morada, así como el funeral, fueron una manifestación de duelo, ya que la finada era persona muy apreciada por cuantos la habían tratado.

**PIERDA GORDURA**

Si la grasa arruina su figura, si hace que tenga dificultad para respirar y pone su salud en peligro, encontrará que es fácil perder los kilos con el nuevo método de Hollywood llamado FORMODER. Nada de dieta drástica o ejercicio. Sin peligro. Fida FORMODER en su farmacia favorita y empiece a adelgazar mañana. C.S. No. 15.978. Consulte con su médico.

**Campeonatos Regionales**

(Viene de la página anterior) hacer correr las manecillas del reloj, lo más rápidamente posible, para después del descanso, con ésta a su favor, erigirse en dueño y señor sobre el terreno. Gustó la manera de desenvolverse de sus jugadores, poseen rapidez y saben cómo jugar a sus contrarios y al mismo tiempo jugar para ellos mismos.

El gol se consiguió a los 26 minutos, al aprovechar Fiol un fallo de la defensa.

El señor Ferrer, no convenció ni a propios ni a extraños, alineando a los equipos de la siguiente forma: BINISALEM: Bibiloni; Ripoll, Capellá, Borrás I; Comas, Borrás II, Salom, Fiol, Jaume, Sampol y Poma. ANDRATIX: Alemany; Escasch, Porcel II, Mayans; Borrás, Vera; Liabrés, Porcel I, Ribot, Pujol y Bosch.

**GRAN OCASION**

4.000 m.² terreno, planos para 6 negocios turísticos sin competencia, véndense valor terreno. 700 pts. m.². Grandes facilidades. Escribir Administración BALEARES, nº 4.

**CORTIJO VISTA VERDE**



El próximo viernes, a las 11'30 de la mañana

La más sensacional

**Fiesta Campera HOMENAJE A**

**GREGORIO SANCHEZ**

Las «Misses» del II Festival de Belleza y Elegancia, más cerca del público, en el

**CORTIJO VISTA VERDE**

SOFIA LOREN, LUIS MIGUEL DOMINGUIN, EL CORDOBES, DAVID NIVEN... y otros famosos, firmarán autógrafos

Una mañana inolvidable en el

**CORTIJO VISTA VERDE**

**TOMESE MEDIDAS HOY Y ESTRENE SU TRAJE MAÑANA**

“petites galleries” (junto al cine actualidades)

Durante todo el corriente mes puede Vd. aprovechar nuestra EXCEPCIONAL OFERTA DE TRAJES A MEDIDA A **1.490 Pts.**

# ANUNCIOS ECONÓMICOS

DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 20 pías. y 2.- por cada palabra más.  
MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 15 pías. y 150 por cada palabra más.

**FINCAS JULIA**, Jaime II, 44. VENDE solar en «Sociedad» cerca Hotel Aca... (13)  
**TRASPASO** restaurante-bar, cerca Apuntadores. BARCELO BRUSOTTO, Plaza Weyler, 4. (10)  
**APARTAMENTOS** para vender en el terreno saia... (10)  
**COMPRAS** (15)

## FINCAS

**ANTES DE COMPRAR** o de vender un chalet en un apartamento o una tienda visita BARCELO BRUSOTTO, plaza Weyler 4. (18)  
**JANGA**. Se vende magnífico chalet cerca la playa en Can Pastilla, calle Los Pinos 24. Informes por la tarde. (19)  
**COMPRARIA** finca rústica en radio 30 kms. Palma, con agua y casa dueños, trato directo. Escribire esta Administración número 17.256. (20)  
**VENTA** de casas grandes, pisos, solares orilla del mar. Fincas Agencia Alcover. Beatriz de Pinos, 65. 19. Telf. 15270. Palma. (20)  
**VENDE** magnífico chalet en Amanecer. SANMARTIN, Pl. Mayor, 48. 19. A. (11)  
**VENDE** piso nuevo en Palma. Facilidades pago Informes: Brosa, 40. (10)  
**VENDE** piso 4ª planta. Herrer, 23. Informes: Herrer, 21. 19. (10)  
**SE VENDE** chalet. C. Luis Fábregas n.º 9. Terreno. (10)  
**PARA OBRAS**: Comprosores, martillos machacacables, gruas y cualquier maquinaria USCA Héros de Manacor 184. (13)  
**VENDE** apartamento moderno amueblado. Son Armadans, 98 m. 3ª planta. Buena vista. Calif. central precio 690.000, entrada 190.000, resto 500.000 en 3 años, pagos según mutuo acuerdo sin intereses. Teléfono 39975, ocho a diez noche. (35)  
**VENDE** magnífico chalet en Puerto Alcudia, 4 dormitorios, hall, sala comedor, 3 baños, cocina, terraza, jardín, garage, etc. directo a la playa. AGENCIA ALZINA, Jaime II, 32. (27)  
**VENDE** piso cerca de Jaime III. AGENCIA ALZINA, Jaime II, 32. (11)  
**ALQUILO** pisos, apartamentos, chalets, en Palma y alrededores. AGENCIA ALZINA, Jaime II, 32. (13)  
**VENDE** magníficos pisos en Ensanche, 3 dormitorios, sala comedor, cocina, baño, etc. AGENCIA ALZINA, Jaime II, 32. (17)  
**CASITA** con torre en «Estanot», orilla del mar. Irregularidad, muchos pinos, buen pescador y mucha pesca, con refugio para embarcación. Alquiler por meses o años. Informes: Vía Romana, 84. Garage. (28)  
**APARTAMENTOS** en Somerinos, 100 m. del mar, sala comedor, 2 dormitorios, 600.000 Ptas. BARCELO BRUSOTTO, Pl. Weyler, 4. (14)  
**VILLA** Terreno, sala, comedor, 3 dormitorios, calefacción, 550.000 Ptas. BARCELO BRUSOTTO, Plaza Weyler, 4. (14)  
**TRASPASO** restaurante en Son Armadans, 35.000 comidas por año. BARCELO BRUSOTTO, Plaza Weyler, 4. (15)  
**TRASPASO** tienda confección infantil, con viviendas, cerca Pl. Santa Eulalia. BARCELO BRUSOTTO, Pl. Weyler, 4. (15)  
**SOLARES Y TERRENOS**. (15)  
**SI UD. DESEA COMPRAR** o vender solares y terrenos consulte primero a BARCELO BRUSOTTO plaza Weyler 4. (17)  
**TERRENO** de 125 pías. m. 2 vado de 10 a 20 mil m. a 5 kilómetros de Palma y una planta baja por 250.000 pesetas P.L.A. NISSI, Colegiado. Lonja, 18. (27)  
**SOLAR** junto playa, propio Hotel, unos 770 metros, lindante tres calles centro urbanización. Finer. Informes: Teléfono 436. Amanacor. (18)  
**SOLAR** borde mar de 200.000 mts. Informes: Teléfono 436, Manacor. (10)  
**MAGNIFICA** inversión. Faltan habitantes con el mar. Abstenerse internacionales. Informes: Teléfono 436, Manacor. (13)

**URBANESTRU**. Urbanizaciones. Cálculo estructuras. Carreteras Levantamientos topográficos Alumbramientos y abastecimientos de aguas Saneamientos. Tel. 13.742 (16)  
**PARA OBRAS**. Comprosores, martillos machacacables, gruas y cualquier maquinaria USCA Héros de Manacor 184 (13)  
**EN PASEO MALLORCA**. travesía Jaime III vende magníficos solares Agencia ALZINA Jaime II, 32. (13)  
**VENDE** solares en Santa Ponsa, magnífica situación. AGENCIA ALZINA, Jaime II, 32. (12)  
**VENDE** solar en Bendinat, directo al mar con calefacción propia. AGENCIA ALZINA, Jaime II, 32. (15)  
**VENDE** magnífico solar cerca Jaime III, 2.700 m. 2. AGENCIA ALZINA, Jaime II, 32. (13)  
**PLAYAS ARENAL**, particular compraría extensión terreno. Telf. 23558 de 9 a 12. (12)

**COMPRAS** (15)  
**BARRICAS**, cajas y viruta madera, compramos. Vidrieras Gordiola. Teléfono 11646. (10)  
**CUMPLIR** ropa usada pues las sueltas y trastos viejos. Alfarero y teléfono 65740. (12)  
**MAQUINARIA** (14)  
**VENDEMOS** cámara vapor vertical. Segur de seis caballos 1el \$1201 Part 30967. (12)  
**AGRICULTURA**: tractores, aperos, remolques, motores, etc. USCA Héros de Manacor 184. (14)  
**MOTOCICLETAS** (10)  
**ALQUILER** Lambretas 450 C/. Honderos, 57. Teléfono 21333. (10)  
**VENDE** Guzzi 65, 6.000 pesetas, toda prueba. Verla Obispo, 5. (10)

**GUZZI** impecable; Lambretas 150 con sidecar. Verlas en Balmes, 17. (10)  
**VENDE** Isocarro, buen estado. Informes: C/ Tomás Forteza, n.º 14. (10)

## AUTOMOVILES

**GARAGE CERVANTES**, Calle Padre Bm. Pui, 69-73. Tel. 13564. Palma. VENDE: Simca Aronde; Seat 600 con radio; Standard; Morris Oxford; Seat 1.400 7 plazas; Morris minor; Opel 4 puertas; Morris 2 puertas; Triumph Sport; Renault 4/4; Adler; Citroen 5 H. P. CAMIONES: Citroen 1.000 kgs; MOTOS: Vespa, Iresa, Derbi, Gimson. Facilidades de pago. (53)  
**VENDE** coche D. K. W. 4 plazas o cambio con moto. J. M. Bover, 36 (13)  
**INCA, PARTICULAR** vende Seat 1.400 B, una sola mano. Calle General Luque, 146. Teléfono 574. Inca. (15)  
**GARAGE COLISEO**, junto Plaza Toros. Furgoneta Seat 1.400, autorizada 4 plazas y carga; Ford Taurus y Renault 10 HP 8.000 pesetas facilidades y cambios. (24)  
**VENDE** a particular 600 buen estado. Salud, 107. Terreno. (10)  
**VENDE** camión Ford 17 H.P. 2 BB Ptas. 30.000. Informes: Mañanas Teléfono 30569. (13)  
**GARAGE INSULAR** Servicio de transporte con camiones Borgward Barreiros, motocicletas. Telf. 23879 y 4142. (15)  
**COMPRO** al contado 1.400, Calle Jerónimo Rosselló, 78. (10)  
**EN VENTA** Ford Consul impecable; Mercedes 220 como nuevo; Seat 600 PM radio; 4/4 radio; Ford 7 plazas barato; Ford B.B.; Ford 8 H P.; Topolino; Ballina; Morris; Licorne magnífico. Facilidades pago. Reina M. Cristina, 101. (35)  
**VENDE** Biscuter casi nuevo, equipado. Ramón: Aragón, 167, 19. 19. (10)  
**FIAT** 7 plazas motor matos. Particular. Garage Tolo. Héros de Manacor 281. (12)  
**FORD** 8 H. P. particular. Garage Tolo. Héros de Manacor, 281. (10)  
**FORD** 9 H. P. 4 puertas, bien de todo, particular. Garage Tolo. Héros de Manacor, 281. (15)  
**4/4 PARTICULAR** impecable. Garage Tolo. Héros de Manacor, 281. (10)  
**SEAT** 1.400 particular. Garage Tolo. Héros de Manacor, 281. (10)  
**SEAT** 1.400 impecable. Garage Tolo. Héros de Manacor, 281. (10)  
**COMPRARIA** Furgoneta D. K. W. preferible Combi I. Benito Pons, 46. Telf. 13641. (11)  
**NO MEMOR** de 4 (14) pías monas con diariamente estos anuncios clasificados

## ARRIENDOS

**ALQUILO** local junto Rivoll 240 m. 2. FINCAS ASCORBE. Tel. 15927. (10)  
**ALQUILO** pisos amueblados en Palma. FINCAS ASCORBE. Teléfono 15927. (10)  
**LOCALES** 450 y 700 m. 2 se terminarán a gusto inquilino. Miguel Santandreu 82, 19. 19. (15)  
**ALQUILO** piso amueblado. Calle Juan Alcover, 130. (10)  
**ALQUILO** pisos amueblados distintas situaciones y precios. Fincas RIERA JAUME. Conde Sallent 75, pral. (14)  
**FINCAS RIERA JAUME**. Compra venta, traspasos alquileres, administración. Conde Sallent, 75, pral. Telf. 24542. (15)  
**AGENCIA FERNANDEZ**, Informaciones, alquileres, apartamentos amueblados desde 2.500 pías. Plaza Santa Catalina Tomás, 51. (Frente Cine Actualidades). Telf. 16680. (19)  
**ALQUILER** de apartamentos. Informaciones Comerciales San Jaime 19. Teléfono 13123. (10)  
**SE NECESITA** pequeño almacén con teléfono. Escribir señor Ramos Sindicato, 101. (11)  
**ALQUILARIA** despacho, aunque no sea céntrico. Escribir al n.º 3691 de esta Administración, indicando pretensiones. (15)  
**OFREZCO** cómodo piso amueblado. Informes en esta Administración. (10)  
**ALQUILO** pisito amueblado nuevo para matrimonio. C/. Margarita Calmarí, 3, 3º, 3ª, horas 2 a 4 (15)  
**ALQUILO** chalet grande con pinar frente mar en Cala Rajada. Telf. 32904. (12)

**ALQUILO** local junto Rivoll 240 m. 2. FINCAS ASCORBE. Tel. 15927. (10)  
**ALQUILO** pisos amueblados en Palma. FINCAS ASCORBE. Teléfono 15927. (10)  
**LOCALES** 450 y 700 m. 2 se terminarán a gusto inquilino. Miguel Santandreu 82, 19. 19. (15)  
**ALQUILO** piso amueblado. Calle Juan Alcover, 130. (10)  
**ALQUILO** pisos amueblados distintas situaciones y precios. Fincas RIERA JAUME. Conde Sallent 75, pral. (14)  
**FINCAS RIERA JAUME**. Compra venta, traspasos alquileres, administración. Conde Sallent, 75, pral. Telf. 24542. (15)  
**AGENCIA FERNANDEZ**, Informaciones, alquileres, apartamentos amueblados desde 2.500 pías. Plaza Santa Catalina Tomás, 51. (Frente Cine Actualidades). Telf. 16680. (19)  
**ALQUILER** de apartamentos. Informaciones Comerciales San Jaime 19. Teléfono 13123. (10)  
**SE NECESITA** pequeño almacén con teléfono. Escribir señor Ramos Sindicato, 101. (11)  
**ALQUILARIA** despacho, aunque no sea céntrico. Escribir al n.º 3691 de esta Administración, indicando pretensiones. (15)  
**OFREZCO** cómodo piso amueblado. Informes en esta Administración. (10)  
**ALQUILO** pisito amueblado nuevo para matrimonio. C/. Margarita Calmarí, 3, 3º, 3ª, horas 2 a 4 (15)  
**ALQUILO** chalet grande con pinar frente mar en Cala Rajada. Telf. 32904. (12)

**ALQUILO** local junto Rivoll 240 m. 2. FINCAS ASCORBE. Tel. 15927. (10)  
**ALQUILO** pisos amueblados en Palma. FINCAS ASCORBE. Teléfono 15927. (10)  
**LOCALES** 450 y 700 m. 2 se terminarán a gusto inquilino. Miguel Santandreu 82, 19. 19. (15)  
**ALQUILO** piso amueblado. Calle Juan Alcover, 130. (10)  
**ALQUILO** pisos amueblados distintas situaciones y precios. Fincas RIERA JAUME. Conde Sallent 75, pral. (14)  
**FINCAS RIERA JAUME**. Compra venta, traspasos alquileres, administración. Conde Sallent, 75, pral. Telf. 24542. (15)  
**AGENCIA FERNANDEZ**, Informaciones, alquileres, apartamentos amueblados desde 2.500 pías. Plaza Santa Catalina Tomás, 51. (Frente Cine Actualidades). Telf. 16680. (19)  
**ALQUILER** de apartamentos. Informaciones Comerciales San Jaime 19. Teléfono 13123. (10)  
**SE NECESITA** pequeño almacén con teléfono. Escribir señor Ramos Sindicato, 101. (11)  
**ALQUILARIA** despacho, aunque no sea céntrico. Escribir al n.º 3691 de esta Administración, indicando pretensiones. (15)  
**OFREZCO** cómodo piso amueblado. Informes en esta Administración. (10)  
**ALQUILO** pisito amueblado nuevo para matrimonio. C/. Margarita Calmarí, 3, 3º, 3ª, horas 2 a 4 (15)  
**ALQUILO** chalet grande con pinar frente mar en Cala Rajada. Telf. 32904. (12)

**ALQUILO** local junto Rivoll 240 m. 2. FINCAS ASCORBE. Tel. 15927. (10)  
**ALQUILO** pisos amueblados en Palma. FINCAS ASCORBE. Teléfono 15927. (10)  
**LOCALES** 450 y 700 m. 2 se terminarán a gusto inquilino. Miguel Santandreu 82, 19. 19. (15)  
**ALQUILO** piso amueblado. Calle Juan Alcover, 130. (10)  
**ALQUILO** pisos amueblados distintas situaciones y precios. Fincas RIERA JAUME. Conde Sallent 75, pral. (14)  
**FINCAS RIERA JAUME**. Compra venta, traspasos alquileres, administración. Conde Sallent, 75, pral. Telf. 24542. (15)  
**AGENCIA FERNANDEZ**, Informaciones, alquileres, apartamentos amueblados desde 2.500 pías. Plaza Santa Catalina Tomás, 51. (Frente Cine Actualidades). Telf. 16680. (19)  
**ALQUILER** de apartamentos. Informaciones Comerciales San Jaime 19. Teléfono 13123. (10)  
**SE NECESITA** pequeño almacén con teléfono. Escribir señor Ramos Sindicato, 101. (11)  
**ALQUILARIA** despacho, aunque no sea céntrico. Escribir al n.º 3691 de esta Administración, indicando pretensiones. (15)  
**OFREZCO** cómodo piso amueblado. Informes en esta Administración. (10)  
**ALQUILO** pisito amueblado nuevo para matrimonio. C/. Margarita Calmarí, 3, 3º, 3ª, horas 2 a 4 (15)  
**ALQUILO** chalet grande con pinar frente mar en Cala Rajada. Telf. 32904. (12)

**ALQUILO** local junto Rivoll 240 m. 2. FINCAS ASCORBE. Tel. 15927. (10)  
**ALQUILO** pisos amueblados en Palma. FINCAS ASCORBE. Teléfono 15927. (10)  
**LOCALES** 450 y 700 m. 2 se terminarán a gusto inquilino. Miguel Santandreu 82, 19. 19. (15)  
**ALQUILO** piso amueblado. Calle Juan Alcover, 130. (10)  
**ALQUILO** pisos amueblados distintas situaciones y precios. Fincas RIERA JAUME. Conde Sallent 75, pral. (14)  
**FINCAS RIERA JAUME**. Compra venta, traspasos alquileres, administración. Conde Sallent, 75, pral. Telf. 24542. (15)  
**AGENCIA FERNANDEZ**, Informaciones, alquileres, apartamentos amueblados desde 2.500 pías. Plaza Santa Catalina Tomás, 51. (Frente Cine Actualidades). Telf. 16680. (19)  
**ALQUILER** de apartamentos. Informaciones Comerciales San Jaime 19. Teléfono 13123. (10)  
**SE NECESITA** pequeño almacén con teléfono. Escribir señor Ramos Sindicato, 101. (11)  
**ALQUILARIA** despacho, aunque no sea céntrico. Escribir al n.º 3691 de esta Administración, indicando pretensiones. (15)  
**OFREZCO** cómodo piso amueblado. Informes en esta Administración. (10)  
**ALQUILO** pisito amueblado nuevo para matrimonio. C/. Margarita Calmarí, 3, 3º, 3ª, horas 2 a 4 (15)  
**ALQUILO** chalet grande con pinar frente mar en Cala Rajada. Telf. 32904. (12)

**ALQUILO** local junto Rivoll 240 m. 2. FINCAS ASCORBE. Tel. 15927. (10)  
**ALQUILO** pisos amueblados en Palma. FINCAS ASCORBE. Teléfono 15927. (10)  
**LOCALES** 450 y 700 m. 2 se terminarán a gusto inquilino. Miguel Santandreu 82, 19. 19. (15)  
**ALQUILO** piso amueblado. Calle Juan Alcover, 130. (10)  
**ALQUILO** pisos amueblados distintas situaciones y precios. Fincas RIERA JAUME. Conde Sallent 75, pral. (14)  
**FINCAS RIERA JAUME**. Compra venta, traspasos alquileres, administración. Conde Sallent, 75, pral. Telf. 24542. (15)  
**AGENCIA FERNANDEZ**, Informaciones, alquileres, apartamentos amueblados desde 2.500 pías. Plaza Santa Catalina Tomás, 51. (Frente Cine Actualidades). Telf. 16680. (19)  
**ALQUILER** de apartamentos. Informaciones Comerciales San Jaime 19. Teléfono 13123. (10)  
**SE NECESITA** pequeño almacén con teléfono. Escribir señor Ramos Sindicato, 101. (11)  
**ALQUILARIA** despacho, aunque no sea céntrico. Escribir al n.º 3691 de esta Administración, indicando pretensiones. (15)  
**OFREZCO** cómodo piso amueblado. Informes en esta Administración. (10)  
**ALQUILO** pisito amueblado nuevo para matrimonio. C/. Margarita Calmarí, 3, 3º, 3ª, horas 2 a 4 (15)  
**ALQUILO** chalet grande con pinar frente mar en Cala Rajada. Telf. 32904. (12)

**ALQUILO** local junto Rivoll 240 m. 2. FINCAS ASCORBE. Tel. 15927. (10)  
**ALQUILO** pisos amueblados en Palma. FINCAS ASCORBE. Teléfono 15927. (10)  
**LOCALES** 450 y 700 m. 2 se terminarán a gusto inquilino. Miguel Santandreu 82, 19. 19. (15)  
**ALQUILO** piso amueblado. Calle Juan Alcover, 130. (10)  
**ALQUILO** pisos amueblados distintas situaciones y precios. Fincas RIERA JAUME. Conde Sallent 75, pral. (14)  
**FINCAS RIERA JAUME**. Compra venta, traspasos alquileres, administración. Conde Sallent, 75, pral. Telf. 24542. (15)  
**AGENCIA FERNANDEZ**, Informaciones, alquileres, apartamentos amueblados desde 2.500 pías. Plaza Santa Catalina Tomás, 51. (Frente Cine Actualidades). Telf. 16680. (19)  
**ALQUILER** de apartamentos. Informaciones Comerciales San Jaime 19. Teléfono 13123. (10)  
**SE NECESITA** pequeño almacén con teléfono. Escribir señor Ramos Sindicato, 101. (11)  
**ALQUILARIA** despacho, aunque no sea céntrico. Escribir al n.º 3691 de esta Administración, indicando pretensiones. (15)  
**OFREZCO** cómodo piso amueblado. Informes en esta Administración. (10)  
**ALQUILO** pisito amueblado nuevo para matrimonio. C/. Margarita Calmarí, 3, 3º, 3ª, horas 2 a 4 (15)  
**ALQUILO** chalet grande con pinar frente mar en Cala Rajada. Telf. 32904. (12)

**ALQUILO** local junto Rivoll 240 m. 2. FINCAS ASCORBE. Tel. 15927. (10)  
**ALQUILO** pisos amueblados en Palma. FINCAS ASCORBE. Teléfono 15927. (10)  
**LOCALES** 450 y 700 m. 2 se terminarán a gusto inquilino. Miguel Santandreu 82, 19. 19. (15)  
**ALQUILO** piso amueblado. Calle Juan Alcover, 130. (10)  
**ALQUILO** pisos amueblados distintas situaciones y precios. Fincas RIERA JAUME. Conde Sallent 75, pral. (14)  
**FINCAS RIERA JAUME**. Compra venta, traspasos alquileres, administración. Conde Sallent, 75, pral. Telf. 24542. (15)  
**AGENCIA FERNANDEZ**, Informaciones, alquileres, apartamentos amueblados desde 2.500 pías. Plaza Santa Catalina Tomás, 51. (Frente Cine Actualidades). Telf. 16680. (19)  
**ALQUILER** de apartamentos. Informaciones Comerciales San Jaime 19. Teléfono 13123. (10)  
**SE NECESITA** pequeño almacén con teléfono. Escribir señor Ramos Sindicato, 101. (11)  
**ALQUILARIA** despacho, aunque no sea céntrico. Escribir al n.º 3691 de esta Administración, indicando pretensiones. (15)  
**OFREZCO** cómodo piso amueblado. Informes en esta Administración. (10)  
**ALQUILO** pisito amueblado nuevo para matrimonio. C/. Margarita Calmarí, 3, 3º, 3ª, horas 2 a 4 (15)  
**ALQUILO** chalet grande con pinar frente mar en Cala Rajada. Telf. 32904. (12)

**ALQUILO** local junto Rivoll 240 m. 2. FINCAS ASCORBE. Tel. 15927. (10)  
**ALQUILO** pisos amueblados en Palma. FINCAS ASCORBE. Teléfono 15927. (10)  
**LOCALES** 450 y 700 m. 2 se terminarán a gusto inquilino. Miguel Santandreu 82, 19. 19. (15)  
**ALQUILO** piso amueblado. Calle Juan Alcover, 130. (10)  
**ALQUILO** pisos amueblados distintas situaciones y precios. Fincas RIERA JAUME. Conde Sallent 75, pral. (14)  
**FINCAS RIERA JAUME**. Compra venta, traspasos alquileres, administración. Conde Sallent, 75, pral. Telf. 24542. (15)  
**AGENCIA FERNANDEZ**, Informaciones, alquileres, apartamentos amueblados desde 2.500 pías. Plaza Santa Catalina Tomás, 51. (Frente Cine Actualidades). Telf. 16680. (19)  
**ALQUILER** de apartamentos. Informaciones Comerciales San Jaime 19. Teléfono 13123. (10)  
**SE NECESITA** pequeño almacén con teléfono. Escribir señor Ramos Sindicato, 101. (11)  
**ALQUILARIA** despacho, aunque no sea céntrico. Escribir al n.º 3691 de esta Administración, indicando pretensiones. (15)  
**OFREZCO** cómodo piso amueblado. Informes en esta Administración. (10)  
**ALQUILO** pisito amueblado nuevo para matrimonio. C/. Margarita Calmarí, 3, 3º, 3ª, horas 2 a 4 (15)  
**ALQUILO** chalet grande con pinar frente mar en Cala Rajada. Telf. 32904. (12)

**ALQUILO** local junto Rivoll 240 m. 2. FINCAS ASCORBE. Tel. 15927. (10)  
**ALQUILO** pisos amueblados en Palma. FINCAS ASCORBE. Teléfono 15927. (10)  
**LOCALES** 450 y 700 m. 2 se terminarán a gusto inquilino. Miguel Santandreu 82, 19. 19. (15)  
**ALQUILO** piso amueblado. Calle Juan Alcover, 130. (10)  
**ALQUILO** pisos amueblados distintas situaciones y precios. Fincas RIERA JAUME. Conde Sallent 75, pral. (14)  
**FINCAS RIERA JAUME**. Compra venta, traspasos alquileres, administración. Conde Sallent, 75, pral. Telf. 24542. (15)  
**AGENCIA FERNANDEZ**, Informaciones, alquileres, apartamentos amueblados desde 2.500 pías. Plaza Santa Catalina Tomás, 51. (Frente Cine Actualidades). Telf. 16680. (19)  
**ALQUILER** de apartamentos. Informaciones Comerciales San Jaime 19. Teléfono 13123. (10)  
**SE NECESITA** pequeño almacén con teléfono. Escribir señor Ramos Sindicato, 101. (11)  
**ALQUILARIA** despacho, aunque no sea céntrico. Escribir al n.º 3691 de esta Administración, indicando pretensiones. (15)  
**OFREZCO** cómodo piso amueblado. Informes en esta Administración. (10)  
**ALQUILO** pisito amueblado nuevo para matrimonio. C/. Margarita Calmarí, 3, 3º, 3ª, horas 2 a 4 (15)  
**ALQUILO** chalet grande con pinar frente mar en Cala Rajada. Telf. 32904. (12)

**ALQUILO** local junto Rivoll 240 m. 2. FINCAS ASCORBE. Tel. 15927. (10)  
**ALQUILO** pisos amueblados en Palma. FINCAS ASCORBE. Teléfono 15927. (10)  
**LOCALES** 450 y 700 m. 2 se terminarán a gusto inquilino. Miguel Santandreu 82, 19. 19. (15)  
**ALQUILO** piso amueblado. Calle Juan Alcover, 130. (10)  
**ALQUILO** pisos amueblados distintas situaciones y precios. Fincas RIERA JAUME. Conde Sallent 75, pral. (14)  
**FINCAS RIERA JAUME**. Compra venta, traspasos alquileres, administración. Conde Sallent, 75, pral. Telf. 24542. (15)  
**AGENCIA FERNANDEZ**, Informaciones, alquileres, apartamentos amueblados desde 2.500 pías. Plaza Santa Catalina Tomás, 51. (Frente Cine Actualidades). Telf. 16680. (19)  
**ALQUILER** de apartamentos. Informaciones Comerciales San Jaime 19. Teléfono 13123. (10)  
**SE NECESITA** pequeño almacén con teléfono. Escribir señor Ramos Sindicato, 101. (11)  
**ALQUILARIA** despacho, aunque no sea céntrico. Escribir al n.º 3691 de esta Administración, indicando pretensiones. (15)  
**OFREZCO** cómodo piso amueblado. Informes en esta Administración. (10)  
**ALQUILO** pisito amueblado nuevo para matrimonio. C/. Margarita Calmarí, 3, 3º, 3ª, horas 2 a 4 (15)  
**ALQUILO** chalet grande con pinar frente mar en Cala Rajada. Telf. 32904. (12)

**ALQUILO** local junto Rivoll 240 m. 2. FINCAS ASCORBE. Tel. 15927. (10)  
**ALQUILO** pisos amueblados en Palma. FINCAS ASCORBE. Teléfono 15927. (10)  
**LOCALES** 450 y 700 m. 2 se terminarán a gusto inquilino. Miguel Santandreu 82, 19. 19. (15)  
**ALQUILO** piso amueblado. Calle Juan Alcover, 130. (10)  
**ALQUILO** pisos amueblados distintas situaciones y precios. Fincas RIERA JAUME. Conde Sallent 75, pral. (14)  
**FINCAS RIERA JAUME**. Compra venta, traspasos alquileres, administración. Conde Sallent, 75, pral. Telf. 24542. (15)  
**AGENCIA FERNANDEZ**, Informaciones, alquileres, apartamentos amueblados desde 2.500 pías. Plaza Santa Catalina Tomás, 51. (Frente Cine Actualidades). Telf. 16680. (19)  
**ALQUILER** de apartamentos. Informaciones Comerciales San Jaime 19. Teléfono 13123. (10)  
**SE NECESITA** pequeño almacén con teléfono. Escribir señor Ramos Sindicato, 101. (11)  
**ALQUILARIA** despacho, aunque no sea céntrico. Escribir al n.º 3691 de esta Administración, indicando pretensiones. (15)  
**OFREZCO** cómodo piso amueblado. Informes en esta Administración. (10)  
**ALQUILO** pisito amueblado nuevo para matrimonio. C/. Margarita Calmarí, 3, 3º, 3ª, horas 2 a 4 (15)  
**ALQUILO** chalet grande con pinar frente mar en Cala Rajada. Telf. 32904. (12)

**ALQUILO** local junto Rivoll 240 m. 2. FINCAS ASCORBE. Tel. 15927. (10)  
**ALQUILO** pisos amueblados en Palma. FINCAS ASCORBE. Teléfono 15927. (10)  
**LOCALES** 450 y 700 m. 2 se terminarán a gusto inquilino. Miguel Santandreu 82, 19. 19. (15)  
**ALQUILO** piso amueblado. Calle Juan Alcover, 130. (10)  
**ALQUILO** pisos amueblados distintas situaciones y precios. Fincas RIERA JAUME. Conde Sallent 75, pral. (14)  
**FINCAS RIERA JAUME**. Compra venta, traspasos alquileres, administración. Conde Sallent, 75, pral. Telf. 24542. (15)  
**AGENCIA FERNANDEZ**, Informaciones, alquileres, apartamentos amueblados desde 2.500 pías. Plaza Santa Catalina Tomás, 51. (Frente Cine Actualidades). Telf. 16680. (19)  
**ALQUILER** de apartamentos. Informaciones Comerciales San Jaime 19. Teléfono 13123. (10)  
**SE NECESITA** pequeño almacén con teléfono. Escribir señor Ramos Sindicato, 101. (11)  
**ALQUILARIA** despacho, aunque no sea céntrico. Escribir al n.º 3691 de esta Administración, indicando pretensiones. (15)  
**OFREZCO** cómodo piso amueblado. Informes en esta Administración. (10)  
**ALQUILO** pisito amueblado nuevo para matrimonio. C/. Margarita Calmarí, 3, 3º, 3ª, horas 2 a 4 (15)  
**ALQUILO** chalet grande con pinar frente mar en Cala Rajada. Telf. 32904. (12)

**ALQUILO** local junto Rivoll 240 m. 2. FINCAS ASCORBE. Tel. 15927. (10)  
**ALQUILO** pisos amueblados en Palma. FINCAS ASCORBE. Teléfono 15927. (10)  
**LOCALES** 450 y 700 m. 2 se terminarán a gusto inquilino. Miguel Santandreu 82, 19. 19. (15)  
**ALQUILO** piso amueblado. Calle Juan Alcover, 130. (10)  
**ALQUILO** pisos amueblados distintas situaciones y precios. Fincas RIERA JAUME. Conde Sallent 75, pral. (14)  
**FINCAS RIERA JAUME**. Compra venta, traspasos alquileres, administración. Conde Sallent, 75, pral. Telf. 24542. (15)  
**AGENCIA FERNANDEZ**, Informaciones, alquileres, apartamentos amueblados desde 2.500 pías. Plaza Santa Catalina Tomás, 51. (Frente Cine Actualidades). Telf. 16680. (19)  
**ALQUILER** de apartamentos. Informaciones Comerciales San Jaime 19. Teléfono 13123. (10)  
**SE NECESITA** pequeño almacén con teléfono. Escribir señor Ramos Sindicato, 101. (11)  
**ALQUILARIA** despacho, aunque no sea céntrico. Escribir al n.º 3691 de esta Administración, indicando pretensiones. (15)  
**OFREZCO** cómodo piso amueblado. Informes en esta Administración. (10)  
**ALQUILO** pisito amueblado nuevo para matrimonio. C/. Margarita Calmarí, 3, 3º, 3ª, horas 2 a 4 (15)  
**ALQUILO** chalet grande con pinar frente mar en Cala Rajada. Telf. 32904. (12)

**ALQUILO** local junto Rivoll 240 m. 2. FINCAS ASCORBE. Tel. 15927. (10)  
**ALQUILO** pisos amueblados en Palma. FINCAS ASCORBE. Teléfono 15927. (10)  
**LOCALES** 450 y 700 m. 2 se terminarán a gusto inquilino. Miguel Santandreu 82, 19. 19. (15)  
**ALQUILO** piso amueblado. Calle Juan Alcover, 130. (10)  
**ALQUILO** pisos amueblados distintas situaciones y precios. Fincas RIERA JAUME. Conde Sallent 75, pral. (14)  
**FINCAS RIERA JAUME**. Compra venta, traspasos alquileres, administración. Conde Sallent, 75, pral. Telf. 24542. (15)  
**AGENCIA FERNANDEZ**, Informaciones, alquileres, apartamentos amueblados desde 2.500 pías. Plaza Santa Catalina Tomás, 51. (Frente Cine Actualidades). Telf. 16680. (19)  
**ALQUILER** de apartamentos. Informaciones Comerciales San Jaime 19. Teléfono 13123. (10)  
**SE NECESITA** pequeño almacén con teléfono. Escribir señor Ramos Sindicato, 101. (11)  
**ALQUILARIA** despacho, aunque no sea céntrico. Escribir al n.º 3691 de esta Administración, indicando pretensiones. (15)  
**OFREZCO** cómodo piso amueblado. Informes en esta Administración. (10)  
**ALQUILO** pisito amueblado nuevo para matrimonio. C/. Margarita Calmarí, 3, 3º, 3ª, horas 2 a 4 (15)  
**ALQUILO** chalet grande con pinar frente mar en Cala Rajada. Telf. 32904. (12)

**ALQUILO** local junto Rivoll 240 m. 2. FINCAS ASCORBE. Tel. 15927. (10)  
**ALQUILO** pisos amueblados en Palma. FINCAS ASCORBE. Teléfono 15927. (10)  
**LOCALES** 450 y 700 m. 2 se terminarán a gusto inquilino. Miguel Santandreu 82, 19. 19. (15)  
**ALQUILO** piso amueblado. Calle Juan Alcover, 130. (10)  
**ALQUILO** pisos amueblados distintas situaciones y precios. Fincas RIERA JAUME. Conde Sallent 75, pral. (14)  
**FINCAS RIERA JAUME**. Compra venta, traspasos alquileres, administración. Conde Sallent, 75, pral. Telf. 24542. (15)  
**AGENCIA FERNANDEZ**, Informaciones, alquileres, apartamentos amueblados desde 2.500 pías. Plaza Santa Catalina Tomás, 51. (Frente Cine Actualidades). Telf

**SALA RIVOLI**

**¡EXITO CLAMOROSO!**

**MAS ALLA DEL AMOR**

(AL DI LA)

TROY DONAHUE  
ANGIE DICKINSON  
ROSSANO BRAZZI  
SUZANNE PLESSETTE

(Technicolor)

En el mismo programa:

**CARTA DELATORA**

(AUT. MAYORES)

H. R. RIO

«Más allá»: 4 23, 7 30 y 10 41

«Cartas»: 3 15, 6 20 y 9 30

**AQUI ESTÁ EDDIE CONSTANTINE**

**EN SU MEJOR PELICULA**



EDDIE CONSTANTINE  
**LEMMY**  
Y...  
**ESPIAS**

FRANÇOISE BRION · CLAUDINE COSTER  
UN FILM DE BERNARD BORDERIE

Dos armas definitivas para su triunfo: la audacia y la fuerza contra sus enemigos y la sonrisa y la simpatía para sus bellas amigas

(Aut. mayores)

**ESTRENO SENSACIONAL**

**Mañana**

**Palacio AVENIDA**

**HOY-ULTIMO DIA**

2.ª SEMANA TRIUNFAL

**BUENOS DIAS TRISTEZA**

No se pierca esta película extraordinaria

**TEATRO**

**PRINCIPAL.** — Compañía Teatro Catalán de Juan Capri. — A las 7 00 tarde y 10 30 noche: «ROMEU: DE 5 A 9». (Aut. mayores).

**CINE**

**ACTUALIDADES** — Desde las 4 00: HISTORIA DE UNA MONJA (Audrey Hepburn y Peter Finch); Technicolor. — NO-DO A y B núm. 1.048 e IMAGENES número 941. (Aut. mayores).

**AUGUSTA** — Desde las 8 00: LA GATA NEGRA (Laurence Harvey, Capucine, Jane Fonda, Anne Baxter y Barbara Stanwyck). — LA REVISTA SONADA Agfacolor. (Aut. mayores).

**ASTORIA** — Desde las 8 00: BANGRE EN EL RANCHO (Jeff Chandler, Orson Welles y Colleen Miller); Cinemascope. — YO PECADOR Eastmancolor. (Autorizado mayores).

**AVENIDA** — Desde las 8 00: BUENOS DIAS TRISTEZA (BONJOUR TRISTESSE) Deborah Kerr, David Niven, Jean Seberg y Mylene Demongeot; Cinemascope. Technicolor. — LICES DE CANDILEJAS (Marilyn Mon-

**El fabuloso Lemmy Caution**



Vuelve de nuevo Eddie Constantine en el papel del agente Lemmy Caution, solucionando problemas con su proverbial audacia, los puños por delante sin perder su sonrisa burlesca arma decisiva en sus éxitos entre las damas y causa de sus diferencias con todos los policías del mundo. «Lemmy y... las esposas» es un nuevo capítulo de este fabuloso miembro del F. B. I. actuando en los bellos parajes de la Costa Azul por su cuenta y riesgo y b-stante al margen de la policía francesa.

**CARTELERA**

roe); Cinemascope, Technicolor (Aut. mayores).

**BALEAR** — Desde las 8 00: EL BALCON DE LA LUNA (Carmen Sevilla, Lola Flores y Paquita Rico); Eastmancolor — EL ULTIMO TREN DE GUN HILL. (Kirk Douglas). (Aut. mayores).

**Mañana RIALTO-ORIENTAL DORADO-VICTORIA**

**¡VUELVE ELKE SOMMER!**

Daniela es...  
belleza y misterio



**Daniela**

IVAN DESNY · ELKE SOMMER  
DANICK PATISSON  
HELMUT SCHMID

RENE DARY · SANDRINE · CLAIRE MAURIN  
DIRECTOR MAX PECAS

Una película de «suspense» pero con muchas mujeres bonitas

**LIRICO HOY ¡ESTRENO!**

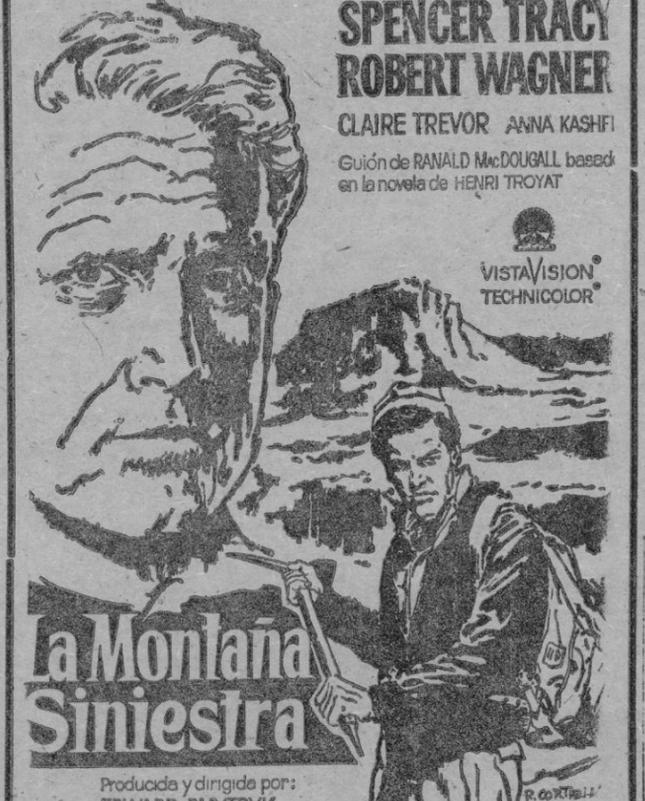
La lucha de un hombre solo contra la montaña, contra su hermano... contra él mismo

**SPENCER TRACY ROBERT WAGNER**

CLAIRE TREVOR ANNA KASHFI

Guión de RONALD McDUGALL basado en la novela de HENRI TROYAT

VISTAVISION  
TECHNICOLOR



**La Montaña Siniestra**

Producida y dirigida por: EDWARD DMYTRYK

En el mismo programa: **EL CIRCO** con CANTINFLAS TOLERADO MENORES

**BORN** — Desde las 8 15: SU MEJOR ENEMIGO (David Niven y Alberto Sordi); Technicolor, Technirama. (Tolerado menores).

**CAPITOL** — Desde las 8 15: LOS AMBICIOSOS (Anthony Franciosa, Shirley McLaine y Dean Martin). — NEGOCIOS DEL CORAZON (Sal Mineo y Barry Coe); Cinemascope, color De Luxe. (Aut. mayores).

**DORADO** — Desde las 8 00: SUAVE COMO VISON (Cary Grant y Doris Day); Eastmancolor. Panavisión — EL SARGENTO NEGRO, en color. (Autorizado mayores).

**FANTASIO** — Desde las 8 00: ISLA PARA DOS (Arturo de Córdoba y Yolanda Varela); Maxiscope. Eastmancolor. — LOCO POR ANITA en color. (Autorizado mayores).

**HISPANIA** — Desde las 8 15: LOS AMBICIOSOS (Anthony Franciosa, Shirley McLaine y

**CINE PROGRESO HOY**

¡Un extraordinario programa doblado!

**PANORAMA DESDE EL PUENTE**

con Raf Vallone

**EL BALCON DE LA LUNA**

con Lola Flores  
Carmen Sevilla  
y Paquita Rico

(AUT. MAYORES)

**HOY en BALEAR**

entra en su SEGUNDA SEMANA TRIUNFAL el mayor éxito del cine español

**EL BALCON DE LA LUNA**

EASTMANCOLOR  
DIRECTOR LUIS SASLAVSKY

PAQUITA RICO  
LOLA FLORES  
CARMEN SEVILLA

Y en el mismo programa:  
**EL ULTIMO TREN DE GUN HILL**

con Kirk Douglas y Anthony Quinn (Autorizado mayores)

**SALA BORIN**

**HOY**

COLUMBIA FILMS presenta una producción de DINO DE LAURENTIIS

**DAVID NIVEN \* ALBERTO SORDI**

**SU MEJOR ENEMIGO**

TECHNICOLOR® TECHNIRAMA®



Dean Martin). — NEGOCIOS DEL CORAZON (Sal Mineo y Barry Coe); Cinemascope, color De Luxe. (Aut. mayores).

**LIRICO** — Desde las 8 00: LA MONTAÑA SINIESTRA (Spencer Tracy, Robert Wagner y Claire Trevor); VistaVisión. Technicolor. — EL CIRCO (Cantinflas). (Tolerado menores).

**METROPOL** — Desde las 8 00: LOS ROBINSONES DE LOS MARES DEL SUR (John Mills y Dorothy MacGuire); Technicolor. Panavisión. — DE LOS APENINOS A LOS ANDES. (Tolerado menores).

**ORIENTAL** — Desde las 8 00: SUAVE COMO VISON (Cary Grant y Doris Day); Eastmancolor. Panavisión — EL SARGENTO NEGRO, en color (AUTOLLA MASCARA DEL DOLORizado mayores)

**PROGRESO** — Desde las 8 00: PANORAMA DESDE EL PUENTE (Raf Vallone, Jean Sorel, Maurice Stallet y Carol Lawrence) EL BALCON DE LA LUNA (Carmen Sevilla, Lola Flores y Paquita Rico); Eastmancolor. (Autorizado mayores).

**PROTECTORA** — Desde las 8 00: (Frank Sinatra, Mitzel Gaynor y Jeanne Crain). — CAPRI (Bahia de Nápoles) (Sofia Loren y Clark Gable); Technicolor. (Autorizado mayores)

**RIATO** — Desde las 8 30: ISLA PARA DOS (Arturo de Córdoba y Yolanda Varela); Maxiscope. Eastmancolor. — EL SARGENTO NEGRO, en color (Aut. mayores).

**RIVOLI** — Desde las 8 00: MAS ALLA DEL AMOR (Troy Donahue, Angie Dickinson, Rossano Brazzi y Suzanne Pleshette); Technicolor. — CARTA DELATORA. (Aut. mayores).

**SALAS DE FIESTA**

**CABALA** (Hotel de la Almudaina) Tarde y noche: Baile y atracciones

**JASABLANCA** — Noche: Baile y atracciones

**CASA VALLÉS** — Noche: Baile y atracciones

**CLUB SALEM** — Todas las noches bailes y atracciones

**EL PIRATA** (Hotel Bahía Palace) Todas las noches: Baile y atracciones

**FLAMINGO** — Todas las noches Baile

**GOMILA** — Noche: Baile y atracciones

**IBIZA** — Todas las noches: Baile y atracciones.

**MONTECRISTO** — Noche: Follie espagnole

**SESAMO** — Noche: Baile y atracciones.

**TITOS** — Noche: Baile y atracciones

**FRUCCADERO** — Tarde y noche Baile y atracciones.

**TRIANA** — Tarde y noche: Baile y atracciones

**IMPORTANTE LABORATORIO**

con amplia gama de Especialidades y Antibióticos, representando completamente el farmacéutico en: NITX, IBIZA, LICHENA, MAHON y MANACOR. Apartado 21.076 — Mahon

**SALA AUGUSTA**

**MAÑANA ESTRENO**

UNA PAREJA INIGUALABLE

UNA PELICULA INVEROSIMIL



¡Todo es mar...  
¡Todo es encanto...  
¡Todo es corazón!

**CAPITOL HISPANIA HOY**

los ambiciosos

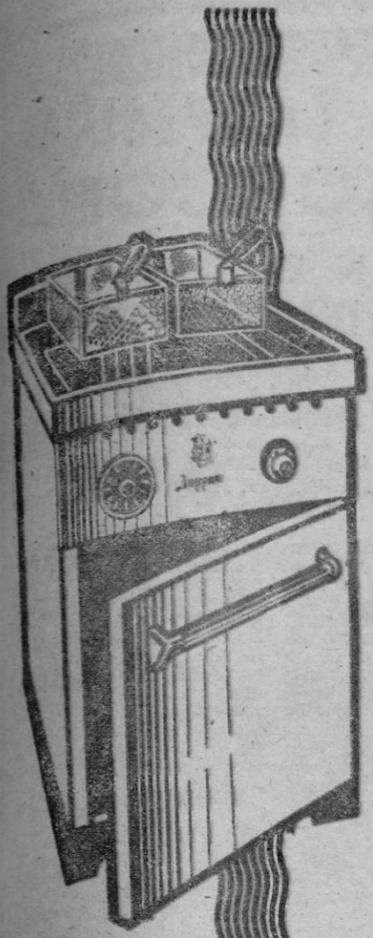


De complemento:  
**NEGOCIOS DEL CORAZON**

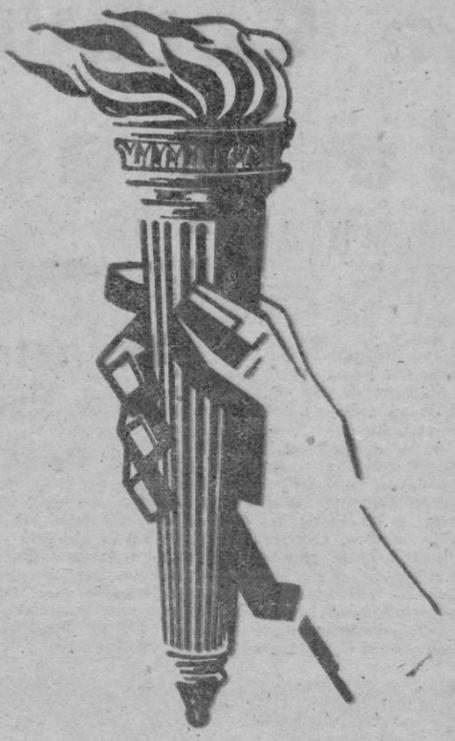
(Aut. mayores)

**TOLERADO MENORES**

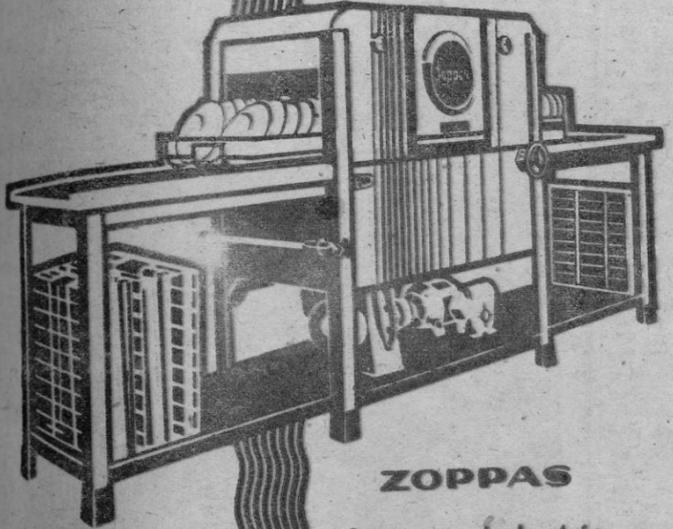
UNA PELICULA DIVERTIDA DE VERDAD



# Zoppas

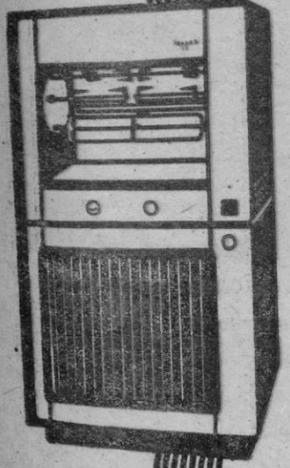


CONEGLIANO VENETO (ITALIA)



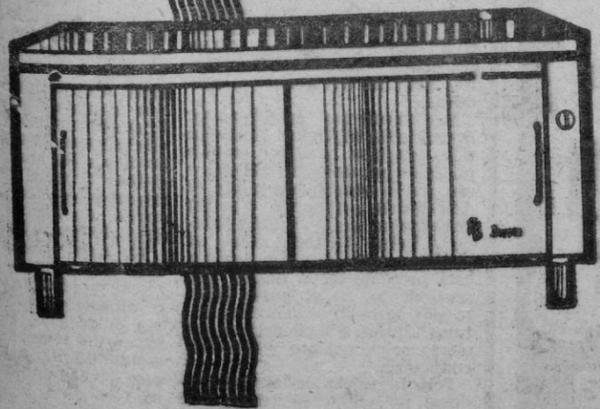
## ZOPPAS

la mayor industria europea de aparatos para la hosteleria



distribuidor exclusivo para Baleares

## Instalaciones **FIRSA**



- HOTELES
- RESTAURANTES
- BARES
- GRANDES COMUNIDADES

### PRESENTA

- FREIDORAS ELECTRO AUTOMATICAS
- PELADORAS de PATATAS
- LAVADORAS de PLATOS
- TRITURADORAS
- COCINAS INDUSTRIALES (butano, propano, leña, carbón, gas - oil)
- LAVADORAS CENTRIFUGAS
- MESAS - ARMARIOS - CALIENTA PLATOS, PLANCHADORAS, etc.

Tel. 12639 **SAN MIGUEL, 194**  
 Tel. 25920 **GRAL. RIERA, 48**  
**PALMA DE MALLORCA**

# Le Corbusier, arquitecto de la escala humana

HACER DEL HOGAR EL TEMPLO DE LA FAMILIA

Después del catalán Miró y su espacio de la infancia, el suizo Le Corbusier y su espacio del hombre ha sido objeto, durante dos meses, de todas las miradas y todos los puntos de vista. La admiración muda y el comentario múltiple de los visitantes ha seguido su tren de pasos en las mismas salas del Museo Nacional de Arte Moderno, destinadas a las enormes retrospectivas de los artistas contemporáneos que tuvieron algo que decirnos y lo dijeron, a través de los años, no con la palabra, como el poeta y el filósofo, sino con las manos. Obras completas portátiles que el espectador recorre en un tiempo inverosímilmente corto. Se trata de artistas extraordinarios, como Braque, Juan Gris y algunos cuan-

Una retrospectiva de sus obras en el Museo de Arte Moderno de París

Por Carlos EDMUNDO DE ORY

tecto, el más conocido, ciertamente, de todos los contemporáneos; el más glorioso en el extranjero; el más buscado. Se diría que Le Corbusier es el sólo a ignorar, el último a darse cuenta de su "clase internacional". Y él multiplica, todo a lo largo de los tableros, las explicaciones y las profesiones de

De 1922 a 1962 vemos repartida por el mundo la obra monumental del autor que proyectara desde aquella fecha la "ciudad contemporánea de tres millones de habitantes". Desde entonces datan sus primeras construcciones. Contemplando las fotografías, los dibujos, las maquetas presentadas en la prime-

esta arquitectura triunfal con los barcos y los aviones. Las veinte planchas de la "Ville-Radiuse" llevan, en un rincón de cada una, sus iniciales numeradas así "V-R 1", "V-R 2", "V-R 3", etc. Exactamente como los "Sputniks": "Sputnik 1", primer satélite artificial que abre la era interplanetaria. Y cuando interviene la pregunta: "¿Qué quiere decir V-R?", la respuesta es rápida: "Ville-Radiuse" (ciudad radiosa). Al oído realista, el adjetivo resulta abstracto: "Eso no quiere decir nada. Llámela 'La Locomotiva'; esto marcha, esto funciona". ¡No! "Radioso", porque aquel que diga: "Esto es una vida de cuartel a la prusiana", deberá disponer de pruebas; por consiguiente, mirar los planos, y si los mira, entonces verá que es ¡radioso! Razón tiene Jardot: "Radioso es una palabra irresistible, que debe iluminar nuestro vocabulario realista."

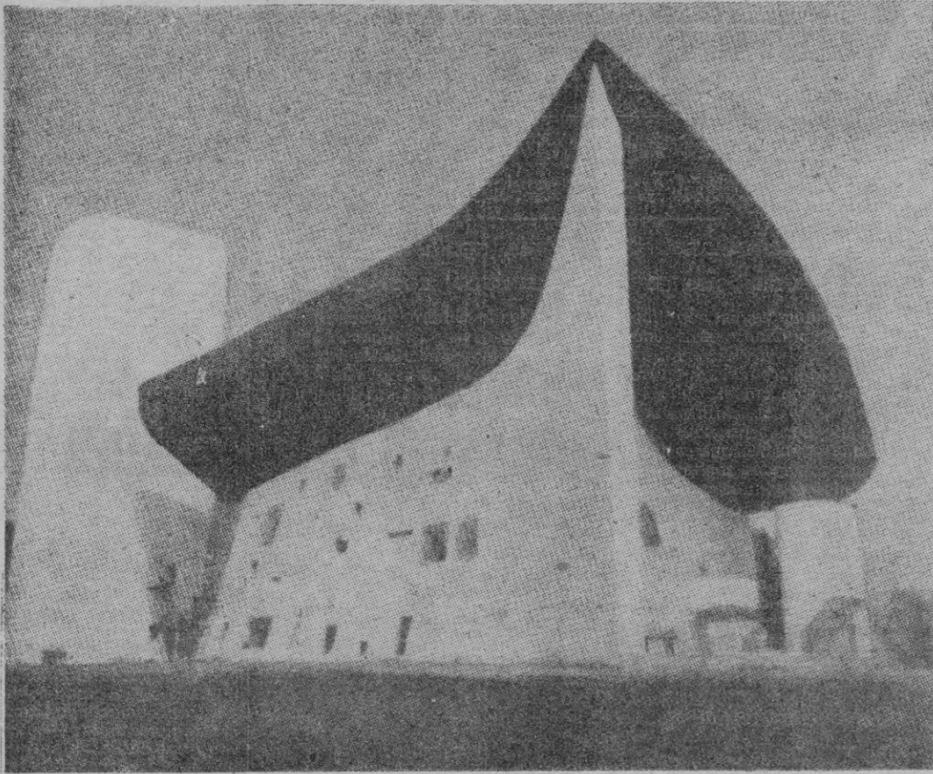
"EL TALLER DE LA PACIENTE BUSQUEDA"

Le Corbusier es un reformador, y en este sentido, por la acción misma que respalda la actitud de doctrinado, es lícito calificarlo de héroe, paciente y solitario; un "héroe" de la civilización maquinista. En el magnífico volumen, editado en París hace un par de años (quizás el libro más apasionante sobre Le Corbusier), subtítulo "El taller de la paciente búsqueda", el autor del prefacio, Maurice Jardot, trazando el "bosquejo para un retrato" del arquitecto, pone inmediatamente en evidencia la lucha entera del hombre, los largos años de labor menospreciada, no vis'a y mal vista pese a su gloria mundial. En efecto, ningún artista de su tiempo, salvo Picasso, fue blanco predilecto del sarcasmo de los tontos, tanto como Eduardo Jeanneret, alias "Le Corbusier". "Corbu" para sus amigos.

En las salas del subsuelo, la exposición se extendía mostrando, cronológicamente, una abundante obra pictórica. Así como su arquitectura es esencialmente escultura, sus cuadros, donde la luz y el espacio revelan el volumen sobre el perfil de las cosas, dejan ver ya la escultura, en potencia. El lado arquitectural de esta pintura es harto visible. A todas luces, es a plástica energética, metacuadrada, que recuerda los murales de Léer y el cubismo en general, está realizada en armonía, en equilibrio perfecto, con la casa deseada. El cuadro es un objeto salubre, decorativo y eficaz como la columna del palacio. Sus temas, tomados de la realidad cotidiana, forman un juego entrecruzado de siluetas, suscitando morfologías biológicas, plasmas en continua metamorfosis.

Al lado de las fantasías de Miró, parece un mundo larvario un poco seco de laboratorio. Y su refinamiento no alcanza la clásicidad elegante de un Braque. Por otra parte, es a pintura cobra un auténtico mérito como senda de reflexión hacia un trabajo cada vez más perfecto en torno a un oficio único, de una ardua busca de conocimientos a través de los más fantásticos proyectos. La fuerza de la idea guiada por la técnica y la ética del constructor. Sus esculturas, dibujadas y pintadas, monables y móviles a voluntad. De madera policromada, de piedras superpuestas, nos recuerda fases de la obra de nuestro llorado Angel Ferrant, figurativo y abstracto al mismo tiempo, funcional y poético.

(Copyright Pyresa. Prohibida su reproducción).



Le Corbusier. — "Nôtre Dame du Haut", Ronchamp, 1955

tos más, que dedicaron toda una vida a trabajar con las manos y descubrir con ellas los signos esenciales de su mensaje propio. Artistas de primer rango, no por indiscutibles menos discutidos, fallidos o cargados de años, que representan por sí solos los hitos mayores de la experiencia artística moderna acabada en una lección universal de belleza y utilidad humana.

Inmediatamente después del prodigioso circo mironiano, con sus colores chillones, su mágico dadaísmo poblado de mamarrachos rodeados de signos eternos de un azul constelado, el público acude ahora con su ojo indiferente o ávido, embobado o irónico, embesado o ciego, a las representaciones inéditas, para examinar de cerca al mago de la arquitectura funcional, al revolucionario del urbanismo de las ciudades en vía de supercivilización, al pintor y al decorador cubista. Le Corbusier, gran viajero y aventurero de las construcciones gigantescas, glorioso luchador solitario, ha debido esperar a su sexagésimo cuarto aniversario para ver su obra de arquitecto, de urbanista, de pintor y decorador consagrada en público, con los honores de una exposición oficial de envergadura. El éxito de esta exposición ha sido incontestable, a juzgar por la afluencia de visitantes. Unos, devotos, admiradores incondicionales del hombre excepcional y glorioso, aunque mal conocido. Otros, al cabo de la calle, instruidos en las premisas mentales de esta arquitectura sin precedentes están de acuerdo, o no. Hay que decir que no han faltado los colegas de Le Corbusier, académicos y vanguardistas imitadores, cuando no plagiaristas, mientras que el candidato visitante, soñador de lo que para él es un mito arquitectónico como las lejanas pirámides se encuentra decepcionado ante las solas maquetas, sin encontrar gusto en ellas. Pensaba acaso ver instalados sus muebles funcionales.

A propósito de esta sala un tanto laberíntica, de exhibición documental exhaustiva, bosquejos de realización, escritos, fotografías de aumento, planos y cifras, el cronista de "Le Figaro" Littéraire, impresionado por el conjunto, hizo notar la necesidad de justificarse, de explicarse de Le Corbusier, de un momento ordenador y amante del detalle: "Una actitud paradójica de la parte de este arqui-

te, manuscritos, redactados con una escritura impaciente, porque la mano es más lenta que el pensamiento".

EL SUEÑO DE UNA VIDA: EDIFICAR LA CIUDAD IDEAL

De 13 a 17 años, su mano maneja el buril de grabador de cajas de reloj; maneja también el martillo y el cincel del orfebre. Adolescente, construye su primera casa. Es discípulo de L'Eplattenier. A los 19 años marcha a Italia. Viaja por Budapest, Viena y llega a París en 1908, donde gana su vida con Auguste Perret. Dos años después, como un monje, se retira en las montañas. Objeto de su aislamiento del mundo: estudiar, en los libros, el cálculo del hormigón armado. Vive en Munich; luego, en Berlín, hasta que parte, en 1911, al Oriente, Asia Menor, Monte Athos, Atenas, Acrópolis, Acaricia y aprecia las columnas del Partenón. Sólo entonces reconoce que la realidad no tiene nada en común con los manuales. En su pecho salta un grito agudo como si su dios familiar acabara de nacer: ¡Inventación!

Sí, ha tocado la invención con sus manos. Con los dedos ha acariciado la "modenatura" de la obra helénica. Pero no basta ver y medir ni palpar con delicia. "Tal fue la escuela de arquitectura — escribe Jardot — de Le Corbusier. Ella había abierto puertas y ventanas delante de sí, o sobre el futuro". Desde ese momento el joven soñador de lo desconocido ha puesto, sin saberlo, la primera piedra de su ciudad ideal en tierra sólida. Y en 1914 concibe ya las casas "Domino". Cuando Le Corbusier, es decir, Jeanneret, su verdadero nombre, encuentra en París a Ozenfant, el pintor, éste profetiza: "¡Durante cuarenta años no se construirá!". Al contacto de Ozenfant se entrega a la pintura y ambos hombres juntos, gemelos, Ozenfant-Jeanneret, fundan el purismo y escriben un tratado sobre "La pintura moderna".

El primer cuadro del futuro Le Corbusier, ejecutado en 1918 (que figura en la exposición), evoca la luminosidad del paisaje griego, y el espacio domina sobre la representación de "La chimenea". Pero antes de ocuparnos de su estética purista y de su escultura, hagamos un balance de sus realizaciones en el dominio que le ha valido su renombre.

ra sala de la exposición se pasaba revista a cuarenta años de labor continuada contra viento y marea: inmuebles, rascacielos, vecindarios, pabellones, en fin toda la arquitectura del "espíritu nuevo" que entraña el juego sabio, correcto y magnífico de las formas reunidas bajo la luz. Más que consideraría aisladas entre sí, una por una, conviene hacer la suma de esta importante obra y fijar la atención en esa ciudad ideal del sueño de Le Corbusier realizado, finalmente, en la India. Sueño colosal que requiere una planificación del mismo orden de grandezza. Precisamente la exposición nos hacía soñar, porque en esta estructura que parece irrealizable, todo pasado se borra; el presente se alarga y nos vemos ya en el futuro, contemporáneos del futuro.

Las etiquetas prendidas con alfileres en los tableros por el propio Le Corbusier, semejan, como sugiere Pierre Mazars, los ritos misteriosos de poblados remotos, si no a visiones de poeta: "La regla climática", el "Modular", el "Toso de la Consideración", el "Museo a crecimiento ilimitado", la "Caja de los milagros" (un teatro)... Poesía surrealista enigmática, volcada en creaciones reales, claras de formas y espacios. No se olvide la analogía visionaria de

Ya están en camino las exquisitas

**Galletas FONTANEDA**

MARIA, TOSTADA, TURRADITA BIZCOCHOS CASTELLANOS, SURTIDOS

PROXIMAMENTE EN BALEARES

## 60.000 CAMPESINAS DE CORDOBA

RECIBEN EL SALARIO MINIMO INTERPROFESIONAL

REPRESENTAN EL 75 POR 100 DE LA MANO DE OBRA OCUPADA EN LA RECOLECCION DE LA ACEITUNA

UN 5 POR 100 DEL CENSO INDUSTRIAL, CONSTITUIDO POR MUJERES, RECIBE TAMBIEN EL NUEVO JORNAL BASICO MEJORADO

CORDOBA.— (Del correspondiente de PYRESA, Francisco Navarro CALABUIG).— Córdoba es una de las provincias españolas a las cuales más ha beneficiado la fijación del salario mínimo interprofesional en 60 pesetas diarias, por lo que respecta a la mano de obra femenina ocupada en los trabajos de temporada en el campo.

Según datos fidedignos, unas 60.000 mujeres, que representan el 75 por 100 del censo obrero cordobés dedicado a las recolecciones de la aceituna o del algodón, como también a la realización de las faenas de escarda, perciben este nuevo jornal básico. Propiamente no son setenta sino setenta pesetas, porque al nuevo salario hay que agregarle el jornal correspondiente al domingo establecido con anterioridad. Esto supone un incremento en el jornal de estas obreras del campo, de 25 a 30 pesetas sobre el que percibían.

En la industria, el porcentaje de mujeres trabajadoras a las que favorecen las últimas disposiciones, es más reducido, ya que sólo afecta a un 5 por 100

nos, que la alegría aflora en el rostro de las gentes campesinas, especialmente entre las más jóvenes, no solo como compensación, en las horas de soledad, al esfuerzo y al trabajo que les son naturales, sino también como expresión de una armonía que impregna su vivir, en íntimo contacto con la naturaleza y de un gozo interior que puede manifestarse a caño libre en cualquier momento.

PRESENCIA EN EL CAMPO DE LA S. F.

La Sección Femenina de Córdoba, regida por Carmen Ocaña Porras, su delegada provincial, ha favorecido durante muchas horas domingueras, la grata convivencia entre las chicas de Coros y Danzas y los aceituneros y aceituneras en su propio ambiente. Buscaban las camaradas de la Sección Femenina, las típicas coplas de los jóvenes faeneros, entonando cuando trabajan para incrementar el acopio musical y coreográfico de la Organización, destinado a derramarse luego sobre las tierras y los hombres españoles, hechos ajejo peru-



del censo industrial de Córdoba.

Un veinticinco por ciento de los trabajadores campesinos que se ocupan en labores agrícolas de temporada y un doce por ciento de obreros industriales varones; reciben, igualmente, este salario mínimo.

JORNADA DE LOS ACEITUNEROS

Muy de mañana inician su jornada los aceituneros, con predominio de mujeres, entre las que abundan las jóvenes. Apenas levantados, dejan el cortijo donde viven todo el tiempo que dura la recolección y comienzan las faenas recolectoras, muy activas, en medio de bajas temperaturas que ponen los dedos amoratados, del mismo color de las aceitunas maduras.

Las mozas van envueltas en descuidados atuendos: viejo vestido, gruesas medias, amplio pañuelo que cubre la cabeza y cae por la espalda, en punta, y descolorido sombrero, que las aceituneras no se quitan nunca. A pesar de todo esto, el genuino espíritu femenino está presente en la finura del sentimiento, en el gusto innato por lo bello y delicado, natural ternura e inclinación a un cierto acicalamiento y graciosa coquetería.

Pero la rudeza de los trabajadores, no impide, ni mucho me-

me de tradición y sutil fragancia de espíritu.

Por su parte, la Sección Femenina ha correspondido observando a estas magníficas y juveniles campesinas, con juergas y pasos de danza tradicionales, recogidos en el curso de largos años de búsquedas más genuinas manifestaciones del folklore regional, algunas de ellas tan antiguas y curiosas como una danza de espaldas cordobesas, con fuertes reminiscencias guarteras y nor-teñas.

PRIMER SALARIO INTERPROFESIONAL

Nunca en la historia de los salarios españoles nos dice una persona experta en la materia, ha habido un momento en el que el salario interprofesional mínimo iguala a sólo a los hombres del campo y a los de las ciudades sino también a las mujeres y a los hombres y en este último sentido es la más reciente consecuencia de la aplicación de la ley de los derechos de la mujer.

Es pues, natural que un júbilo nuevo, hondo, legítimo y merecido invada en estos momentos las cuadrillas de faenas entregadas al intenso que hacer de arrancar a los olivos — símbolo de paz y ahora de paz social también — su fruto y su tesoro.